



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

28

TRANSFER



2WD 5

OL  
2136  
31

OL 2136 31

UD 32028



HARVARD  
COLLEGE  
LIBRARY







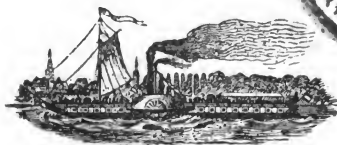
ՆԱՆԴՈՒԳԵԴՅՐ

# ԱՐԹՈՒՐ ԿՈՐՏՈՆ ԲԻՄԻՆ

ՊԵՏԱՀԱՐԱՆԵՐԸ

ԹԱՐԴՄԱՆԵՑ

Հ. Ե. Վ. Չ



ՎԻԷՆՆԱ

ՄԻԻԹԱՐԵԱՆՑ ՏՊԱՐԱՆԸ

1857. թԵՂ.

~~Q45136.31~~  
✓

✓ D 32028  
✓





Ն Ա Ն Դ Ո Ի Գ Է Դ Յ Ի

# ԱՐԹՈՒՐ ԿՈՐՏՈՆ ԲԻՄԻՆ

Պ Ե Տ Ե Հ Ե Բ Ն Ե Բ Ը



ԺԱՄԱՆԱԿԸ հասած էր որ ամէն տարուան սո-  
վորութեան համեմատ քանի մը շաբաթ Նոր  
Պետֆրդ՝ իմ ազգականներուս քով անցընէի. բայց  
իմ բաղձանքս էր փոխանակ նաւարկելու պա-  
տրաստ նաւով մը նոյն տեղն երթալու, կիտոր-  
սութեան նաւով մը ճամբորդութիւն ընել, որն  
որ կրօնական կ'անուանէր, եւ իմ Աւգոստ բա-  
րեկամիս հօրը՝ Բեռնարդ նաւապետին հրամա-  
նին տակ էր: Աւգոստ խոստացաւ ինձի նաւուն  
մէջ պահուրտելու յարմար տեղ մը գտնել, ուր  
ես քանի մ'օր պահուած պիտ'որ մնայի, մինչեւ  
որ կրօնական ցամաքէն հեռանար եւ ալ նորէն  
ետ դառնալու եւ զիս ձգելու վախ չըլլար: Անկէ  
ետքը դուրս պիտ'որ ելլէի եւ միւս նաւորդի-  
նուն հետ ամէն հանգստեան հաղորդ պիտ'որ ը-  
լայի: Նաւապետը զուարթ մարդ մըն էր եւ աս  
կատակին տհաճութիւն չէր ցուցընիր: Ծնողացս՝  
որոնք զիս Պետֆրդ կը կարծէին, իմ վրաս տե-  
ղեկութիւն մը տալու համար նաւ պակաս չէր:

Խորհուրդս ի գործ դրուեցաւ: Նոյն օրն որ  
զիս Պետֆրդ տանելու նաւն առագաստները պար-  
զած՝ նաւահանգստէն դուրս կ'ելլէր, ես նաւա-  
վարի զգեստով Աւգոստին ընկերութեամբը կի-



տորսի նաւը մտայ, որուն մէջ նոյն ժամանակը  
 ֆայն երկու նաւավարք կային, որոնք նաւուն ցը-  
 ուկին մօտ գործքի մը զբաղած էին: Առանց ա-  
 նոնցմէ տեսնուելու կարող եղանք մեծ սենեակ  
 մը մտնել՝ որն որ կիտորսի մը համար արտաքոյ  
 կարգի գեղեցիկ զարդարուած էր: Անկէ չորս  
 պաշտօնակալի խցերը մտանք՝ որոնք վառարաննե-  
 րով, ամէն տեսակ կարասիքով եւ ծանրագին գոր-  
 գերով զարդարուած՝ փառաւոր տեսք մ'ունէին:  
 Աւգոստ ինձի երկայն ժամանակ աս փառաւո-  
 րութեանց վրայ զարմանալու թող չտուաւ, այլ  
 փութաց իմ թագստեան տեղս գտնել: Ձիս իր  
 խուցը տարաւ, որուն դուռն ետեւէն զգուշու-  
 թեամբ կղպեց. աս խուցը շատ գեղեցիկ էր, պա-  
 տին վրայ լայն անկողին մը հաստատուած էր, սե-  
 ղան մ'աթոռ եւ գրքատուն մը ճամբորդութեանց  
 եւ բնապատմական գրքերով լեցուն՝ զանիկայ կը  
 զարդարէին: Ուրիշ շատ կարասեաց մէջ պզտիկ  
 դարան մ'ալ տեսայ զորն որ Աւգոստ տեսակ  
 տեսակ ազնիւ ուտելիքներով եւ ըմպելիքներով  
 զարդարած էր:

Ետեւեւան գետինը փռուած գորգը վերցուց  
 եւ ինձի խցին մէկ անկիւնը 16 մատնաչափ քա-  
 ուկուսի կտրուած տեղ մը ցուցուց, ուսկից ներս  
 մտնելով՝ նաւուն մթերանոցը կրնար երթըցուիլ.  
 ճրագ մը վառեց, լապտերի մը մէջ տնկեց եւ ծա-  
 կէն վար իջնալով ինձի ալ ըսաւ որ իր ետեւէն  
 երթամ: Վար իջնալէն ետեւ տախտակը նորէն  
 գոցեց, եւ որովհետեւ գորգն անոր վրայ գա-  
 մուած էր, ոչ ոք կրնար մեր անցած տեղն իմանալ:

Շատ դժուարութեամբ լապտերէն արձակուած  
 նուազ լուսով կրնայի ան ամէն տեսակ բեռներով  
 լեցուած տեղւոյն մէջ յառաջ երթալ: Կամաց  
 կամաց աչուրներս մթութեան վարժեցան, եւ բա-  
 րեկամիս զգեստէն բռնելով սկսայ դիւրաւ քա-  
 լել, եւ մինչեւ երկաթէ շրջանակներով հաստա-

տուած մեծ արկեղ մը քով հասանք։ Աս արկղն՝ որ խեցեղէն ամաններու արկղ մը կը նմանէր, չորս ոտք բարձրութիւն եւ 6 ոտքէն աւելի երկայնութիւն ունէր, բայց սաստիկ նեղ էր։ Եղի կարամներ, անկողիններ, կողովներ, հաւու վանդակներ, արկղներ եւ ուրիշ տեսակ տեսակ առարկաներ նոյն տեղը կատարեալ խառնակութիւն մը կը շինէին։ Խառնակութիւնը դիտմամբ եղած էր. Աւգոստ ամէն բան այսպէս իրարու վըպ նետելով՝ դիզած էր, որպէս զի իմ թաքստեանս տեղը բոլորովին անպայտ ընէ, եւ աս գործողութեան ատեն միայն մէկ հոգի իրեն օգնական ունէր՝ որն որ նաւէն դուրս մնաց։

Ինկերս ինձի իմացուց որ արկեղ մէկ կողմն ուզուածին պէս կրնար բացուիլ ու գոցուիլ։ Իր նեսի կողմն անկողին մ'եւ ուրիշ հարկաւոր բաները կային, որչափ որ այնչափ պղտիկ տեղ մը կրնար բովանդակել։ Նաեւ այնչափ տեղ թող տրուած էր որ կրնայի հանգիստ պառկիլ ու շեւտակ նստիլ։ Գիրք, գրիչ, թանաք ու թուղթ պակաս չէր։ Աւգոստ արկեղ քովն երեք հաստ վերմակ, մեծ ամանով մը ջուր, պղտիկ կարաս մը լեցուն պաքցամատ, երեք կամ չորս մեծամեծ երշիկներ, մեծ խոզի ապուխտ մը, ոչխարի խորված ազդր մ'եւ 6 շիշ գինի եւ ուրիշ ըմպելիք դրած էր։ Զիս իմ բնակարանս դնելէն ետեւ, սեւ չուան մը ցուցուց՝ որն որ արկեղ կափարչին հաստատուած էր, եւ ըսաւ. «Եթէ բանի մը հարկաւորութիւն կ'ունենաս, կրնաս աս չուանը բռնելով մինչեւ խցի ծակին դուռը հասնիլ,,։ Անկէ ետքն իզմէ բաժնուեցաւ, լապտերն, առատ ճրագ եւ տուփ մը լուցափայտ քովս թող տալով, եւ խոստացաւ որ որչափ որ առանց իմացուելու կարելի ըլլայ, ինձի այցելութեան կու գայ։

Նրեք օր երեք գիշեր նոյն արկեղ մէջ մնացի, եւ միայն երկու անգամ դուրս ելայ, անդամներս

քիչ մը տարածելու եւ երկու հաւու վանդակներու մէջ ոտքի վրայ կենալու համար: Աւգոստին ոչ երեսը տեսայ ոչ ալ ձայնը լսեցի, բայց ասոր վրայ ամենեւին հոգ չըրի. գիտէի որ նաւն ամէն րոպէ կրնար ճամբայ ելլել, եւ աս պարագայիս մէջ բարեկամս չէր կրնար առիթ գտնել իմ քովս գալու: Աւերջապէս խցին ծակին բացուիլը լսեցի. Աւգոստ խորունկ ձայնով մ'իմ ինչպէս ըլլալս հարցուց եւ թէ բանի մը հարկաւորութիւն ունիմ: «Բան մը չեմ ուզեր, պատասխան տուի, եւ այնչափ աղէկ եմ որչափ որ գրտնուած վիճակս կը ներէ: Նաւն երբ ճամբայ պիտ'որ ելլէ», — «Ասկէ կէս ժամ ետքն. ուզեցի քեզի ասոր լուրը տալ եւ միանգամայն ծանուցանել որ երկայն ատեն քովդ կարող պիտ'որ չըլլամ գալ: Նաւուն վրայ ամէն բան աղէկ է: Չուանը բռնելով մինչեւ ծակին դուռն եկուր. զանիկայ գոցելէն յառաջ ժամացոյցս վրան կը կախեմ, որն որ կրնայ քեզի աղէկ ծառայութիւն ընել, վասն զի արեւին լոյսը քեզի չկրնալով հասնիլ, չես կրնար ժամանակին վրայ դատաստան ընել: Գիտես որչափ ժամանակ է որ աս տեղս բակուած ես. ամբողջ երեք օր է: Ա'ուզէի ժամացոյցը մինչեւ քեզի բերել, բայց կը վախնամ որ նոյն միջոցին կը կանչուիմ: Առ այժմ մնաս բարով», — Ասկէ ետքն իր երթալուն եւ դրան գոցուելուն ձայնը լսեցի:

Աւգոստին երթալէն ժամ մ'ետքը սկսայ յայտնի զգալ որ նաւը ճամբայ ելած է: Աւերջապէս երկայն ճամբորդութիւն մ'ընելու բաղձանքիս իրօք հասնելուս մտածմունքն ինծի զօրութիւն տուաւ իմ նեղացուցիչ բնակարանիս մէջ լաւագոյն ապագայի մը յուսով համբերութեամբ կենալու: Ամէն բանէ յառաջ ուզեցի բարեկամիս թող տուած ժամացոյցը քովս առնուլ, եւ չուանը բռնելով՝ ան լաբիւրինթոսին մէջէն կարող եղայ

մինչեւ ծակին դուռն հասնիլ եւ ուզածս գտնել: Իմ սրտնեղութիւնս քանի մը գիրք կարդալով անցընելէն ետեւ, վրաս սաստիկ քուն մ'եկաւ, որուն տեղի տուի, ճրագս մարեցի եւ քիչ մ'ետքն արդէն խոր քուն մտած էի: Արթըննալէս ետեւ զգացի որ վրաս թմրութիւն մը կայ, եւ երկայն ժամանակ հարկաւոր եղաւ մինչեւ որ միտքս ժողվեմ եւ իմ վիճակիս վրայ որոշ գաղափար մ'ունենամ: Երբ որ ճրագ վառեցի եւ ժամացոյցը նայեցայ, մեծ ցաւով տեսայ որ կեցած էր, որով չկրցայ իմանալ թէ քունս որչափ ատեն տեւեր է: Տեղւոյն նեղութենէն անդամներս գրեթէ չորցած էին եւ երկայն ատեն շփելէն եւ ոտքի վրայ կենալէն ետեւ հազիւ արեան շրջանը նորէն սկսաւ:

(1) Զգացած սաստիկ անօթիութիւնս ինծի յիշեցուց որ քուն մտնելէս քիչ մը յառաջ ոչխարի խորվածէն կերած եւ զանիկայ շատ ախորժելի գտած էի. ձեռքս անոր հրկնցուցի, բայց որչափ զարմացայ երբ որ տեսայ որ բոլորովին հոտած էր: Աս պարագան իմ հոգս շատ աւելցուց, վասն զի ասկէ իմացայ որ քունիս շատ երկայն տեւած է: Նաւուն յատակին թանձր օդն իմ թմրութեանս եւ մնին աւրուելուն պատճառ եղած էր, եւ եթէ երկայն ատեն հոն մնայի, ինձի շատ վտանգաւոր կրնար ըլլալ: Գլուխս արտաքոյ կարգի կը ցաւէր. կը զգայի որ դժուարաւ շունչ կ'առնում. անհամար տխուր երեւակայութիւններ թշնամուոյ բանակի մը պէս վրաս կը յարձակէին: Ի վերայ պար ամենայնի ան նեղ բնակարանէն ելլելը դեռ անկարելի համարելով, ստիպուեցայ համբերութեամբ սպասել:

Վորէն լարած ժամացոյցս ինծի իմացուց որ դարձեալ 24 ժամ անցած է. բայց դեռ ինձի օգնութեան եկող մը չերեւցաւ. չէի կրնար Ագոստին դէմ իբրեւ անհոգ տրտունջ ընել: Ամենէն աւելի զիս հոգի մէջ ձգողը ջրիս պակ-

սիլն էր, որմէ միայն քիչ մը բան մնացած էր, իսկ իմ ծարաւս երթալով կը սաստկանար եւ միշտ աւելի ջրոյ հարկաւորութիւն կ'ունենայի, որովհետեւ ուտելու ուրիշ բան չունէի բայց եթէ աղած ու համեմած երշիկ: Ալ գրքերն իմ հոգերս չէին կրնար փարատել. քնանալ չէի ուզեր, թէպէտ եւ սաստիկ քուն մ'ունէի, կը վախնայի որ տեղւոյն թանձր օդը զիս մէյ մ'ալ չարթնցընէր:

Եւ ահա անդադար շարժիլն եւ երերալը յայտնի կը ցուցընէր որ բաց ծովի վըպ ենք, եւ խորունկէն եկած թնդիւնը կ'իմացընէր որ հովը բաւական սաստիկ է, եւ ալիքները նաւին կը զարնեն: Աս պարագաներուս մէջ Աւգոստին այնչափ ատեն չերեւալուն ամենեւին մեկնութիւն մը չէի կրնար տալ. ասոր համար որոշեցի որ 24 ժամ ալ սպասեմ, բայց անկէ ետքն ամէն վըտանգ յանձն առնելով մինչեւ ծակին դուռն երթամ, հոն զով օդ շնչեմ, եւ եթէ կարելի ըլլայ Աւգոստին հետ խօսիմ որ գտնէ իմ ջրի սափորս լեցընէ: Աս խորհուրդներու մէջ եղած ատենս նոյն անյաղթելի քունն որն որ անգամ մը զիս նուաճած էր, նորէն եկաւ եւ ստիպեց զիս որ աս անգամ ալ տեղի տամ: Զարհուրելի երազներ քունս ամբոխեցին. երբեմն կը կարծէի որ կատաղի դեւերու մէջ կը գտնուիմ, երբեմն զարհուրելի օձեր իրենց ցուրտ մարմնովը վրաս կը փաթթուէին. զարմանալի ծառեր մարդկեղէն բնութիւն ունեցածի պէս իրենց անտերեւ ոստերը կը շարժէին եւ մօտաւոր ճախիններուն հետ անձայն կը խօսէին: Աս երեւոյթներէն ետեւ յանկարծ ինքզինքս մերկ անապատի մը մէջ գտայ, ուր ոտքիս առջեւն ահագին առիւծ մը նստած էր, որն որ իր գիշատիչ ահուաները բացած, հրացայտ աչուրներն իմ վրաս տնկած՝ կը սպառնար ինչ ըոպէի մը մէջ լափելու: Գազանն յանկարծ

քստմանի մոնչիւն մ'արձակեց եւ կատաղութեամբ մը վրաս ցատքեց։ Զարհուրանքէս եւ անձկութենէս յանկարծ արթնցայ եւ իմացայ որ տեսածս կատարեալ երազ չէր։ Իրական գազանի մը թաթուլները կուրծքիս վրայ կը հանգչէին, իր հրային շուռնէն երեսս կը զարնէր. իր ճերմակ ակունքերը մթութեան մէջ կը փայլէին։

Նայտնի կը զգայի որ իմ նիւթական եւ ոգեւոր զօրութիւնս սպառած, եւ մահացու թալուկ մը վրաս տիրած եւ իմ տեսնելու կարողութիւնս անաստիճանի նուազած էր որ նոյն իսկ գազանին փայլուն աչուրները սկսան ինձի մթագոյն երեւալ։ Վերջապէս անձկացած կուրծքէս տկար աղաղակ մ'արձակեցի. աս ձայնը կ'երեւայ թէ գազանին կատաղութիւնը գրգռեց, վասն զի շուտ մը բոլոր մարմնովը վրաս նետուեցաւ։ Իմ զգացած զարհուրանքս կրնայ մտածուիլ. արդէն սկսած էի խորհիլ որ իր ահագին ակունքերը կուրծքս պիտ'որ անցընէ, երբ որ անիկայ յանկարծ ուրախութեան ձայն մ'արձակեց եւ սկսաւ ձեռքս ու երեսս լզել։

Ինձի պսսալի ահ ու դող պատճառող գազանը Վագրն իմ Նորֆոլկանցի հաւատարիմ շունս էր, զորն որ դեռ պզտիկ եղած ատենը սողու մը ձեռքէն ազատած էի, երբ որ անիկայ խեղճ անասնոյն վիզը քար մը կը կապէր որ ծով նետէ։ Շունը նոյն ժամանակէն սկսեալ ամէն առթի մէջ ինձի մեծ հաւատարմութիւն կը ցուցընէր։ Ուրախութենէս ինքըզինքս կորսնցուցի երբ որ աս հեզ անասունը տեսայ, թէպէտ եւ ամենեւին չկրցայ ըմբռնել թէ ինչ կերպով անիկայ քովս եկած էր։

Եւստիցի զարձեալ ձեռքս առի եւ անանջիս բռնեցի եւ իմացայ որ նորէն կեցած էր, որն որ ինձի մեծ զարմանք մը չպատճառեց, վասն զի անդամներուս վրայ զգացած ծանրութենէն եւ իմ գտնուած վիճակէս գիւրաւ կրնայի մեկաբերել

որ աս անգամ ալ շատ երկայն քնացած եմ: Տենդն անդամներս բոլորովին գրաւած էր, եւ ինձի կ'երեւար որ ծարաւէն պիտ'որ մեռնիմ: Շօշափելով սափորս փնտռեցի, ճրագս սպառած էր եւ լուցափայտը չէի կրնար գտնել. վերջապէս սափորը ձեռքիս դպաւ, բայց զարհուրելով տեսայ որ բոլորովին պարպուած էր: Անտարակոյս Վագրը ջրին մնացորդը խմած էր, ինչպէս որ մնացած ոչխարի խորվածին կտորն ալ լափած սպառած էր: Աւրուած միսը կորսնցընելու հոգս չէր, բայց ջուր չունենալս զիս բոլորովին վշատութեան մէջ ձգեց: Արտաքոյ կարգի տկարացած էի. պզտիկ շարժում մ'ընելուս պէս բոլոր մարմինս տենդէ բռնուածի պէս կը դողար. վիճակս աւելի եւս գէշցաւ, երբ որ նաւն սկսաւ սաստիկ երեւալ ու շարժիլ: Եղի կարասներն աս շարժումէն սկսան տեղերնէն խախտիլ, կը վախնայի որ յանկարծ վար կ'իյնան եւ արկղէս դուրս ելլելու մի միայն ծակն ալ բոլորովին կը գոցեն: Ծովի հիւանդութենէն ալ սաստիկ կը տանջուէի, ուստի վերջապէս որոշեցի որ բարեկամիս խցին ծակն երթամ եւ օգնութիւն մը գտնեմ, յայտնի տեսնելով որ քիչ մ'ետքն աս բանս ընելու կարողութիւն պիտ'որ չունենամ: Բայց որովհետեւ ճրագս չկրցայ գտնել, մութի մէջ հոն երթալու փորձ ըրի, Վագրին հրամայեցի որ հանդարտ կենայ եւ ճամբորդութիւնս սկսայ:

Երգէն առաջին քայլին իմ վերջին աստիճանի տկարութիւնս յայտնի իմացայ. սաստիկ դժուարութեամբ կրնայի յառաջ երթալ, եւ շատ անգամ ոտուրններս ինձի իրենց ծառայութիւնը կը զլանային: Ան ատեն կէս մարած գետինը կը փրուուէի եւ քանի մը բոպէ անզգայ կը մնայի: Բայց շուտ մը նորէն ոտք կ'ելլէի: Մտածելով որ զիս խցին առաջնորդող չուանը թող տալը կամ կորսնցընելը, կրնայ ան նեղ լաբիւրինթոսին մէջ



ինձի մահուան պատճառ ըլլալ, արտաքոյ կարգի ճիգ մ'ըրի որ յառաջ քալեմ: Յանկարծ գլուխս երկաթապատ արկեղ մը սուր անկիւնը զարնուեցաւ: Քանի մը ըոպէ թմրած մնացի, ետքը մեծ ցաւով տեսայ որ արկըը նաւին շարժումէն ըստ ամենայնի իմ ճամբուս վըպ գլտորած էր, եւ իմ յառաջ երթալս բոլորովին կ'արգելուր: Բոլոր մնացած զօրութեամբս անոր կրթնեցայ, բայց եւ ոչ մատ մ'անդին կրցայ շարժել, վասն զի ուրիշ արկներու մէջ մտած եւ սեղմուած էր: Ինձի ուրիշ բան չմնաց բայց եթէ չուանը թողուլ եւ ուրիշ ճամբայ մը փնտռել, կամ արկեղ վըպ ելլել եւ այնպէս անոր միւս կողմն անցնիլ: Առաջինն ի գործ դնելը շատ վտանգաւոր էր եւ միայն զանիկայ մտածելը վըաս սարսափ կը բերէր. իմ ունեցած մարմնոյ եւ ոգւոյ տկարութեամբս, այնպէս փորձ մ'անտարակոյս ան նեղ եւ խառնակ տեղոյն մէջ ինձի աղէտալի մահուան պատճառ կ'ըլլար: Ուստի բոլոր զօրութիւնս ժողվեցի, որպէս զի արկեղ վըան ելլելով միւս կողմն անցնիմ: Բայց երբ որ աս որոշումն ի գործ դնելու սկսայ, տեսայ որ ասիկայ կարծածէս շատ աւելի դժուարին էր: Նեղ ճամբուս երկու կողմը ծանր բեռերու կոյտ մը վըպէ վըպ դիզուած եւ բարձր պատեր ձեւացուցած էր. պզտիկ շարժում մը կրնար աս բեռերը վար կործանել, եւ կամ անոնց տակ կը ճմլուէի, կամ ճամբաս անոնցմով կատարեալ գոցուելով ալ ետ դառնալն եւ իմ արկեղս քովը հասնիլն անկարելի կ'ըլլար: Իսկ ճամբուս վըպ ինկած արկըը սաստիկ բարձր էր. ամենեւին ոտքս դնելու տեղ մը չէի կրնար գտնել, ուստի երկայն ժամանակ պարապ տեղ աշխատեցայ անոր վըպ ելլելու: Աս փորձը չյաջողեցաւ, բայց անտանելի աշխատութեամբ կարող եղայ իմ դանակիս օգնութեամբն ուրիշ արկեղ մը մէջէն ծակ մը բանալ եւ անկէ անցնելով մինչեւ խցին

դուռնն հասնիլ: Ար կարծէի որ զանիկայ դիւրու-  
թեամբ պիտ'որ բանամ, բայց բանը կարծածէս  
շատ տարբեր էր: Բոլոր զօրութեամբս սկսայ դու-  
ռը դէպ ի վեր հրել, բայց օգուտ մը չըրաւ,  
դարձեալ փորձ մ'ըրի, բայց պարապ տեղ. յու-  
սահատական կատաղութեամբ սկսայ անոր զարնել,  
եւ վերջապէս երբ որ զօրութիւնս բոլորովին  
սպառեցաւ, ստիպուեցայ ըսել թէ իմ թաքուստս  
իմածուած՝ եւ նոյն ծակին դուռն զգուշութեամբ  
եւ ամուր գոցուած է:

Վ) Եւս տիրած սարսափն ու վհատութիւնը բա-  
ցատրելու բառ չեմ գտներ. պարապ տեղ աս գե-  
րեզմանին մէջ պսչափ երկայն թող տրուելուս  
պատճառը գտնելու կ'աշխատէի: Ամենատխուր  
խորհուրդներ երեւակայութեանս առջեւը նկա-  
րուեցան, եւ կը զգայի որ քաղցը, ծարաւն ու  
խեղդիչ օդը քիչ ժամանակէն կենացս վերջ պիտ'  
որ տային: Մատուց դրան ճեղքերը փնտռեցի եւ  
փորձեցի որ արդեօք լուսոյ նշոյլ մը կրնամ տես-  
նել, բայց անոր եւ ոչ փոքր նշմարանքը կը տես-  
նուէր: Ան ատեն դանախ ճեղքէն ներս խոթե-  
ցի եւ անոր հանած ձայնէն իմացայ որ խցին մէջ  
ժանր շղթաներ գրուած են: Այլ ուրիշ բան չէի  
կրնար ընել, բայց եթէ նորէն իմ տեղս դառ-  
նալ, եւ կամ զիս տխուր բախտիս ձեռքը թո-  
ղուլ, կամ ազատութեան ուրիշ հնարք մը մտա-  
ծել: Անտանելի դժուարութիւններէ ետքը տեղս  
հասայ, եւ երբ որ շնչասպառ, զօրութենէ ին-  
կած՝ անկողնիս վրայ տարածուեցայ, Վագրն եկաւ  
քովս պառկեցաւ, իբրեւ թէ կ'ուզէր իր քծին-  
քովը զիս մխիթարել ու քաջալերել: Բայց աս  
անասնոյն լրած արտաքոյ կարգի ձեւերն իմ մտա-  
դրութիւնս իր վրայ դարձընելու ստիպեցին. եր-  
բեմն երեսս ու ձեռուրներս կը լզէր. ետքը յան-  
կարծ կը կենար եւ խորունկ ձայն մը կ'արձա-  
կէր. ձեռքս իրեն երկնցընելով իմացայ որ կռնա-

կի վրայ պառկած եւ թաթերը վեր վերցուցած էր: Կարծեցի թէ մէկ կողմը վիրաւորուած է, բայց որչափ որ շօշափելով քննեցի, չկրցայ վէրքին տեղը գտնել. գուցէ անօթի է, ըսի, եւ կտոր մը միս տուի, զորն որ սիրով կերաւ, բայց ետքը նորէն նոյն ձեւերն ընելու սկսաւ: Ան աւտեն ձեռքովս իր մարմնոյն ամէն կողն աղէկ մը շօշափեցի, հաստատուն միտքս դնելով որ անասունը վէրք մ'ունի. եւ յանկարծ ձեռքս չուանի մը դպաւ որն որ անասնոյն մարմնոյն պլլուած, եւ ծայրը թղթի կտոր մը հաստատուած էր:

Անմիջապէս մտածեցի որ թուղթը խրկողն Աւգոստն է, եւ թէ ինքը մտքէս չանցած պատճառաւ մ'արգելուած է զիս իմ բանտէս ազատելու, եւ ասոր համար աս միջոցը գտած է իրաց վիճակն ինձի ծանուցանելու: Անհամբերութեամբ մը ճրագս ու լուցափայտս փնտռեցի. կը յիշէի որ վերջին անգամ քուն մանելէս յառաջ զանոնք տեղ մը պահած էի, բայց տեղը միտքս չէր գար, եւ ան մթութեան մէջ զանոնք գտնելու համար ըրած ամէն ջանքս ու ճիգս պարապ եղաւ: Աս միջոցիս յանկարծ աչքիս աղօտ լոյս մը դպաւ, որն որ ինձմէ քանի մը քայլ հեռու կ'երեւար, բայց շուտ մը նորէն կորսնցուցի. զանիկայ նորէն տեսնելու համար հարկ եղաւ շատ անգամ ասդին անդին դառնալ: Երբ որ վերջապէս գտայ մեծ զգուշութեամբ, որպէս զի նորէն չկորսնցունեմ, աշուրներս վրան տնկած, անոր մօտեցայ եւ իմացայ որ լուցափայտիս լուսակրին մնացորդներէն յառաջ կու գար, որոնք անյատակ ու գետինը պառկած կարասի մը մէջ ասդին անդին ցրուած էին: Մի եւ նոյն ժամանակ մեղրամոմներուս կտորուանքը ձեռքս դպան. անտարակոյս շունը զանոնք ծամած ու փշրած էր: Խեղճ անասունն իր քաղցն անցընելու ուրիշ բան չգտնելով մոմերը լափած էր, եւ ես չէի գիտեր որ ինչ կեր-

պով բարեկամիս խրկած թուղթը կարդամ: Եղած տեղս այնպէս մոռնի եր որ հազիւ ճերմակ թուղթը կը նշմարէի, եւ պարապ տեղ տս մթու-  
թեան մէջ լոյս մը գտնելու կ'աշխատէի:

Ս' երջապէս աս միջոցը գտայ. թուղթը գրքի մը վրայ տարածեցի, եւ անոր վրայ քանի մը լուցա-  
փայտի լուսակիր քսեցի. ասկէ ետքն սկսայ թուղ-  
թը ձեռքովս շփել: Շուտ մը պայծառ լոյս մը  
ծագեցաւ, բայց դժբախտութեամբ աչքիս միայն  
ճերմակ թուղթ մ'երեւցաւ, որուն վրայ ամենեւին  
բան մը գրուած չէր: Դարձեալ առաջին անմխի-  
թարութեան մէջ ընկղմեցայ:

Լքդէն յիշած եմ որ իմ բանտիս մէջ երբեմն  
երբեմն ոգւոյ տկարութիւն եւ անհակառակելի  
քուն մը կը զգայի, որն որ անտարակոյս առած  
ապականեալ շնչիս եւ սաստիկ ծարաւիս հե-  
տեւութիւնն էր, վասն զի 14—15 ժամ էր որ  
կաթիլ մը ջուր բերանս դրած չէի. ասկէ զատ  
կերածս միայն աղած եւ համեմած միս էր, վասն  
զի վիզս եւ բերանս ուռած ըլլալով՝ չէի կրնար  
կարծր պաքսիմատն ուտել: Զօրութիւնս արտա-  
քոյ կարգի պակսած էր, եւ սաստիկ տկարութիւն  
եւ անհանգստութիւն կը զգայի. ասով կրնայ  
մեկնուիլ թէ ինչու քանի մը ժամ միտքս ժող-  
վելէն ետքն հազիւ կրցայ մտածել որ թղթին  
միւս կողմն ալ պէտք էի նայիլ. կատաղութենէս  
կ'ուզէի ինքզինքս զարնել թէ ինչու աս խոր-  
հուրդը ժամ մը յառաջ միտքս չեկաւ, վասն զի  
կոյր ու տղայական յուսահատութեամբ մը զանի-  
կայ պատառ պատառ ըրած եւ մէկդի նետած էի:  
Շանս սուր զգայութիւնը զիս աս վարանքէն ա-  
զատեց: Երկայն փնտռելէն ետեւ պատուած թղթին  
մէկ կտորը գտած էի. ասիկայ շան առջեւը բռ-  
նեցի, եւ մեծ ուրախութեամբ տեսայ որ անա-  
սունը միտքս իմացաւ. շուտ մ'ամէն կողմ որոնեց  
եւ նախ պզտիկ կտոր մ'եւ քիչ մ'ետքն ուրիշ

մեծ կտոր մը գտաւ ինծի բերաւ: Երեք կտորն ալ իրարու քով աղէկ յարմարեցան. բարեբախտութեամբ դեռ քանի մը կտոր լուսակիր ունէի, ուստի նորէն առաջին գործողութիւնը կրկնեցի, նախ մատով շօշափելով՝ թղթին գրուած երեսն իմանալէն ետեւ: Իմ անհամբերութեանս եւ տկար ու յանկարծական լուսոյն զօրութեամբն հազիւ կրցայ աս կարմիր թանաքով գրուած խօսքերը կարդալ. «Արիւն, — աղէկ պահուըտէ, կեանքդ անկէ կախուած է», : Զարհուրանքէս ինքզինքս կորսնցուցի:

«Արիւն», ահագին ու զարհուրելի բառ մը, որն որ իմ խաւարին բանտիս մէջ աչքիս առջեւը սարսափելի երեւոյթ մը բացաւ, վրաս ահուդող մը բերաւ, եւ զօրութեանս մնացորդն ալ սպառելու կը սպառնար: Անտարակոյս բարեկամս ծանր պատճառներ ունէր որ ինծի կը յանձնէր թաքստեանս մէջ մնալ. բայց որչափ որ ինքզինքս նեղը խոթեցի եւ միտքս տանջեցի, չկրցայ իր ընթացքին՝ միտք համոզելու մեկնութիւն մը տալ: Նորէն խցին դուռն երթալու եւ զանիկայ բանալու փորձ ընել, կամ կանչելով ու պոռալով իմ ուր ըլլալս նաւաւարներուն ծանուցանել ալ եւ ոչ մտածելու բան էր. ուստի նորէն անկողնիս վրայ նետուեցայ եւ հոն գրեթէ 24 ժամ սառածի պէս մնացի:

Քիչ մ'ետքը նորէն արթնցայ եւ սկսայ վիճակիս խեղճութեան վրայ մտածել. յայտնի կը տեսնէի որ հազիւ 24 ժամ ալ ծարաւին կարող պիտ'որ ըլլամ դիմանալ: Աւգոստին քովս թող տուած ոգեւոր ըմպելիքները գրեթէ սպառած էի, բայց ասոնք փոխանակ ծարաւս անցընելու տաքութիւնս աւելի եւս սաստկացուցին: Աերակուրս ալ հատնելու մօտ էր. հազիւ կտոր մ'ապուխտ ունէի. միւս մսի պաշարս եւ պաքսիմատները շունս լափած էր: Գլխիս ցաւն ամէն րոպէ

կը սաստկանար եւ մեծ դժուարութեամբ գրանուած տեղւոյս թանձր եւ խեղդիչ օդը կը շընչէի: Բայց ասոնցմէ շատ աւելի զիս անհանգիստ կ'ընէր շանս վարմունքը: Արդէն լուսակիրը թըղթին վրայ քսելով առժամանակեայ լոյս մը հանած ատենս իր մրմրալու ձայնը լսած էի, բայց նոյն պլպլութեան մէջ մեծ մտադրութիւն մ'ըրած չէի. քիչ մ'ետքն երբ որ կէս թմրած անկողնիս վրայ տարածուեցայ, արտաքոյ կարգի սուլելու եւ խորդալու ձայն մը սկսայ լսել, եւ միտ դնելով իմացայ որ աս անսովոր ձայնը շնէն կու գար, որն որ սաստիկ պլպլած էր եւ իր աչուրները նոյն մթութեան մէջ սաստիկ կը փայլէր. մէկ կողմանէ ալ ակռաները կը կրճէր: Աս նշաններէն համոզուեցայ որ ջրի եւ մաքուր օդի պակսութիւնը զինքը կատղեցուցած է, եւ չէի գիտեր որ աս վտանգաւոր եւ անկողնէս դուրս ելլելու ծակին առջեւը պառկած անասնոյն ինչ ընեմ: Չէի կրնար ինքը զինքս որոշել որ զինքն սպաննեմ, թէպէտ եւ իմ անձիս ազատութեան ու պահպանութեան համար աս բանս հարկ էր ընել: Իր հրացայտ աչուրները միշտ վրաս ուղղուած էին եւ սպառնալից կերպարանք մ'ունէին ամէն ըոպէ յարձակում մը կրելու վախ պէտք էի ունենալ: Վերջապէս զգացի որ ալ երկայն ատեն իմ արկեղս մէջ չեմ կրնար ապահովութեամբ մնալ, ուստի մեծ դանակ մը, մնացած ըմպելիքին շիշն եւ ապխտի կտորը ձեռքս առի եւ սկսայ արկղէն դուրս ելլել. բայց անասունը միտքս հասկըցաւ եւ սաստիկ հաջելով յանկարծ վրաս յարձակեցաւ: Իր մարմնոյն ծանրութիւնը զիս գետինը ձգեց. բայց բարեբախտութեամբ երեսի վրայ ինկայ եւ իյնալու ժամանակս կարող եղայ վերմակս վրաս քաշել. որն որ քիչ մը ժամանակ զիս շան ահագին խածուածներէն պաշտպանեց: Սակայն իր սաստիկ ակռաները վերմակին

անցընելը ու զանիկայ պատառ պատառ ընելը կը  
զգայի . ալ կոնակս պահպանութիւն չէր մնացած  
եւ կատաղած անասունն ամէն ըրպէ կրնար իր ժա-  
նիքը մարմնոյս անցընել: Մահուան վախէն եւ  
յուսահատութենէն վրաս նոր զօրութիւն մ'ե-  
կաւ, եւ այնպիսի սաստկութեամբ մը վեր ցատ-  
քեցի որ շունը վրայէս մէկդի նետուեցաւ. ան-  
միջապէս ոտք ելայ վերմակն անոր վրայ նետեցի  
եւ արկղէն դուրս ածապարելով՝ անոր ծածկը  
զօրաւոր գոցեցի, այնպէս որ ալ անոր յարձակ-  
մանէն ապահով էի: Բայց աս գործողութեան  
մէջ ձեռքս գտնուած ապխտին կտորն արկեղ մէջ  
ինկաւ եւ քովս միայն կէս շիշ զօրաւոր ըմպեղք  
մը մնաց որն որ բոլոր պաշարս էր: Ասիկայ մին-  
չեւ վերջին կաթիլը խմեցի ու կատաղութենէս շի-  
շը գետինը զարնելով կտոր կտոր ըրի:

Նոյն ըրպէն տկար ու կէս խզդուած ձայն մը  
լսեցի, որն որ նաւավարաց բնակարանին կողմանէ  
կու գար եւ իմ անունս կը կանչէր: Ասիկայ ին-  
ծի այնպէս անակնկալ բան մ'եկաւ եւ զիս այն-  
չափ այլայլեց որ լեզուս բոլորովին բռնուեցաւ եւ  
բառ մը չկրցայ արտաբերել: Ամէն ճիգն ի գործ  
դնելով կարող չեղայ տկար ձայն մ'ալ հանել:  
Վախնալով որ բարեկամս զիս մեռած կը կարծէ  
եւ նորէն ետ կը դառնայ, արկեղս քովը կեցայ.  
բոլոր մարմինս կը գողար, բերանս բացուած՝ բառ  
մը հնչելու կը ճգնէր, բայց պարապ տեղ, վասն  
զի եւ ոչ փոքր ճիկ մը կրնայի հանել: Նոյն տեղը  
գտնուած զանազան բեռերուն մէջէն ձայն մը  
լսեցի, բայց ձայնն երթալով կը հեռանար, եւ  
գրեթէ բոլորովին կորսուելու մօտ էր: Չեմ կրը-  
նար իմ նոյն ըրպէիս մէջ զգացած դառնութիւնս  
իմացընելու բառ գտնել: Ասիկայ նորէն հեռա-  
ցաւ, — անիկայ, իմ բարեկամս, իմ ընկերս, որմէ  
իրաւամբ կրնայի ու պէտք էի օգնութիւն յու-  
սալ. — նորէն հեռացաւ ու զիս թող տուաւ:



Ուրեմն կ'ուզէ որ ան խեղճ ողորմելի վիճակին մէջ մեռնիմ: Մինակ մէկ բառ մը, մինակ վանկ մը կրնար զիս փրկել, եւ աս բառն, աս վանկը կարող չէի արտաբերել: Նոյն ժամանակը կրածա մահուան տանջանքէ մ'աւելի էր: Գլուխս սկսաւ դառնալ եւ կէս մարած գետինն ինկայ:

Ինկած ատենս, ձեռքս գտնուած մեծ դանակն ինծի մօտ եղող կարծր նիւթերու շարնուելով՝ հնչիւն մը հանեց. երբեք քաղցր գեղգեզանք մ'ականջիս այնպէս ախորժելի հնչած չէր, ինչպէս աս դանակին հանած ձայնը, եւ մեծ ակննկալութեամբ՝ ասոր Ագոստին վրայ ըրած ազդեցութիւնը տեսնելու կը սպասէի: Ագոստին վրայ կ'ըսեմ, վասն զի հաստատութեամբ գիտէի որ անկէ զատ մէկն իմ անունս չէր կրնար կանչել: Քանի մը ըրպէ խոր լուութիւն մը տիրեց. վերջապէս անգամ մ'ալ Արթուր բառը լսեցի. աս բառը քանի մ'անգամ ցած ձայնով մը եւ անգամ մ'ալ յայտնի զարմացմամբ մը կրկնուեցաւ: Նորէն արթնցած յոյսը լեզուս արձակեց, ու բարձրաձայն պոռացի, «Ագոստ, ո՛ր Ագոստ», «Ատուծոյ սիրոյն համար, լուռ լուռ», պատասխանեց մեծ պլպլութեամբ, աս խառնակութեան մէջէն ճամբայ մը բանալուս պէս, շուտ մը քովդ կու գամ:

Երկայն ատեն անոր շարժման ձայները լսեցի. ամէն ըրպէն ինձի դար մը կու գար. վերջապէս իր ձեռքը կոնակիս վրայ զգացի, նոյն վայրկենին շիշ մը ջուր բերանս դրաւ: Աս զովացուցիչ ըմպելիքին ինձի պատճառած բերկրութիւնը միայն անոնք կրնան ըմբռնել, որոնք որ իմ կրած ծարաւս կրած են. միայն անոնք կրնան զգացած զուարճութիւնս իմանալ: Ծարաւս քիչ մ'անցնելէն ետեւ Ագոստ գրպանէն չորս հատ խաշած գետնախնձոր հանեց, զորոնք սաստիկ ախորժակով լափեցի. նաեւ լապտերով մը

չոյս ալ բերած էր, աս կենդանարար ճառագայթ-  
թին տեսիլն ինձի կերակրին եւ ջրին չափ սփո-  
փանք պատճառեց։ Ասկէ ետքը մեծ անհամբե-  
րութեամբ սկսայ նաւուն վրայ պատահածներն ու  
բարեկամիս այնչափ ժամանակ քովս չմօտենա-  
լուն պատճառն հարցընել։

Վաւն, ինչպէս որ ճիշդ մակաբերած էի, Աւ-  
գոստին ժամացոյցն ինձի թող տալէն ժամ մ'ետքը  
ճամբայ ելած էր. մինչեւ նոյն ժամանակն արդէն  
երեք օր էր որ ես իմ խաւարին բնակարանս մտած  
էի, աս երեք օրերը նաւին մէջ այնչափ շատ  
գործք կար որ բարեկամս չէր կրնար առանց իմ  
թաքուստս իմացուելու քովս գալ։ Երբ որ վեր-  
ջապէս առիթ մը գտած էր, ինձմէ իմ ողջ առողջ  
ըլլալս տեղեկացաւ, ուստի հետեւեալ երեք օրե-  
րը վրաս հոգ չէր ըրած. ի վերայ այսր ամենայնի  
միշտ նոր առիթ մը փնտռած էր դարձեալ քովս  
գալու, եւ հազիւ չորրորդ օրը կարող եղած էր  
յաջողցընել։ Աս միջոցիս շատ անգամ սկսած էր  
Բեռնարդ նաւապետին հեռուանց ամէն բան ի-  
մացընել, որպէս զի զիս իմ թաքստոցէս հանէ,  
բայց դեռ նանդուգէդին շատ մօտ էինք, եւ բա-  
րեկամս նաւապետին խօսքերէն յայտնի իմացած  
էր որ եթէ իմ նաւին մէջը գտնուիլս յայտնուե-  
լու ըլլայ, անիկայ նաւը ցամաք պիտ'որ մօտեցընէ  
եւ զիս դուրս պիտ'որ հանէ։ Աս պարագան մտա-  
ծելով եւ միանգամայն գիտնալով որ նոյն ժա-  
մանակը բանի մը հարկաւորութիւն չունիմ, եւ  
եթէ բան մը պակսելու ըլլայ՝ կրնամ իր խուցը  
գալ եւ իրեն ծանուցանել, քովս գալն աւելի  
յարմար ժամանակի մը կը թողու։ Հազիւ իր վեր-  
ջին տեսութեան չորրորդ օրը կարող կ'ըլլայ աս  
բանս կատարել. բայց հետը ոչ ջուր եւ ոչ կե-  
րակուր կը բերէ. որովհետեւ կ'ուզէր զիս իր  
խուցը կանչել եւ հոն ամէն հարկաւոր բաները  
տալ։ Բայց իր եկած ատենն ես խորունկ քուն

մտած էի եւ բարձրաձայն կը խորհայի. աս քուէն ըստ իմ հաշուիս երեք անգամ 24 ժամ տեւած պիտ'որ ըլլայ, որուն պատճառը տեղւոյն թանձր օդէն զատ, հոն գտնուող ձկան ճարպին հոտն էր: Աւգոստ նախ ցած ձայնով քանի մ'անգամ զիս կը կանչէ, եւ երբ որ պատասխան չառնուր խցին դուռը գոցելով աւելի զօրաւոր ձայն կու տայ, բայց դարձեալ պատասխան տուող չըլլար: Ասոր վրայ տարակուսի մէջ կ'ընայ. ան խառնակութեան մէջէն անցնելով մինչեւ քովս հասնելու շատ ժամանակ հարկաւոր էր, եւ նոյն միջոցին կրնար նաւապետը զինքը կանչել, վասն զի ամէն բողբ գրեւ տալու հարկաւորութիւն ունէր, որն որ Աւգոստին պաշտօնն էր: Խորգալուս ձայնէն համոզուելով որ քնոյ մէջ եմ, կ'որոշէ նորէն ետ դառնալ եւ ուրիշ աւելի յարմար ժամանակ մը քովս գալու փորձ փորձել: Աս մտածման մէջ եղած ատեն ականջն անսովոր ձայն մը կու գայ, շուտ մը ծակին դռնէն վեր կ'ելլէ, զանիկայ զգուշութեամբ կը գոցէ, եւ հազիւ թէ խցին դուռը կը բանայ, դիմացէն իր վրայ ատրու ճանակ մը կը պարպուի եւ ձեռքի հարուած մը զինքը գետինը կը ձգէ, ու զօրաւոր բազուկ մը զինքն այնպէս կը բռնէ որ տեղէն չիկրնար շարժիլ. բայց կարող կ'ըլլայ ամէն իր մօտն եղածները տեսնել:

Իր հայրը ձեռուրներն ու ոտուրները կապուած եւ գլխիվայր սանդուխի մը վրայ հաստատուած էր. ճակատին վրայ մեծ վէրք մ'ունէր, ուսկից արիւնն հեղեղի պէս կը վազէր. ամենեւին ձայն չէր հաներ ու մահուան մօտ կ'երեւար: Իր քովը կեցած էր նաւուն նաւաղապետն եւ դիւական հանդարտութեամբ մ'անոր գրպանը կը փնտռէր եւ գտած բաները կը յափշտակէր: Նաւաստիներէն եօթը հօգի՝ որոնց մէջ խոհակերութեան պաշտօն վարող սեւամորթ մ'ալ կար, պաշտօնակալաց

խցերուն մէջ զէնք կը փնտռէին, եւ շուտով ա-  
նոնցմէ մեծ բազմութիւն մը ձեռք ձգեցին: Ասկէ  
ետքն աւազակները նաւուն ծածկն ելան, եւ զԱւ-  
գոստ ալ, որուն ձեռուըներն ետեւէն կապած  
էին, իրենց հետ հոն տարին. հոն ճամբորդաց  
բնակարանին սանդուխին գլուխը կեցան, ամենուն  
ձեռքը մէյմէկ տապար, եւ վար պողացին: “Ե՛-  
վարը գտնուողներ, ամենքնիդ ալ շուտով մէկիկ  
մէկիկ վեր պէտք էք գալ, լսեցի՞ր”: Երկայն ատեն  
եւ ոչ մէկն համարձակեցաւ վեր գալ. վերջապէս  
անգղիացի մ'երեւցաւ, որն որ իբրեւ աշակերտ  
նաւ մտած էր, խեղճը դառնապէս կու լար ու  
նաւաղապետին կ'ազաչէր որ իր կենացը խնայէ:  
Ասոր պատասխանն իր գլխին տապարի հարուած  
մ'եղաւ: Աւանց ճիկ մը հանելու թշուառ պա-  
տանին գետինը տապալեցաւ. խոհակերը զինքը  
պզտիկ տղու մը պէս բռնեց վեր վերցուց եւ ծո-  
վուն ալիքներուն մէջ նետեց: Վարը գտնուող  
ճամբորդները հարուածին եւ պատանւոյն ինա-  
լուն ձայնը յայտնի լսեցին, եւ ալ եւ ոչ մէկը  
կ'ուզէր ծածկին վրայ ելլել: Երբ որ ամէն խոս-  
տում ու սպառնալիք օգուտ մը չըրաւ, ապստամբ  
նաւաստիներէն մէկն աւաջարկեց որ զանոնք մխով  
իրենց տեղէն ելլելու ստիպեն: Ան ատեն վարը  
գտնուողներն սկսան միաբան վեր վազել, եւ այն-  
պէս կ'երեւար որ նաւը նորէն հաւատարիմ մար-  
դիկներու ձեռք պիտ'որ անցնի:

Սակայն ապստամբներն աճապարեցին ու սան-  
դուխին դուռը գոցեցին, եւ հազիւ 6 հոգի կա-  
րող եղան նաւուն ծածկն ելլել. ասոնք իրենց  
քիչ-ուրուութեան եւ զէնք չունենալնուն պատճա-  
ռաւ, չէին կրնար ապստամբաց դէմ դնել. նաեւ  
նաւաղապետն իրենց մեծամեծ խոստումներ ըրաւ  
եւ քաղցրութեամբ խօսելով ապահովացուց որ ա-  
մենեւին իրենց փնաս մը չընէր, անտարակոյս ներ-  
սինները խաբելու եւ իրենց թաքստոցէն դուրս

Հանելու համար, որն որ իրօք ալ յաջողեցաւ :  
 Վասն զի ներսը մնացողները ձայն տուին թէ ա-  
 մենեւին դէմ դնելու փորձ չեն ըներ, այլ կ'ու-  
 զեն անձնատուր ըլլալ ու հնազանդիլ : Մէկիկ  
 մէկիկ սկսան վեր ելլել, բայց ապստամբք, ինչպէս  
 առաջին 6 ելողներուն ըրած էին, անոնց ձեռուը-  
 ները կը կապէին ու գետինը կը նետէին. այսպէ-  
 սով 27 հոգի՝ որոնք ապստամբութեան մասնա-  
 կից չէին եղած՝ նուաճուեցան : Ասկէ ետքը զար-  
 հուրելի տեսարան մը սկսաւ : Ապաւաճած նաւորդ-  
 ները նաւին ծայրը տարուեցան, հոն սեւ խոհա-  
 կերը տապարով մէկիկ մէկիկ անոնց գլուխնե-  
 րը ճեղքեց եւ կիսամեռ ծով նետեց : Աս կերպով  
 22 հոգի սպաննուեցան : Աւգոստ ալ ինքը զին-  
 քը կորսուած կը համարէր, եւ ամէն ըրպէ կը  
 սպասէր որ կարգն իրեն պիտ'որ գայ. բայց չա-  
 րագործները կամ յոգնելով եւ կամ ըրած ջար-  
 դերնին՝ բաւական համարելով՝ բարեկամէս զատ  
 չորս հոգւոյ ալ խնայեցին : Նոյն ժամանակը նա-  
 ւազապետը կարաս մը շտքարօղի վեր բերել տուաւ  
 եւ ապստամբ նաւաստիք սկսան կերուխում մ'ը-  
 նել որն որ մինչեւ արեւուն մտնելը տեւեց : Ա-  
 զէկ մը գլուխնին տաքնալէն ետեւ մտադրու-  
 թիւննին նորէն իրենց մօտ պառկող կալանաւոր-  
 ներուն վրայ դարձուցին, որոնք իրենց ամէն խօս-  
 քերը յայտնի կը լսէին : Ա'երեւայ թէ չարագործ-  
 ներէն մէկքաւին ըմպելիքը չափէն աւելի խմելով՝  
 քիչ մը մեղմացած էին. ասոնք կ'ըսէին թէ մնա-  
 ցած կալանաւորներն ազատ թող տալու է եթէ  
 յանձն առնուն ապստամբութեան մասնակից ըլ-  
 լալ : Բայց սեւ խոհակերն՝ որն որ ստոյգ դեւ մըն  
 էր եւ նաւուն մէջ նաւազապետին չափ ազդե-  
 ցութիւն ունէր, այսպիսի առաջարկութիւն մը եւ  
 ոչ ուզեց լսել, այլ տապառ մ'առած ոտք ելաւ  
 որ իր դահճի պաշտօնը յառաջ տանի : Բարե-  
 բախտութեամբ այնչափ արբած էր որ հազիւ ոտ-

քի վրայ կրնար կենալ, եւ պսպէս Տիրք Բեդերս անուամբ նաւաստին զինքը կարող եղաւ դիւրաւ արգելուլ: Աս Տիրք Բեդերս նաւավարը Հնդիկ կնոջ մ'որդի էր, Ուբսարոգաս ըսուած ցեղէն՝ որն որ Միսուրի գետին բղխած տեղերը կը բնակի: Իր հայրը մուշտակի վաճառական էր եւ Հնդկաց ամէն վաճառատեղիները պտրտած էր: Իսկ ինքը Բեդերս այնպիսի վայրենի տեսք մ'ունէր որ իրեն նման մարդ մ'ամենեւին տեսած չէի: Հասակն եւ ոչ հինգ ոտնաչափ կար, բայց արտաքոյ կարգի հուժկու եւ զօրաւոր էր. գլխաւորաբար ձեռուրներն այնչափ մեծ էին որ մարդու ձեռք ըլլալին ամենեւին չէր իմացուեր. բազուկներն եւ ազդրները զարմանալի ձեւով մը ծռած էին: Նաեւ իր գլուխը արտաքոյ կարգի տգեղ ձեւ մ'ունէր, սաստիկ հաստ եւ գրեթէ բոլորովին լերկ էր, ասոր համար ալ միշտ կեղծամ մը կը կրէր, որն որ հասարակօրէն անասնոյ մը, շատ անգամ շան եւ արջու մորթի կտորէ մը շինուած էր. ասով իր դէմքին վայրենութիւնն աւելի եւս կը սաստկանար: Բերանն այնչափ մեծ էր որ գրեթէ երկու ականջներուն կը դպչէր. բայց ասոր հակառակ շրթունքը սաստիկ բարակ ու նեղ էին, եւ չէին կրնար իր բրչաձեւ ականները ծածկել: Իր ուժին ու զօրութեան, եւ իր կատաղութեան վրայ Նանդուգեդի նաւաստիք զարմանալի պատմութիւններ կը պատմէին: Բայց “Արաֆու-սին”, մէջ շատ անգամ իրեն հետ կատակ կ'ընէին: Աս մարդուն պսչափ մանրամասն ստորագրութիւնն ընելս ասոր համար է որ ինքը թէպէտ եւ արտաքուստ այնպէս վայրենի երեւոյթ ունէր, իմ բարեկամիս ազատութեան պատճառ եղաւ, եւ աս պատմութեան ընթացքին մէջ շատ անգամ առիթ պիտ'որ ունենամ իր ըրածներն յիշելու:

Երկայն կռուէ ու վէճերէ ետքը վերջապէս ապստամբք միաբանեցան որ մնացած կալանաւոր-

ները մակուկի մը մէջ իջեցընեն եւ բաղդին թող  
 տան. միայն Ազգոստ աս կարգադրութենէ դուրս  
 պիտ'որ մնար, վասն զի Բեդերս իր ընկերներուն  
 ծանոցց որ կ'ուզէ զանիկայ իբրեւ իր քարտու-  
 ղարը գործածել: Աս որոշման վրայ նաւազապետը  
 վարի խցերն իջաւ որպէս զի տեսնէ թէ արդեօք  
 Բեռնարդ նաւապետը դեռ ողջ է թէ չէ: Շուտ  
 մ'երկուքը մէկտեղ վեր եկան. նաւապետը մե-  
 ռելի գոյն մ'ունէր, բայց քիչ մը զօրութիւն  
 ստացած էր: Տկար ձայնով մ'ապստամբաց հետ  
 սկսաւ խօսիլ եւ աղաչեց որ զինքը պզտիկ մա-  
 կուկի մը մէջ հովին եւ ալեաց բռնութեան չմատ-  
 նեն, այլ իրենց ապստամբութիւնը մէկդի թողուն.  
 ես անցածը կը մոռնամ, կ'ըսէր, զձեզ մօտաւոր  
 տեղ մը ցամաք կը հանեմ եւ զձեզ ամենեւին  
 գատաւտանի չեմ մատներ: Երնար աս խօսքերը  
 հովին ալ ղրուցել: Ոճրագործներէն երկուքն իր  
 թեւերէն բռնեցին ու պզտիկ նաւակին մէջ նե-  
 տեցին՝ որն որ արդէն ծով ձգուած էր: Նաւուն  
 վրայ գտնուող չորս կապեալներուն ալ կապերը  
 քակեցին եւ հրամայեցին որ անյապաղ նաւակն  
 իջնան, զորն որ անոնք առանց ընդդիմութեան եւ  
 առանց բառ մը խօսելու ի գործ դրին: Ազգոստ  
 դեռ իր խեղճ վիճակին մէջ մնաց. թէպէտ  
 եւ սաստիկ կ'աղաչէր որ վերջին անգամ մ'ալ  
 հօրը փաթթութեամբ թող տան, բայց մտիկ ընող  
 չկար: Մակոյկը դրուած դժբախտներուն քանի  
 մը նաւու պաքսիմատ եւ սափոր մը ջուր նետե-  
 ցին, սակայն ոչ կայմ, ոչ թիակ եւ ոչ ալ ա-  
 ռագաստ մը տուին, եւ այնպէս զերենք իրենց  
 բախտին թող տուին: Աս միջոցիս գիշերը վրայ  
 հասաւ. ամպապատ երկնից վրայ ոչ լուսին եւ ոչ  
 պզտիկ աստղ մը կը տեսնուէր. թէպէտ եւ հովը  
 սաստիկ չէր, սակայն ծովուն ալիքները մեծ շարժ-  
 ման մէջ էին. նաւակը քանի մը ըրպէս ետքն ալ  
 չէր տեսնուեր: Թէպէտ եւ աս տառապելոց ա-



զատութեան շատ քիչ յոյս կրնար ըլլալ, սակայն Աւգոստ ան յուսով ինք զինքը կը միութարէր որ գուցէ հոփն եւ ալիքները զմականկը դէպ ի ցամաք կը տանին, եւ կամ նաւ մը ժամանակին զիրենք կը տեսնէ ու կ'ազատէ:

Եւսկէ ետքն ամէն առաքաստները պարզեցին եւ նաւն սկսաւ դէպ ի արեւմտեան հարաւ յառաջ երթալ. ապստամբաց միտքը ծովահենութիւն ընել էր, եւ որչափ որ Աւգոստ իրենց խօսքերէն իմացաւ, կ'ուզէին Բորդոյ Ռիքոյէն գացող նաւու մը վրայ յարձակիլ ու կողոպտել: Ալ Աւգոստին վրայ մտադրութիւն ընող չկար. իր կապերը քակուեցան եւ սկսաւ նաւուն մէջ ազատ պտըտիլ: Մանաւանդ թէ Տիլք Բեդերս իրեն մասնաւոր սէր մը կը ցուցնէր, եւ իրեն հետ առանձին ընտանութեամբ մը՝ որչափ որ իր վայրենութիւնը թող կու տար, կը վարուէր: Նաեւ քանի մ'առթի մէջ զինքը խոհակերին կատաղութեան դէմ պաշտպանած էր: Ի վերայ այսր ամենայնի իր վիճակը միշտ վտանգաւոր ու դժուարին էր. ապստամբք գրեթէ շարունակ արբած էին, եւ իրենց բարի դիտաւորութեան վրայ ամենեւին չէր կրնար վստահուիլ: Բայց աս վիճակի մէջ ըլլալով ալ բարեկամս զիս երբեք մտքէն հանած չէր, այլ միշտ առիթ մը կը փնտռէր քովս գալու. քանի մ'անգամ ալ ուզած էր իմ պահուած ըլլալս յայտնել որ զիս գոնէ ծարաւէն մեռնելէն ազատէ: Աերջապէս ապստամբութեան երրորդ օրն երբ որ սաստիկ հովի մը պատճառաւ նաւավարք առաքաստները վար առնելու զբաղած էին, Աւգոստ կարող կ'ըլլայ առանց իմացուելու իր խուցն երթալ, բայց մեծ ցաւով կը տեսնէ որ խռովարարք զանիկայ ամէն տեսակ բեռերով լեցուցած էին. նաեւ նաւուն վրայ գտնուած մեծ շղթան հոն բերած եւ ըստ ամենայնի ան տեղւոյն վրայ դրած էին, ուր որ ինձի գալու

ծակին դուռը կը գտնուէր. բարեկամիս զօրու-  
թիւնն աս արգելքը վերցընելու չէր բաւեր, ուս-  
տի յուսահատած նորէն ետ կը դառնայ ու նա-  
ւուն ծածկը կ'ելէ: Հոն խափշիկ խոհակերը զինքը  
կը դիմաւորէ, գօտիէն կը բռնէ, ու կը հարցընէ  
թէ խցին մէջ ի՞նչ ըրաւ, եւ կ'ուզէր զինքը ծով  
նետել. բայց Տիրք Բեդերս վրայ կը հասնի աս  
անգամ ալ իր կեանքը կ'ազատէ: Սակայն խռ-  
վարարք իր ձեռուըններն ու ոտուընները կը կապեն  
եւ կը տանին նաւավարաց բնակարանը պատին վրայ  
հաստատուած անկողնոյ մը մէջ կը դնեն, հըր-  
մայելով որ անկէ չշարժի մինչեւ որ նաւը նաւ  
ըլլալէն չդադրի: Տիրք Բեդերսին աս բանս ար-  
գելելու համար ըրած ամէն ջանքն անօգուտ կ'ըլլայ:

Եւրբ որ խոհակերն ահագին սպառնալիքներով  
Աւգոստին քովէն կը հեռանայ, բարեկամն չէր  
գիտեր ի՞նչ ընէ, եւ դարձեալ միտքը կը դնէ որ  
իմ ծածկուած ըլլալս յայտնէ, վասն զի ստոյգ  
կը համարէր որ ես ծարաւին հազիւ մէկ երկու  
օր ալ կրնամ դիմանալ: Բայց յանկարծ միտքն  
ուրիշ խորհուրդ մը կու գայ, պսիւքն յոյս կ'ու-  
նենայ որ գուցէ կարելի է իմ քովս գալու ու-  
րիշ ճամբայ մը գտնել, որովհետեւ իր գըտ-  
նուած տեղը նաւին մթերանոցին քովն էր: Ամէն  
բանէ յառաջ կը փորձէ ձեռուընները շղթայէն ա-  
զատել, որն որ առանց մեծ դժուարութեան կը  
յաջողի, վասն զի հաստ բազուկներու համար  
շինուած էր, իսկ իրենները բարակ ու նիհար էին.  
աջ ձեռքը շուտով կ'ազատէ, անով կարող կ'ըլլայ  
միւս ձեռքն եւ ոտքին կապն ալ քակել. փոր-  
ձելով կը տեսչէ որ խցին պատէն տախտակ մը հա-  
նելն եւ ան ծակէն ինձի գալը շատ դժուար պիտ'  
որ չըլլայ: Դեռ աս գործքին ղեաղած ժամանակը  
մարդու մ'ոտնաձայն կը լսէ եւ հազիւ կարող կ'ըլլայ  
աճապարելու շղթանորէն ձեռուըններուն անցընել:  
Եկողը Տիրք Բեդերսն էր որուն ետեւէն վագրն

ալ կու գար. Ազգոստ աս անասունն իմ նաւ մտնելէս ետքը ներս առած էր, որպէս զի ինձի յանկարծական ուրախութիւն մը պատճառէ. ապրտամբութեան ելլելէն վեր խեղճ շունը տեղ մը փակուած կը կենար, մինչեւ որ Բեդերս զինքն ազատեց ու բարեկամիս քովը բերաւ: Ապրենի նաւավարն աս իրիկուն արտաքոյ կարգի բարեկամական վարմունք մը կը ցուցնէր: Ազգոստին համար աղած մնի կտոր մը, գետնախնձոր եւ սափոր մը ջուր բերած էր, եւ խոստացաւ որ երկրորդ օրն աւելի աղէկ կերակուր կը բերէ: Հագիւ թէ նաւավարն անկէ հեռացաւ, Ազգոստ քովն ունեցած կտրոցովը ղորն որ բարեբախտութեամբ ապստամբք իրմէ առած չէին, սկսաւ տախտակն հանելու աշխատիլ. բոլոր գիշերը կրնար հանգիստ իր գործքն յառաջ տանիլ, վասն զի նաւավարք իրենց առաջին բնակարանն ամենեւին ոտք չէին կոխեր, այլ պաշտօնակալաց խուցն իրենք զիրենք կերուխումի եւ ուրախութեան տուած էին, եւ հագիւ վերջին հարկաւորութեան ատեն առագաստներն ու ղէկը կը հոգային:

Առտու ըլլալուն պէս տախտակը կը քակուի եւ բարեկամիս անկողնին ըստ ամենայնի քովը ծակ մը կը բացուի, այնպէս որ անկողինը զինք կրնար ծածկել եւ դրսէն ամենեւին չէր երեւար: Ազգոստ ծակէն ներս կը մտնէ, որուն ետեւէն շունն ալ կու գայ եւ քիչ մ'ատեն ասդին անդին հոտուրտալէն ետեւ՝ երկայն հաջելու ձայն մը կ'արձակէ: Նոյն ժամանակը բարեկամիս միտքը կ'իյնայ որ կրնայ շունն իբրեւ թղթատար գործածել. շուտ մը մատին ծայրը քիչ մը կը ծակէ. փայտի կտոր մը գրչի պէս կը կտրէ եւ նաւավարի մը դարանին մէջ գտած թղթի կտորին վրայ մատէն ելած արիւնով հետեւեալ խօսքը կը գրէ. «Աս թուղթս իմ արիւնովս կը գրեմ աղէկ պահուէ, կեանքդ անկէ կախուած է», Թուղթը շան

վրայ կապելէն ետքը թող կու տայ որ զիս փնտռէ, եւ ինքն իր տեղը կը դառնայ, ծակը նորէն կը գոցէ, եւ ամենեւին իր անկէ հեռացած ըլլալը չիմացուիր: Քիչ մ'ետքը թէ Բեդերս եւ թէ միւս նաւավարք իր քովը կամ թէ ճիշդ խօսելու համար իր գտնուած տեղը կու գան, վասն զի ամենեւին իր վրայ մտադրութիւն ընող չկար: Ամէն ալ վերջին աստիճանի արբած էին եւ համարձակ կը խօսէին թէ իրենցմէ մէկ մասը նաւազապետին առաջնորդութեամբ Հնդկաստանի կողմերը պիտ'որ երթայ եւ հոն ծովահենութիւն պիտ'որ ընէ, իսկ միւս մասն՝ որն որ մինչեւ նոյն ժամանակ նաւուն մէջ տիրող էր, Տիրգ Բեդերսին խորհրդովը հարաւային ծովը նաւարկելով՝ կիտորսութիւն պիտ'որ ընէր, եւ կամ ուրիշ գործքի մը ձեռք պիտ'որ զարնէր:

Վիշերն Աւգոստ դարձեալ առանձին մնացած էր. ուստի դարձեալ իր շղթաները կը հանէ, եւ նորէն ինձի գալու փորձ մը կ'ընէ: Խցին մէջ գտնուած պարապ շիշ մը ջրով կը լեցընէ քանի մը գետնախնձոր գրպանը կը դնէ. լապտերի մը մէջ ճրագի կտոր մը մնացած էր, զանիկայ կը վառէ եւ ծակէն անցնելով իր անկողնովն այնպէս կը գոցէ որ դրսէն չերեւայ, եւ կը սկսի դէպ իմ կողմն գալ: Իր առջեւն ելած բեռերուն եւ արկերներուն խառնակութեան մէջէն հազիւ մեծ դժարութեամբ կարող կ'ըլլայ յառաջ երթալ. արդէն քանի մը ըտպէ ետքը տեղւոյն ապականեալ օդը զինքը նեղելու սկսած էր, որով իմ դեռ ողջ ըլլալուս վրայ բոլորովին յոյսը կտրած էր: Քանի մ'անգամ զիս անունովս կը կանչէ բայց պատասխան չառնելով օիր կարծիքին վրայ աւելի եւս կը հաստատուի: Եւ որովհետեւ ծովը սաստիկ ալէկոծեալ ըլլալով՝ նաւուն մթերանոցին մէջ մեծ դղրդիւն մը կը հանէր, կարելի չէր որ իմ շունչ առնելուս կամ խորդալուս ձայնը լսէր:

Արկեղս քովը հասնելու ամէն փորձ ընելէն ետեւ վերջապէս այնպէս տեղ մը կը հասնի որ ամէն կողմ գոցուած էր եւ ճամբայ մը գտնելը կարելի չէր. հոս բոլորովին վհատած յուսահատութեամբ ինք զինքը գետինը կը նետէ եւ կը սկսի տղու պէս լալ: Նոյն ժամանակս շիշի մը կոտորուելուն ձայնը կը լսէ. աս ըստ ինքեան աննշանակ բանն իմ կեանքս ազատեց, որովհետեւ բարեկամս զիս արդէն մեռած կարծելով՝ կը խորհէր նորէն ետ դառնալ:

Թէպէտ եւ Աւգոստ կատարեալ ստոյգ չէր որ նոյն ձայնն հանողն ես եմ, սակայն կը քաջալերուի իր գործքն յառաջ տանելու. նորէն իմ անունս կը կանչէ, բայց ես պատասխան տալու կարողութիւն չունէի. լեզուս բոլորովին բռնուած էր: Գարձեալ կը համոզուի որ իս կենդանի չեմ, ու կ'ուզէ ետ դառնալ, նոյն ժամանակը դանակին իյնալուն ձայնը կ'առնու, որուն վրայ յոյսը նորէն կ'արծարծի եւ անգամ մ'ալ բարձրաձայն զիս կը կանչէ: Աս անգամ լեզուս բացուած էր, ուստի կարող եղայ պատասխան տալ. իմ դեռ ապրելուս վրայ սաստիկ ուրախացած, գարձեալ սաստիկ ճիգ մ'ըրաւ ու կարասներուն եւ արկղներուն վրայէն անցնելով վերջապէս քովս հասաւ ու բոլորովին զօրութիւնն սպառած առջեւս գետինն ինկաւ:

Ես դէպքերն Աւգոստ միայն համառօտիւ ինձի պատմած էր, որուն մանրամասն պարագաներն ետքէն իմնցայ: Ար վախնար որ իր հեռաւորութիւնը կ'իմացուի, իսկ ես ալ չէի կրնար երկայնատեն ան ահագին բանտին մէջ մնալ: Ուստի որոշեցինք որ դէպ ի նաւավարաց խցին ծակը ճամբայ ելլենք եւ ես անոր մօտ կենամ մինչեւ որ դուրս ելլելու յարմարատենը հասնի: Շունն ալ չուզեցինք հոն թողուլ. աս բանս մեզի մեծ անգթութիւն երեւցաւ: Բայց խնդիրը դիւրաւ որո-

շելու բան չէր: Անասունը բոլորովին հանդադրտ կ'երեւար. ականջս արկեղ վրայ դրի եւ ամենեւին անոր շունչ առնելու ձայնը չէի լսեր. հաստատուն համարելով որ արդէն մեռած է, արկղը բացի: Բոլոր երկայնութեամբը տարածուած պառկած ու կատարեալ թմրած էր. բայց դեռ կ'ապրէր: Թէպէտ եւ կորսնցընելու ժամանակ չունէինք, սակայն չէի կրնար ինք զինքս որոշել որ շունն՝ որն որ երկու անգամ իմ կեանքս ազատած էր, առանց ազատելու փորձ մ'ընելու իր բախտին թող տամ: Աւերջապէս սաստիկ դժուարութեամբ զինքն հետերնիս առինք. Աւգոստ ստիպուեցաւ, աս մեծ եւ ծանրամարմին շունը գիրկն առած՝ ճամբաներնուս վրայ գտնուող արկղներուն եւ կարասներուն վրայ ելլել եւ այնպէս միւս կողմն անցնիլ, որուն սաստիկ զօրութիւն մը հարկաւոր էր. իմ նոյն ժամանակն ունեցած տկարութիւնս թող չէր տար որ ես ալ աս բանիս քիչ մ'օգնեմ:

Աս կերպով վերջապէս ծակին քովն հասանք. նախ Աւգոստ անկէ դուրս ելաւ, շունն ալ իր ետեւէն գնաց: Մինչեւ աս ժամանակս բաներնիս շատ յաջող յառաջ կ'երթար, որուն համար ջերմ աղօթքով Աստուծոյ շնորհակալ եղանք: Մէջերնիս խօսելով պատշաճ համարեցանք որ ես ծակին ճիւղ կենամ, ուսկից բարեկամս կրնար դիւրաւ իր կերակրոյն մէկ մասն ինձի տալ, եւ կրնայի նոյն տեղն աւելի մաքուր օդ մը շնչել: Հազիւ թէ Աւգոստ իր անկողնին մէջ մտած եւ ձեռուրները շղթային անցուցած էր, արեգակը ծագեցաւ եւ իր ճառագայթներովը նաեւ անոր բնակարանը լուսաւորեց: Մեծ վտանգէ մ'ազատած էինք, վասն զի հազիւ թէ բարեկամս ամէն բան իր առաջին կարգին մէջ խոթեց, նաւաղապետը Տիրգ Բեդերսին եւ խոհակերին հետ վար իջաւ, եւ սկսան մէջերնին գալու նաւուն վրայ

խօսիլ, զորն որ պիտ'որ կողոպտէին: Խոհակերն Աւգոստին անկողնոյն գլխի կողմը նստաւ. ես իմ պահուրտած տեղէս ամէն բան կրնայի լսել, վասն զի ծակին տախտակը նորէն իր տեղն հաստատուած չէր, այլ միայն անոր առջեւը շապիկ մը կախուած էր. խափշիկը կրնար ամէն բոլորէ աս բանս դիտել եւ ան ատեն երկուքնիս ալ անշուշտ կորսուած էինք: Բոլոր աս ժամանակս վագրն անկողնին ոտքին կողմը նստած էր եւ կ'երեւար թէ կամայ կամայ կ'առողջանայ:

Վաւազապետն ու խոհակերը քիչ մ'ետքը գացին եւ միայն Տիրգ Բեդերս բարեկամիս քովը մնաց, եւ խափշիկին նստած տեղը նստելով՝ սկըսաւ մեծ ընտանութեամբ խօսիլ: Ան ատեն իմացանք որ իր գինովութիւնն՝ որն որ միւս երկուքին իր քովը գտնուած ժամանակը վերջին աստիճանի հասած կ'երեւար, ըստ մեծի մասին շինծու եւ ձեւացուցած էր: Աւգոստին ամէն հարցումներուն դիւրաւ կը պատասխանէր, եւ զինքը կ'ապահովացընէր որ հայրն ստուգիւ ազատած է, վասն զի կ'ըսէր անոնց ծով ձգուելէն քիչ մ'ետքը հինգ նաւ երեւցաւ որոնցմէ մէկն անտարակոյս մակոյկը տեսած եւ օգնութեան հասած է: Իր խօսակցութեան կերպը շատ քաջայլերիչ ու մխիթարական էր, որն որ ինձի մեծ զարմանք եւ միանգամայն մեծ ուրախութիւն ալ պատճառեց: Սկսայ յուսալ որ Տիրգ Բեդերս մեզի աղէկ գործիք մը կրնայ ըլլալ, որուն ձեռքովը կրնանք նաւը մեր իշխանութեան տակ առնուլ: Աս խորհուրդս առաջին անգամ առիթ գտածիս պէս բարեկամիս հաղորդեցի, եւ իրեն ալ կարելի երեւցաւ, սակայն ըսաւ թէ մեծ խոհմութեամբ դործքի ձեռք զարնելու ենք, վասն զի Բեդերսին աս փոփոխութիւնը շատ անգամ բոլորական բան է, եւ իրեն վրայ երբեմն խենթութեան նշաններ ալ կ'երեւան:



Ի՛նչերս ամբողջ ժամ մը բարեկամիս քով  
մնալէն ետեւ վեր գնաց ու մեծ կտոր մ'աղած  
մսի խորված եւ խմորեղէն մը բերաւ: Օրուան  
մնացած մասն եւ բոլոր գիշերն առանձին մնա-  
ցինք. Ազգոստ զիս իր անկողնին մէջ պառկեցուց  
եւ մինչեւ առտու հանգիստ քնացայ, որ ժամա-  
նակն որ բարեկամս զիս արթնցուց, եւ շուտով  
ծակէն ներս խրկեց, վասն զի նաւուն վրայ ոտ-  
նաձայն կը լսէր: Ազգրը կատարեալ առողջացած  
էր եւ ամենեւին կատաղութեան նշան չէր ցու-  
ցըներ, այլ իր առջեւը դրուած կերակուրն ու ջու-  
րը սիրով կ'ուտէր ու կը լափէր: Ասիկայ տես-  
նելով շատ ուրախացայ որ զինքն արկեղ մէջ  
թող չտուի:

Տասուիրեք օր էր որ Նանդուգեդէն ելած  
էինք ու բաց ծովու մէջ կը նաւարկէինք: Յու-  
լիսին երկրորդ օրը նաւազապետը բարեկամիս բնա-  
կարանն եկաւ անոր անկողնին մօտեցաւ եւ բա-  
րեկամական կերպով մ'անոր կռնակը զարնելով  
հարցուց թէ Եթէ իր կապերը քակելու եւ զինքն  
ազատ թող տալու ըլլայ, աղէկ կը վարուի՞ ու կը  
խոստանայ պաշտօնակալաց սենեակը չգալ՝ զորն  
որ ապստամբք իրենց սեպհականած էին: Յայտնի  
է որ Ազգոստ իրմէ պահանջուածները յանձն  
պիտ'որ առնուր, որուն վրայ նաւազապետն շիշի  
մը մէջէն անոր պուտ մը շաքարօղի խմցուց եւ  
բոլոր կապերն արձակեց: Ետքն երկուքը մէկտեղ  
նաւուն ծածկն ելան ու բարեկամս երեք ժամ  
հոն մնաց: Երբ որ ետ դարձաւ, ինձի իմացուց  
որ անկէ ետքը բոլորովին ազատ է եւ նաւուն մէջ  
ուզած տեղը կրնայ պտրտիլ. նաեւ ինձի աղէկ  
կերակուր եւ սափոր մը ջուր բերաւ: Նաւը դեռ  
միշտ նոյն տեղերը կը պտրտէր եւ նաւավարը  
կանանչ հրուանդանէն գալու նաւուն կը սպա-  
սէին. կը կարծէին որ հեռուէն երեւցող առա-  
գաստը նոյն նաւինն է:

{Թուլիսի Յին Աւգոստ ինձի երեք վերմակ բերաւ, որոնցմէ հանգիստ անկողին մը շինեցի. բարեկամս նոյն օրն ամբողջ շերեւցաւ. վագրն իր անկողնին վրայ պառկած էր եւ իր ցաւերն անցած կ'երևային: Նաւը սաստիկ հովի հարուած մ'ընդունեցաւ, բայց մեծ փնաս չկրեց: Տիրգ Բեդերս իր Աւգոստին ցուցուցած բարեկամութիւնն օրէ օր կ'աւելցընէր, իր երկայն խօսակցութեանցը մէջ խաղաղական ովկիանոսին եւ անոր կղզիներուն ստորագրութիւնն ըրաւ եւ բարեկամիս հարցուց թէ ան գեղեցիկ կղզիներուն պցելութիւն մ'ընելը ծովահենութենէն աղէկ չէ: Աւգոստ մեծ յօժարութեամբ աս հարցման հաստատական պատասխան տուաւ: Բարեկամս Թուլիսի 4ին օրուան մեծ մասը նաւուն ծածկին վրայ անցուց որպէս զի ապստամբաց խօսքերը մօտիկ ընէ եւ անոնց խորհուրդն իմանայ: Ասոնց մէջ շատ անգամ վէճ կ'ըլլար, որն որ մէկ անգամ կատարեալ կռուոյ փոխուեցաւ եւ անոր մէջ խռովարարք ձիւմ Պոններ անունով նաւաստին ծով նետեցին: Թուլիսի 5ին սաստիկ մրրիկ մ'ելաւ եւ հարկ եղաւ նաւուն ամէն առագաստները վար առնուլ: Աս գործողութեան ժամանակը գինով նաւավար մը ծով ինկաւ ու խղդուեցաւ. իր ընկերները զինքն ազատելու ամենեւին փորձ չըրին. ասկէ ետքը նաւին մէջ միայն տասուիրեք հոգի մնացին, զիս եւ Աւգոստն ալ մէկտեղ համրելով: Մրրիկն երկրորդ օրը մինչեւ իրիկուն շարունակեց եւ նաւն սկսաւ ջուր առնուլ, որով հարկ եղաւ անդադար ջրհաններով պարպել. նաեւ նաւը քանի մը տեղէն փնասեցաւ եւ ամսոյն 7ին ծովն աւելի եւս սաստկանալով՝ ջուրն հեղեղի պէս ներս սկսաւ գալ: Նաւավարները նաւին դրսի կողմը ձիւթապատ առագաստ մ'անցուցին եւ անով ջուրը քիչ մ'արգելեցին: Նոյն օրը Բեդերս Աւգոստին հետ երկայն խօսակցութիւն մ'ըրաւ.

եւ անոր իմացուց որ նաւաւարներէն երկու հոգի ալ նաւազապետին կողմն անցան, պսիւնքն յանձն առին ծովահէնութիւն ընել:

{Յուլիսի 9ին նաւազապետը զնաւը դէպ ի Անդիլեան կղզիներն ուղղել տուաւ ուր որ իր ծովահէնութեան խորհուրդն ի գործ դնել կ'ուզէր. նոյն օրը ծովն հանդարտ ըլլալով՝ կարելի եղաւ նաւուն փնասուած տեղերը նորոգել: Տիրգ Բեդերս աս օրս սկսաւ աւելի եւս յայտնութեամբ Ազգոստին հետ խօսիլ եւ անոր իմացուց որ ինքն ամենեւին նաւազապետին պիտ'որ չհնազանդի, այլ ամէն ճիգն ի գործ պիտ'որ դնէ որ նաւուն հրամանատարութիւնն իր ձեռքն անցընէ, եւ Ազգոստին հարցուց որ աս բանիս գործադրութեան աւտեն իրմէ ալ կրնայ օգնութիւն յուսալ, որուն բարեկամս յայտնապէս ըսաւ թէ ձեռքէն եկած ամէն օգնութիւնը կ'ընէ: Ասոր վրայ Բեդերս գնաց նաւաւարաց միտքն իմանալու:

Եւ խօսակցութեան հետեւեալ օրը Տիրգ Բեդերսին կողմնակցութենէն նաւաւար մը յանկարծ սաստիկ տանջուելով՝ մեռաւ. Բեդերս կարծեց որ նաւազապետը զինքը թունաւորած է, եւ կը խորհի իրեն ալ նոյնն ընել. նաւաստիներէն ամէնը նաւազապետին կողմն անցնելու վրայ էին եւ Բեդերս միտքը դրաւ որ նաւն իր ձեռքն անցընելու խորհուրդն ի գործ դնէ. Ազգոստ նորէն իր օգնութիւնը խոստացաւ եւ յարմար առիթ համարելով իմ նաւուն մէջ գտնուելիս անոր իմացուց: Բեդերս աս անակնկալ լրին վրայ շատ զարմացաւ, բայց միանգամայն մեծ ուրախութիւն ցուցուց. շուտ մ'երկուքն ալ խուցն իջան. բարեկամս զիս անուշովս կանչեց եւ շուտ մը վայրենի նաւաւարին հետ բարեկամացանք: Մէջերնիս միաբանեցանք որ առաջին յարմար առիթին նաւը ձեռքերնիս ձգենք եւ ամենէն մօտաւոր նաւահանգիստը տանելով՝ տեղւոյն կառավարութեան յանձնենք:

Բեդերս խաղաղական ուղիներու երթալու խորհրդէն ետ կեցաւ, վասն զի ասոր նաւաւարաց բազմութիւն մը հարկաւոր էր զորն որ չունէինք։ Կը յուսար որ իմ եւ Աւգոստին վկայութեամբը դատաւորք իրեն կը ներեն։ Մեր խորհուրդն պաշտօնաւոր տարած էինք երբ որ յանկարծ «Ամէն ձեռք նաւուն վրայ», աղաղակը զանիկայ միջահատեց։

Աստիկ հով մը նաւը գրեթէ բոլորովին մէկ կողմը պառկեցուցած էր. առագաստները պէտք էր վար առնուլ, զորն որ կարելի չէր շուտով ընել, վասն զի նաւաւարք դարձեալ գինովցած էին. բայց վերջապէս մեծ աշխատութենէ եւ նաւը շատ ջուր առնելէն ետքը վար առնուեցան։ Հովն երկու անգամ ալ բռնութեամբ նաւուն զարկաւ եւ ասոր ետեւէն ահագին մորիկ մը սկսաւ. սակայն նաւուն վրայ ալ գործ չկար, ուստի Բեդերս եւ Աւգոստ նորէն քովս եկան որ խորհուրդնիս յառաջ տանինք։ Երկուսն ալ տեսնէին որ նոյն ժամանակէն աւելի մեր ուղածն ի գործ դնելու յարմար ժամանակ չէինք կրնար գտնել, որովհետեւ այնպիսի մորիկ եւ ալէկոծութեան մ'ատեն ոչ ոք պատերազմ ու կռիւ ընելու վրայ կը մտածէ։ Եթէ մեր գործքն յաջող երթար կրնայինք մեր հակառակորդներէն քանի մը հոգի ազատել ու նաւը կառավարելու գործածել։ Գլխաւոր դժուարութիւնը զօրութեանց անհաւասարութիւնն էր. մենք միայն երեք հոգի էինք, մեր հակառակորդներն ինը հոգի. ասկէ զատ բոլոր զէնքերն անոնց քովն էին. մենք միայն երկու ծոցի ատրճանակ ունէինք՝ զորոնք Բեդերս միշտ քովը կը կրէր, եւ մէկ մեծ նաւաւարի դանակ մ'որն որ իր գօտիէն կախուած էր։ Միանգամայն համոզուած էինք որ նաւաղապետը Բեդերսին վրայ միշտ կասկած ունէր եւ առթի մը կը սպասէր որ անոր կենացը վերջ տայ. ասոր համար ամէն տապարներն ու կացիները

վերցընել ու պահել տուած էր: Աս պատճառ-  
ներուն համար կարելի չէր շուտով գործքի ձեռք  
զարնել, եւ հարկ էր որ գործողութիւննիս մեծ  
խոհեմութեամբ սկսինք:

Բեդերս առաջարկեց որ ինքը նաւուն ծածկն  
ելլէ, հոն պահպանութիւն ընող նաւավարին հետ  
խօսելու սկսի եւ զինքն յանկարծ բռնէ ծով նե-  
տէ. անկէ ետքն ես եւ Աւգոստ ալ վեր ելլենք  
եւ երեքնիս մէկտեղ պաշտօնակալաց խցին դու-  
ռը գոցենք եւ այնպէս ապստամբներն անոր մէջ  
փակենք: Ես աս առաջարկութեան դէմ դրի,  
որովհետեւ համոզուած էի որ նաւազապետն ամէն  
զգուշութիւնն ըրած է եւ աս կերպով անակնկալ  
զինքը նուաճելը կարելի չէ. արդէն նաւուն ծած-  
կին վրայ պահապան կեցընելն աս բանիս յայտնի  
նշան մըն էր, որովհետեւ կիտորսի նաւերուն ճամ-  
բան գտնուած ատենն անոնց վրայ ամենեւին պա-  
հապան չի գտնուիր: Աւգոստ խորհուրդ տուաւ որ  
Բեդերսին շօնութեամբն իր խցին մէջ դրուած  
բեռերը պարպեն եւ գետինը բացուած ծակէն  
անցնելով յանկարծ ապստամբաց վրայ յարձա-  
կին. աս խորհուրդն ալ իբրեւ անգործադրելի  
թող տրուեցաւ:

Բարեբախտութեամբ իմ միտքս խորհուրդ մ'ին-  
կաւ որ գուցէ նաւավարաց աւելորդապաշտա-  
կան անձկութիւնը գրգռելու եւ նաւազապետին  
չար խիղճը դրդելու գործք մը մեր բանին յաջո-  
ղելուն աղէկ կրնայ ծառայել: Արդէն պատմեցի  
որ նոյն առտուն նաւավարներէն մէկը սաստիկ  
տանջուելով՝ հոգին փչած էր, նաւազապետին  
ձեռքէն գաւաթ մ'օղի առնելէն ու խմելէն ետ-  
քը: Բեդերս հաստատեց որ նաւազապետը զա-  
նիկայ թիւնաւորած է, ես իմ գործողութիւնս  
աս կարծիքին վրայ հիմնեցի:

Ս'եռնողին դին իր մահուանէն քիչ մ'ետքը  
զարհուրելի կերպարանք մ'առած էր. փորն ու

ձեռուըններն արտաքոյ կարգի ուռած էին, իսկ երեսը խորշումած ու կաւճի պէս ճերմակցած էր եւ միայն երկու երեք տեղ կարմիր բծեր ունէր. ասոնցմէ ղատ դէմքին վրայ կարմիր գիծ մը ձեւացած եւ աչքին մէկը կարմիր թաւշէ կապի մը պէս գոցած էր: Աս պլանդակ վիճակի մէջ զինքը ծով պիտ'որ նետէին, բայց նաւազապետն՝ որուն խիղճը գուցէ իր ըրած եղեռնագործութեան համար անհանգիստ կ'ըլլար, նաւավարաց հրամայեց որ մեռելոյն մարմինն իր անկողինն մէջ դնեն եւ անոր վրայ թաղման հանդէսը կատարեն, ինչպէս որ նաւավարաց մէջ սովորութիւն է: Աս հրամանը տալէն ետեւ նորէն իր խուցը քաշուած էր, չուզելով իր զօհին երեսը տեսնել: Երբ որ հրամանը կատարելու պատրաստութիւններ կը տեսնուէին, մորիկն այնչափ սաստկացաւ որ հարկ եղաւ մեռելն եւ ամէն ուրիշ զբաղումները մէկդի թողուլ:

Աս պարագան մեր խորհուրդը գործադրելու շատ աղէկ օգնեց. Բեդերս նաւուն ծածկն ելաւ եւ պահանորդ նաւավարին մօտեցաւ որն որ Ալլան կ'անուանուէր, ու խուփարարաց մէջ իր անգըթութեամբն ու վայրենութեամբն անուանի էր: Աս ողորմելոյն վիճակը շուտ մ'որոշուեցաւ. Բեդերս իր սովորական անտարբերութեամբն անոր քովն եկաւ եւ յանկարծ գօտիէն բռնելով՝ ծովուն ալեացը մէջ նետեց, խեղճն եւ ոչ ճիկ մը հանելու ժամանակ ունեցաւ: Ասկէ ետքն զմեզ վեր կանչեց: Մեր առաջին գործքն եղաւ զէնք փնտռել. աս գործողութեան ատեն մեծ զգուշութիւն պէտք էր ընել. ամէն մէկ քայլին պէտք էինք կանկ առնուլ, վասն զի նաւն արտաքոյ կարգի շարժման մէջ էր. սակայն երկայն ատեն ալ նաւուն վրայ չէինք կրնար մնալ. նաւաղապետն ամէն ըոպէ կրնար վեր ելլել ջրհանները քաշելու հրաման տալու համար, վասն զի նաւն ան-

դադար ջուր կ'առնուր: Շատ փնտռելէն ետեւ տեսանք որ ջրհաններուն ձողերը մեզի զէնքի տեղ աղէկ կրնային ծառայել. ես եւ Ագոստ անոնցմէ մէյմէկ հատ առինք ու պահեցինք. ետքը մեռելին զգեստն հանեցինք ու զինքը ծով նետեցինք: Ագոստ Ալանին տեղը կեցաւ բայց կռնակն ապրտամբաց բնակարանին դուռը դարձուց որպէս զի դուրս ելլողը բանին էութիւնը շուտով չիմանայ: Ես եւ Բեդերս խուցն իջանք. հոն սկսայ մեռելին նմանելու համար կերպարանափոխ ըլլալ. դիակին վրայէն հանած զգեստնիս ասոր աղէկ ծառայեց վասն զի մասնաւոր ձեւ մ'ունէր, եւ նիւթն ալ միւսներուն հագածէն տարբեր էր: Զանիկայ հագնելէս ետքը սկսայ ամէն կողմն լաթեր խոթել որպէս զի ուռած ձեւանամ ինչպէս որ էր մեռեալը. ձեռուրներս ալ երկու մեծ ձեռքնոց անցուցի եւ անոնց մէջն ալ լաթի կտորներով լեցրնելով՝ կատարեալ ուռած ձեւացուցի: Ասկէ ետքը Բեդերս երեսս կաւիճ քսելով՝ կատարեալ ճերմակեցուց ու մատին ծարը քիչ մը ծակելով երեսս սրսկեց, նաեւ նոյն արեամբ կարմիր գիծն ալ շինեց որն որ մեռելոյն երեսին վրայ ձեւացած էր: Երբ որ կանթեղի մ'աղօտ լուսովը խցին մէջի կոտորած հայելոյն մէջ դէմքս տեսայ, նոյն իսկ ես զարհուրեցայ ու բոլոր մարմնովս սկսայ դողալ, եւ հազիւ կրցայ մեծ ճիգ ընելով ինձի յաղթել ու գործքս յառաջ տանիլ: Ուշանալու եւ տատամնելու ժամանակը չէր, ուստի շուտ մը նորէն նաւուն ծածկն ելանք:

Սգուշութեամբ սողալով մինչեւ ապստամբաց խցին դուռը հասանք, որն որ բոլորովին դոցուած չէր. դրան առջեւը փայտի կտոր մը դրուած էր, անտարակոյս անոր յանկարծ գոցուիլն արգելելու համար: Շատ դժուարութեամբ խցին մէջ եղածները կրնայինք տեսնել. ապստամբաց վրայ յարձակելու խորհուրդն ի գործ չգնելնիս մեզի

մեծ բախտ մըն էր, վասն զի յայտնի տեսանք որ ամէնն ալ հարկաւոր զգուշութիւններն ըրած էին։ Մէջերնէն միայն մէկը կը քնանար, ասիկայ խցին սանդուխին վարի ոտքին առջեւը պառկած էր քովը հրացան մը դրած։ միւսներն իրենց անկողինները գետինը տարածած եւ անոնց վրայ նստած էին, ու եռանդով մը կը խօսակցէին։ Թէպէտ եւ արբած կ'երեւային՝ որուն յայտնի նշանն իրենց քովը կեցող սափորներն ու շիշերն էին, սակայն դեռ խելքերնին վրանին էր։ ամենուն դանակը մէջքէն կախուած էր, երկուքը կամ երեքն ատրու-ճանակ ալ ունէին։ հրացանները շատ մօտ կեցած էին այնպէս որ մինակ ձեռքերնին երկնցընել բաւական էր անոնց հասնելու։

Որչափ որ մորկին եւ ալեաց խորտակման ձայնին մէջէն իրենց խօսքերը կարող եղանք լսել, խնդիրը յատկագիծ մը շինելու վրայ էր թէ ուր տեղն առաջին անգամ ծովահէնութիւնը պէտք է սկսիլ, եւ միանգամայն թէ Բնչպէս կերպով մը Բեդերսն եւ Ագոստը մէջտեղէն վերցընելու է։ վասն զի կ'ուզէին ժամ մը յառաջ ասոնց ձեռքէն ապահովնալ։ Նաւաղապետը բացայայտ ըսաւ թէ եթէ կ'ուզենք նաւուն մէջ ապահով ըլլալ, պէտք ենք երկուքն ալ ծով նետել։ Ասկէ ետքն հրամայեց որ զանոնք վար բերեն, որպէս զի աչքին առջեւն ըլլան եւ կարող չըլլան դաւաճանութիւն մը մտածել։

Սեւ խոհակերն ոտք ելաւ որ աս հրամանը կատարէ, սակայն բարեբախտութեամբ նաւուն շարժումէն՝ որն որ նոյն միջոցին սաստկացած էր, գետինը գլորեցաւ, որով մենք ժամանակ ունեցանք ետ քաշուելու եւ մեր ընելիքը մտածելու։ Խափշիկը միայն գլուխը խցին դռնէն դուրս հանեց։ կարծելով որ Ալլան դեռ իր պահպանութեան տեղն է, անոր նաւաղապետին կամքը ծանոյց։ Բեդերս ձայնը փոխելով՝ անոր պատասխան



տուաւ, որուն վրայ խոհակերն առանց կասկած մ'ունենալու նորէն ներս քաշուեցաւ:

Նոյն ժամանակն Աւգոստ ու Բեդերս ալ ապրտամբաց խուցն իջան, զորոնք նաւազապետը կեղծեալ բարեկամութեամբ ընդունուեցաւ: Աւգոստին պուտ մը շաքարօղի խմցրնելէն ետքն իրեն ըսաւ թէ վրադ շատ գոհ եմ եւ ասկէ ետքն զքեզ ալ իմ կողմնակիցներէս մէկը կը համարիմ, ուստի կրնաս միշտ մեր բնակարանը մնալ: Ես աս ամէն խօսքերը մտադրութեամբ լսեցի եւ թողոր զօրութիւնս ժողովեցի որ կարող ըլլամ Բեդերս նշան տուածին պէս, ինչպէս մէջերնիս որոշած էինք, վար իջնալ: Ասիկայ ապստամբութեան վրայ խօսք բացած էր եւ եղած արիւնահեղ դէպքերը յառաջ բերելով՝ մեծ ճարտարութեամբ աւելորդապաշտական վախեր զարթուցանելու կ'աշխատէր, որն որ նաւաւարաց մէջ շատ հասարակ է: Թէպէտ եւ իր ամէն խօսքերը չէի լսեր, սակայն ապստամբաց երեսէն յայտնի կ'իմանայի անոնց ըրած ազդեցութիւնը: Նաւազապետը շատ պլպլած էր, եւ երբ որ խօսքը նոյն առտու մեռնող նաւաւարին զարհուրելի կերպարանքին վրայ եկաւ, անիկայ գրեթէ մարածի պէս կ'երեւար: Բեդերս անոր հարցուց թէ հարկ չէ որ ան զարհուրելի մեռելը շուտով նաւէն դուրս նետուի. նաւազապետն աչուրներն իր թողորտիքը նստող նաւաւարներուն դարձուց, իբրեւ թէ կ'ուզէր իմանալ թէ արդեօք աս գործքը յանձն առնող մը կը գտնուի: Աչդ տեղէն շարժեցաւ, ամէնն ալ առհասարակ արտաքոյ կարգի պլպլած կ'երեւային: Նոյն ժամանակը Բեդերս որոշուած նշանը տուաւ եւ ես կամացուկ մը սանդխէն վար իջնալով՝ յանկարծ խուցը մտայ եւ ապստամբաց բազմութեան մէջ տնկուեցայ կեցայ:

Սեր դաւին ազդեցութիւնը մեր ակնկալութեանէն շատ աւելի եղաւ: Նաւազապետը սարսափէն

նստած տեղէն վեր ցատքեց եւ անմիջապէս մե-  
ռած գետինը պառկեցաւ, ու նաւուն շարժումէն  
կոճղի մը պէս մէկ կողմը գլորեցաւ: Մնացած  
եօթն ապստամբներէն միայն երեքը համարձակե-  
ցան մեզի դէմ դնել. միւս չորսը յուսահատած  
կերպարանքով քարացածի պէս գետինը գամուած  
էին. իրենց սառած անդամներուն կենդանութիւնը  
բոլորովին սպառած կ'երեւար: Խափշիկ խոհակե-  
րին եւ երկու նաւավարաց ըրած դիմադրութիւնը  
շատ տկար էր եւ շուտով ոչընչի դարձաւ: Ա-  
նոնցմէ մէկուն գլխուն ես ջրհանին փայտովը հա-  
րուած մը տուի ու գետինը պառկեցուցի. միւս  
երկուքին բանը Բեդերս լմնցուց. իսկ Ագոստ  
լեցուն հրացան մը ձեռք ձգելով՝ գետինը նստող  
չորս ապստամբներէն մէկը զարկաւ սպաննեց: Հի-  
մայ միայն երեք հոգի մնացին, որոնք կամաց կա-  
մաց իրենց թմրութենէն արթնցած էին, եւ կ'ե-  
րեւայ թէ նենգն իմացան վասն զի սաստիկ կա-  
տաղութեամբ եւ արիութեամբ սկսան մեզի հետ  
կռուիլ, եւ հազիւ Բեդերսին ջղաց արտաքայ կար-  
գի զօրութենէն կրցան յաղթահարիլ:

Անոնցմէ մէկը զԱգոստ գետինը զարկած, աջ  
թիւը շատ տեղէն վիրաւորուած էր, եւ անոր կեան-  
քը վերջին աստիճանի վտանգի մէջ ձգած էր:  
Ստուգիւ բարեկամն կորսուած էր, որովհետեւ  
ես եւ Բեդերս միւս երկու ապստամբաց հետ կը  
կռուէինք, եթէ այնպիսի բարեկամ մը մեզի օգ-  
նութեան չհասնէր, որուն օգնականութիւնն ամե-  
նեւին մտքերնէս անցած չէր: Աս բարեկամն էր  
Վազրն իմ հաւատարիմ շունս: Ագոստին հա-  
մար վերջին աստիճանի վտանգաւոր բոպէին մէջ  
շունը մռմռալով խցին մէջ նետուեցաւ, բարե-  
կամիս հետ կռուող նաւավարին վրայ յարձակե-  
ցաւ եւ զանիկայ իր ահագին ակռաներովը բռնած  
գետինը պառկեցուց: Թէպէտ եւ Ագոստ իր ա-  
ռած վէրքերուն պատճառաւ մեզի մեծ օգնութիւն

մը չէր կրնար ընել, եւ ես իմ պլանդակ զգեա-  
տիս պատճառաւ մեծ գործք մը չէի կրնար գոր-  
ծել, սակայն միայն Բեդերսին զօրութիւնը բաւա-  
կան եղաւ մնացած երկու ապստամբաց բանը լմըն-  
ցընելու, որն որ աւելի դիւրաւ կը կատարուէր  
եթէ տեղւոյն նեղութիւնն արգելք չըլլար: Ասի-  
կայ գետինը կեցած ծանր նստարաններէն մէկն  
առաւ եւ ապստամբաց մէկուն գլխին սկաւառակն  
երկու ձեղքեց, երբ որ անիկայ իմ վրաս հրացան  
մը պարպելու վրայ էր. ասկէ ետքն անմիջապէս  
մնացած մէկ ապստամբին վրայ ինկաւ՝ որն որ դեռ  
դէմ կը դնէր, եւ զանիկայ ալ խղզեց: Քանի մը  
բոլորէի մէջ գործքերնիս յաջողութեամբ գլուխ  
հանեցինք եւ նաւուն տէր եղանք:

Մեր հակառակորդներէն միայն Ռիքարտ Բար-  
քեր անունով մէկն, պսիւնքն անիկայ՝ զորն որ ես  
կռուոյն սկսած ատենը ջրհանին փայտովը զարնե-  
լով՝ գետինը պառկեցուցած էի, դեռ ողջ եւ մի-  
այն թմրած էր: Ասիկայ կամաց կամաց արթնն-  
ցաւ եւ ծնկան վրայ ինկած՝ մեզի աղաչեց որ իր  
կենացը խնայենք. մենք անոր ձեռուրներն ետեւէն  
կապելը բաւական համարեցանք: Շան գետինը  
պառկեցուցած մարդը մեռած էր. անասունն անոր  
շնչափողն եւ վզին երակները փրցուցած էր:

Իկէս գիշերն արդէն անցած էր. մըրիկը դեռ  
կը շարունակուէր, եւ նաւուն ծանր շարժելէն յայտ-  
նի կ'իմանայինք որ անիկայ նորէն շատ ջուր ա-  
ռած է: Ալիքները նաեւ նաւուն ծածկին վրայ կը  
զարնէին եւ խցին մէջ ալ կը մանէին: Ղեկին  
կողմը տախտակները քակուած էին. նաւուն խո-  
հանոցը ջուրը տարած էր ինչպէս նաեւ պզտիկ մա-  
կոյկը: Մեծ կայմին շաչելը կը ծանուցանէր որ  
քիչ մ'ետքը հովին բռնութեան տեղի պիտ'որ  
տայ: Նաւուն առած ջուրը եօթն ոտնաչափի հա-  
սած էր: Մեռելներն իրենց տեղը թող տալով՝  
ջրհաններու վազեցինք. Բարքերին ձեռուրները

քակուեցան եւ ինքն ալ սկսաւ աշխատիլ: Աւգոստ ալ կրցածին չափ կ'աշխատէր, բայց իր վէրքերուն պատճառաւ շատ գործք մը չէր կրնար գործել. ի վերայ այսր ամենայնի սաստիկ ճիգ ընելով կարող եղանք ջրին աւելնալն արգելուլ: Մեծ անձկութեամբ առտուան ծագելուն կը սպասէինք որ կայմը կտրենք ու ծով նետենք:

Սեւեռները նաւէն դուրս նետելէն ետքն աս գործքին ձեռք զարկինք ու Բեդերս զօրաւոր տապարի հարուածներով վերջապէս գլուխ հանեց: Թէպէտ եւ աս վտանգէն ալ ազատեցանք, սակայն գտնուած վիճակնիս միշտ շատ վտանգաւոր էր, վասն զի բոլոր ճիգերնիս մէկտել բերելով՝ ալ կարող չեղանք նաւուն խորտակած տեղն՝ ուսկից որ ջուրը ներս կու գար, գոցել. միանգամայն մթերանոցին մէջի բեռերը մէկ կողմը գլորած էին, որով նաւն ալ դէպ ի նոյն կողմը կը պառկէր: Զրհան քաշելն ալ անօգուտ էր. նաեւ կարելի ալ չէր որ շարունակէինք վասն զի ձեռքերնուս մները պատուտած էին եւ արիւնը գունդագունդ կը վազէր: Որովհետեւ նաւը կամաց կամաց աւելի եւս ջրին մէջ կ'ընկղմէր, հարկ եղաւ երկրորդ կայմն ալ կտրել, որն որ իյնալու ատենն երրորդ պզտիկ կայմն ալ կտրեց ծով ձգեց: Ասով նաւը միայն տաշտ մը դարձաւ. ալիքները մնացած մակոյկն ալ առին տարին, որով բոլորովին յուսահատական վիճակի մը մէջ ինկանք:

Կէսօրը՝ քանի մը ըրպէ պնպէս կ'երեւար որ մրրիկը պիտ'որ դադրի, բայց աս յոյսն երկայն չտեսեց. քիչ մ'ետքն աւելի սաստկութեամբ սկըսաւ եւ ժամը 4ին ան աստիճանն հասաւ որ ալ նաւուն վրայ կենալը կարելի չէր: Ինձի պնպէս կ'երեւար որ մինչեւ երկրորդ օրը նաւը բոլորովին պիտ'որ քայքայի ու կտոր կտոր ըլլայ: Կէս գիշերը նաւուն ջուրն աւելի եւս բարձրացած էր. ղեկն պնպիսի բռնութեամբ մը կտրեցաւ որ նաւը

խրածի պէս սաստիկ ցնցեցաւ: Ասկէ քիչ մ'ետքն ահագին ալիք մը նաւուն վրայ զարնելով՝ անոր մէջի ամէն դռներն ու մուտքերը բացաւ, եւ ամէն կողմ հեղեղեց: Ամենքնիս ալ առհասարակ կորսուած էինք եթէ գիշերը վրայ հասնելէն յառաջ զմեզ չուանով խարսխին կազմածին կապած չըլլայինք. աս զգուշութեան պարտական ենք մեր կենաց աղատութիւնը: Սակայն ալիքին հարուածը զմեզ գրեթէ ճմլած եւ բոլորովին թմրեցուցած էր: Երբ որ նորէն միտքս վրաս եկաւ եւ թմրութիւնս անցաւ, ընկերներուս ձայն տուի: Միայն Աւգոստ պատասխան տուաւ «Երբ բանը լմնցած է. Աստուած ողորմի մեր խեղճ հոգւոյն», քանի մը րոպէ ետքը միւսներն ալ սկսան խօսիլ, եւ զմեզ քաջալերեցին ըսելով թէ դեռ ազատութեան յոյս կայ. նաւը չիկրնար բոլորովին ընկրղմիլ, վասն զի մէջը շատ պարապ կարասներ կան, եւ թէ մրրիկն ի հարկէ անգամ մը պիտ'որ դադրի:

Աս խօսքերէն քաջալերուած՝ զիս կապող չուանն աւելի եւս քաշեցի. ընկերներս ալ նոյնն ըրին: Գիշերը թանձրամած մթութիւն մ'ունէր. որոտման եւ ծովուն ալեաց ահագին ձայնը չիկրնար խօսքով բացատրուիլ: Նաւը ջրին երեսին հետ հաւասարած էր. աւելի ճիշդ խօսելու համար ջրէն եւ փրփրադէզ ալիքներէն պաշարուած էինք, որոնց մէկ մասը մեր վրայէն կ'անցնէին: Գլուխնիս աւելի ջրին տակ քան թէ անկէ դուրս կը գտնուէին: Թէպէտ եւ իրարու շատ մօտ էինք, սակայն ոչ զիրար եւ ոչ ալ նաւուն մէկ պզտիկ մասը կրնայինք տեսնել, որն որ մեզի հետ դժուարական կաքաւ մը կը կաքաւէր: Ատեն ատեն իրարու ձայն կու տայինք որպէս զի զիրար միութարեմք ու քիչ մը քաջալերութիւն առնունք: Ամենէն աւելի Աւգոստ մեզի հոգ կը պատճառէր, որն որ սաստիկ տկարացած էր եւ իր վիրաւորած

Թեւովը չէր կրնար ինքզինքը հաստատուն կապել, իսկ մենք իրեն եւ ոչ փոքր օգնութիւն մը կարող էինք ընել: Բարեբախտութեամբ իր գրտնուած տեղը խարիսխը քաշելու կաղմածին շատ մօտ ըլլալով, անով ալեաց հարուածին դէմ կը պաշտպանուէր, ապա թէ ոչ ստուգիւ կորսուած էր: Ուրիշ պարագայ մ'ալ մեզի օգնութեան հասաւ. բեռերուն մէկ կողմ մը գլորելով՝ նաւն ալ նոյն կողմը ծռած էր, եւ որովհետեւ ալիքներն հակառակ ուղղութեամբ կու գային, անով իրենց բռնութենէն քիչ մը կը պաշտպանուէինք: Ամենքնիս ալ երեսի վրայ պառկած էինք եւ միայն կռնակնիս անդադար հեղեղներ կը թափուէին:

Ըս վիճակի մէջ մնացինք մինչեւ որ առտուան լոյսը ծագեցաւ եւ կարող եղանք մեր բոլորտիքն եղած ահագին աւերածները յայտնի տեսնել: Նաւը կատարեալ կմախք դարձած էր եւ ամէն ռոպէ կրնար քայքայիլ. մորիկը վերջին աստիճանի սաստկացաւ եւ տեղէ մ'ազատութեան յոյս չէր երեւար: Քանի մը ժամէ վեր բերներնէս եւ ոչ բառ մը հանած էինք, եւ զարհուրանքով ու դողալով կը սպասէինք որ զմեզ կապող չուանները տեղի պիտ'որ տան կամ ահագին ալիք մը նաւը քանի մը ռոպէ ջրին տակ պիտ'որ ծածկէ եւ այնպէս զմեզ պիտ'որ խղդէ: Բայց աստուածային տեսչութիւնն աս ամէն վտանգէն զմեզ պահեց. կէսօրուան մօտ թանձր ամպերուն մէջէն արեգակնային բարերար ճառագայթներն սկսան երեւալ, եւ նոյն ժամանակը դիտեցինք որ մորկին սաստկութիւնը կը սկսի նուազիլ:

Ըգոստ ալ որ առաջին իրիկունէ վեր անմրուունչ կեցած էր խօսելու սկսաւ, եւ իր քովը պառկող Բեդերսին հարցուց թէ դեռ ազատութեան կարելիութիւն մը կայ: Նաւաւարն անմիջապէս պատասխան չտուաւ, աս պատճառաւ սկըտանք վախնալ որ չըլլայ թէ խղդուած ըլլայ. բայց

Ժամանակ մ'ետքը տկար ձայնով մը սկսաւ խօսիլ եւ ծանոյց թէ սաստիկ ցաւ կը զգայ. չուանն իր ստամոքսը կը ճնշէ, իրեն օգնութեան պէտք է հասնիլ ապա թէ ոչ ալ չիկրնար ցաւին դիմանալ եւ անշուշտ կը մեռնի: Թէպէտ եւ աս բանս մեզի մեծ տրտմութիւն ու կարեկցութիւն պատճառեց, սակայն քանի որ ծովը յուզման մէջ էր ամենեւին չէինք կրնար իրեն օգնութիւն մ'ընել. ուստի զինքը քաջալերեցինք որ արիութեամբ ցաւերուն համբերէ եւ խոստացանք որ փոքր կարելիութիւն մ'ալ տեսածնուս պէս իրեն կ'օգնենք: Մեզի պատասխան տուաւ թէ քիչ մ'ետքն իր բանը կը լմըննայ եւ օգնութիւնն անօգուտ կ'ըլլայ. քիչ մը Ժամանակ ալ իր հեծութիւնը շարունակեց եւ ետքը բոլորովին լռեց, որմէ հետեւցուցինք թէ հոգին փշած է:

Վիշերուան սկիզբը ծովը հանդարտելու սկսաւ եւ ալիքները նաւուն աւելի քիչ կը զարնուէին. նաեւ հովին սաստկութիւնն ալ մեղմացաւ: Քանի մը Ժամէ վեր ընկերներուս բերնէն եւ ոչ բառ մը լսած էի: Ազգոստին ձայն տուի, ինքն ալ անմիջապէս պատասխան տուաւ, բայց այնպիսի տկար ձայնով մ'որ ըսածը չհասկըցայ: Բէղերս եւ Բարքեր ամենեւին պատասխան չտուին: Ասկէ քիչ մ'ետքը վրաս տեսակ մը թմրութիւն եկաւ եւ երեւակայութեանս առջեւ զանազան գեղեցիկ տեսիլներ ներկայացան. երբ որ աս վիճակէն արթնցայ, արեւը բարձրանալու սկսած էր. հազիւ մեծ աշխատութեամբ ու ճգամբ ինձի մօտ եղող առարկաները կրնայի յիշել, նաեւ քիչ մը Ժամանակ ալ ինձի այնպէս կ'երեւար որ նաւուն մթերանոցին մէջ իմ արկեղս քովը կը գտնուիմ, եւ աս երեւակայութեան Ժամանակ Բարբերին մարմինն իմ շունս կը կարծէի:

Նորբ որ վերջապէս թմրութենէս բոլորովին արթնցայ, տեսայ որ մըրիկը շատ նուազած եւ

մեղմ ու զով հովի մը դարձած էր. ծովին յուզմունքը գրեթէ խաղաղած կ'երեւար: Չախ թեւս չուանին կապէն դուրս ելած եւ վրայի միսը կեղեքած էր. աջ թեւս ընդարմացածի պէս եւ ձեռքս չուանին ճնշումէն ուռած էր: Մարմնոյս պլլուած չուանն ալ ինձի սաստիկ ցաւ կը պատճառէր: Բեղերս դեռ կենդանի էր. իր մէջքը փաթթուած չուանն այնչափ քաշուած էր որ գրեթէ անոր մարմինն երկու կտրած էր. երբ որ քիչ մը շարժեցայ, ձեռքովն ինձի իրեն այնչափ ցաւ պատճառող չուանը ցուցուց: Աւգոստ ամենեւին կենդանութեան նշան մը չէր, ցուցններ նաւուն քակուած տախտակներուն մէկ կտորն իրեն չարաչար վէճք մը տուած էր: Նաեւ Բարքեր բերնէն քանի մը խօսք հանեց. ինձմէ խընդրեց որ բոլոր զօրութիւնս մէկտեղ ժողովմ եւ զինքն իր գտնուած վիճակէն ազատեմ. գուցէ ան ատեն ըսաւ կարելի է կեանքերնիս ազատել, ուր որ այսպէս անգործ կենալով ստուգիւ պիտ'որ կորսուինք:

Սինքը քաջալերեցի որ համբերէ ու խոստացայ ամէն ճիգն ի գործ դնել եւ իրեն օգնել: Գրպանիս մէջ զմելինս փնտռելով՝ եւ երկայն աշխատութենէ ետքը բանալով՝ ձախ ձեռքովս աջ թեւիս եւ մարմնոյս ուրիշ կողմերը կապուած չուանները կտրեցի որոնք իմ շարժմանս արգելք կ'ըլլային: Բայց երբ որ փորձեցի ոտք ելլել, տեսայ որ ոտուրներս ինձի իրենց ծառայութիւնը կը զլանան եւ կանգուն կենալը կարելի չէ. նաեւ աջ թեւս ալ մեռածի պէս էր: Բարքեր ինձի ըսաւ որ քիչ մը ժամանակ ալ պառկած կենամ, որով ստուգիւ արեան շրջանը թմրած անդամներուս մէջ նորէն կը սկսի: Իրօք ալ այնպէս եղաւ, եւ գլորելով կարող եղայ Բարքերին քովն երթալ եւ իր կապերը կտրել, որով ինքն ալ սկսաւ իր անդամները գործածել: Շուտ մ'աճապարեցինք





Բեդերսին ալ նոյն ծառայութիւնն ընելու. չուանին մէկ կապն իր սրնոցին վերի կողմն՝ հագած երկու շապիկներն եւ մարմնոյն կաշին կտրած ու մնին մէջ մտած էր. չուանը կտրելնուս պէս, արիւնը կամարաձեւ վէրքէն դուրս սկսաւ ցատքել: Աս ականայ երակահատութիւնն իրեն շատ օգտակար եղաւ. Բեդերս անմիջապէս խօսելու սկըսաւ եւ մեծ թեթեւութիւն կը զգար. նաեւ իր շարժումները մերինէն աւելի ազատ էին:

Ազոտս դեռ իր անկենդան վիճակին մէջ էր. կը կարծէինք որ իրօք մեռած է, բայց աղէկ քըննելով տեսանք որ իրմէ թափուած արեան պատճառաւ մարած էր. վասն զի իր վէրքերուն կապերը քակուած էին: Զինքը նաւուն մէկ չոր կողմը դրինք եւ իր գրեթէ սառած մարմինը շիկեցինք որչափ որ մեր նուաղած զօրութիւնը կը ներէր. կէս ժամ ետքն աչուրները բացաւ, բայց հազիւ երկրորդ առտուն բոլորովին խելքը վրան եկաւ: Գիշերուան սկիզբը դարձեալ թուխ ամպեր երկինքը պատեցին, եւ խոր մթութիւն մը տիրեց, սակայն ծովը բաւական հանդարտ մնաց որով մենք նորէն սկսանք յուսալ: Թէպէտ եւ հոմն արեւմտեան հիւսիսէն կը շնչէր, ի վերայ այսր ամենայնի օդը շատ պաղ չէր: Ազոտսը նորէն չուանով մը կապելու ստիպուեցանք որպէս զի չըլլայ թէ իր տկարութեամբը ծովուն մէջ գլորի: Ասկէ զատ իր զգեստներն, ինչպէս նաեւ մերինները կարելի եղածին չափ չորցուցինք որն որ թէ իրեն եւ թէ մեզի մեծ հանգստութիւն մը պատճառեց:

Արեւը նորէն ծագած ժամանակը ծովը բաւական հանգիստ եւ նաւուն վրան կատարեալ չորցած էր եւ կրնայինք անոր ամէն կողմը պտըտիլ. աս ժամանակս սաստիկ քաղցն ու ծարաւն սկըսան զմեզ տանջել: Երեք օրէ վեր ո՛չ կերակուր եւ ո՛չ ջուր բերաննիս դրած էինք. ուստի հարկ էր որ ամէն կերպով հնարք մը գտնէինք ջրով

լեցուն խցին եւ անոր մօտ գտնուած մառանին մէջէն ուտելու բան մը հանելու : Աս վախճանաւ երկայն գաւազաններով, չուաններով եւ գամբ-  
րով տեսակ մը ցանց շինեցինք եւ խցին մէջ եր-  
կընցընելով՝ ամէն կողմ պտրտեցինք . սակայն դժբախտութեամբ ժամերով եղած փորձերն հե-  
տեւութիւն մը չունեցան եւ միայն քանի մը վեր-  
մակ կարող եղանք որսալ :

Վրիթէ աս փորձին յաջողութենէն յուսա-  
հատած էինք, բայց Բեդերս առաջարկեց որ իր  
մէջքը չուան մը կապենք եւ զինքը խցին մէջ ի-  
ջեցընենք, որպէս զի հոն ուտելու բան փնտռէ :  
Աս գործքս շատ դժուարութիւններ ունէր, որով-  
հետեւ լուրորդը 15—20 ոտնաչափ տեղւոյ մը  
մէջ՝ որն որ նաեւ զանազան բաներով աւելի եւս  
նեղացած էր, զանազան կողմեր պէտք էր դառ-  
նալ եւ մառանը մօտենալ եւ անկէ նորէն ետ  
դառնալ : Ամէն բան պատրաստուելէն ետքը Բեդերս  
խցին սանդուխէն վար իջաւ մինչեւ որ ջուրը բե-  
րանն հասաւ, անկէ ետքը գլուխը ջրին մէջ խո-  
թելով դէպ ի աջ դարձաւ եւ փորձեց մառանին  
մօտենալ : Առաջին փորձը չյաջողեցաւ, եւ չուա-  
նին շարժումն՝ որոշուած նշանը տուաւ որ զինքը  
վեր քաշենք : Շուտ մը նոյնն ըրինք, բայց մեր  
անզգուշութեամբը զինքը սանդխին զարնելով քա-  
նի մը տեղէն փնասեցինք : Հետը բան մը չէր բե-  
րած եւ ըրած ճիգովն՝ պնչափ յոգնած էր որ  
երկրորդ փորձ մ'ընելէն յառաջ ստիպուեցաւ  
երկայն ատեն հանգչիլ :

Աս երկրորդ փորձն աւելի եւս դժբախտ էր :  
Այնչափ երկայն ատեն առանց նշան տալու ջրին  
տակ մնաց որ սկսանք կասկածիլ, եւ ալ չկրնա-  
լով սպասել զինքը վեր քաշեցինք : Խեղճը գրե-  
թէ մեռած էր . շատ անգամ նշան տուած էր որ  
զինքը քաշենք, սակայն չուանը սանդխին քովի  
փայտին վրայ պլոււելով՝ անոր շարժումը չէինք

կրցած իմանալ: Ուստի որոշեցինք որ երրորդ փորձ մ'ընելէն յառաջ նոյն փայտը տեղէն հանենք, զորն որ միաբան աշխատելով՝ եւ սանդիւին վրայ մինչեւ վզերնիս ջրի մէջ կեցած՝ մեծ դժուարութեամբ ի գործ դրինք: Բեդերս մեզնի ծանոյց որ առանց ոտուրներուն ծանր բան մը կապելու խցին մէջ գործ մը չիկրնար գործել, որովհետեւ ջուրը ղենքը միշտ դէպ ի վեր կը մղէ: Երկայն ատեն փնտռելէն ետքն երկաթի կտոր մը գտանք որն որ փտած փայտին մէջէն դիւրաւ կրցաւ դուրս հանուիլ. Բեդերս զանիկայ ոտուրներուն կապեց եւ ասով կարող եղաւ մինչեւ մահանին դուռն հասնիլ:

Կրնայ մտածուիլ թէ ինչ աստիճանի յուսահատութիւն ունեցաւ, երբ որ դուռը գոց գտաւ եւ իր ըրած բոլոր ճիգերը, թէպէտ եւ րոպէ մ'անոր առջեւը մնաց եւ բանալու աշխատեցաւ, պարապ եղան: Աւգոստ եւ ես չկրցանք լալերնիս բռնել երբ որ աս յոյսերնիս ալ կորսուած տեսանք. սակայն զմեզ նորէն ժողվեցինք, մեր տկարութեան յաղթեցինք, եռանդեամբ աղօթք ըրինք եւ մեր ողորմելի վիճակէն ազատելու հնարք մը սկսանք մտածել:

Ինը տարի անդադար ինձի արտաքոյ կարգի պատահարներ պատահեցան, սակայն երբեք մէկ դէպք մը զիս պնայէս մեծ ուրախութենէ սաստիկ զարհուրանաց մէջ չձգեց ինչպէս աս միջոցիս պատահած դէպքը: Նաւուն վրայ պառկած՝ մահանին դուռը բանալու հնարք մը կը մտածէինք, երբ որ յանկարծ դիտեցի որ Աւգոստ մեռելի գոյն մ'առաւ եւ իր շրթունքն անսովոր կերպով մը դողալու սկսան: Սաստիկ պլայլեցայ եւ սկսայ իրեն հետ խօսիլ, բայց պատասխան մը չառի. կարծեցի որ վրան հիւանդութիւն մ'եկած է, սակայն տեսայ որ իր փայլուն աչուրներն իմ կրունակս գտնուած առարկայի մ'ուղղուած էին: Ե-

տեւս դարձայ եւ ուրախութենէս սկսայ խայտալ :  
Մեծ եւ հազիւ երկու ծովական մղոն մեզմէ հե-  
ռու նաւ մ'առագաստները բացած դէպ ի մեզի  
կը մօտենար : Վեր վեր ցատքեցի, բազուկներս  
դէպ ի նոյն նաւն երկընցուցի եւ անկէ ետքը  
քարացածի պէս կեցայ առանց բերնէս վանկ մը  
հանելու : Բեդերս այծի ցատքելու նման կաքաւ  
մը սկսաւ կաքաւել եւ անասնական ձայնի նման  
աղաղակ մ'արձակեց . ասոր հակառակ Բարբեր  
տղու մը պէս կու լար եւ կը հեկեկէր :

Նաւը սեւ ներկուած եւ ոսկեգոյն գծերով  
զարդարուած էր . իր ձեւէն կ'երեւար որ Հոլան-  
տացի վաճառականի նաւ մըն է : Ինքն ալ ան ա-  
հագին միրկէն՝ որն որ մեր նաւն այնպէս ջախ-  
ջախած եւ զմեզ ան ողորմելի վիճակին մէջ ձգած  
էր, շատ վնաս կրած կ'երեւար . կայմերէն մէկը  
կոտրած էր, եւ ղեկին կողմը տախտակները քայ-  
քայած էին : Շատ քիչ առագաստ բացած էր,  
անոր համար փչած տկար հովը զինքը շատ կա-  
մաց յառաջ կը մղէր, որն որ մեր անհամբերու-  
թիւնը մինչեւ խելագարելու աստիճանը սաստ-  
կացուց : Մեր արտաքոյ կարգի պլայլուծեան մէջ  
ալ յայտնի կը տեսնէինք որ հոլանտացի նաւը  
շատ գէշ կը ղեկավարուէր . երբեմն աջ կը դառ-  
նար երբեմն ձախ, այնպէս որ շատ անգամ ստի-  
պուեցանք կարծել թէ զմեզ տեսած չեն եւ ու-  
րիշ ուղղութիւն մը պիտ'որ բռնեն : Որչափ որ  
զօրութիւննիս կը բաւէր կը պոռայինք, որուն  
վրայ կ'երեւար թէ անծանօթ նաւը նորէն իր  
ցուկը մեզի դարձնել կ'ուզէ : Աս ընթացքին՝  
միայն ղեկավարը գինով ենթադրելով կրցանք  
մեկնութիւն տալ :

Նաւը մեզի քառորդ մղոնի չափ մօտենալէն  
ետքն սկսանք անոր մէջ մարդիկ տեսնել, որոնց  
զգեստները կը ցուցնէին որ Հոլանտացի են . եր-  
կու հոգի նաւուն ծայրն առագաստներու կոյտի

մը վրայ նստած էին. երրորդ մ'որն որ կ'երեւար թէ մեծ մտադրութեամբ զմեզ կը դիտէ, առաջին կայմին քովը կեցած էր: Ասիկայ մեծահասակ զօրաւոր եւ թխագոյն մարդ մըն էր. պնայէս կը կարծէինք որ իր զուարթ ձեւերովը կ'ուզէր մեզի ըսել որ համբերենք. սակայն իր վարամունքը մեզի շատ զարմանալի եկաւ, եւ գլխաւորաբար իր անդադար ծիծաղն՝ որով իր երկու կարգ ճերմակ ակունքները կ'երեւային: Եբբ որ նաւը մեզի աւելի եւս մօտեցաւ, տեսանք որ իր գլխի կարմիր խոյրը ծով ինկաւ, բայց ինքն ամենեւին հոգ չըրաւ եւ իր ծիծաղն ու ձեւերը շարունակեց:

Կամաց կամաց բայց յառաջունէ աւելի հաստատուն ընթացքով նաւը մեզի կը մօտենար. սրտերնուս բաբախումն անհամբեր ակնկալութեամբ մ'աւելի եւս սաստկանալու սկսած էր, երբ որ ան զարմանալի նաւէն դէպ ի մեզ շնչող հովը մեզի անտանելի ժահահոտութիւն մը բերաւ: Ես եւ ընկերներս ստիպուեցանք գլուխնիս ետեւ դարձնել որպէս զի չխղդուինք. ամենքն իս ալ մարմնորի գոյն դարձած էինք: Վերջապէս օտարական նաւը մեր նաւին գլխի կողման առջեւն հասաւ եւ աչքերնուս առջեւն ահագին ու վարհուրելի տեսիլ մը բացաւ, զորն որ ամենեւին պիտ'որ չմոռնամ թէ եւ Մաթուսաղային տարիքն հասնիմ: Քսանուհինգ մինչեւ երեսուն արանց եւ կանանց արդէն փտտելու սկսած դիւր նաւուն վրայ աօդին անդին պառկած էին: Եւ ոչ մէկ ողջ անձ մ'աս դժբախտ նաւաւորայտին վրայ կը գտնուէր. սակայն մեր մինչեւ ցկատաղութիւն հասած յուսահատութեան մէջ՝ նաեւ աս մեռելները մեզի օգնութեան կանչելու սկսանք, անոնց աղաչեցինք, զանոնք երդմեցուցինք որ մեզի ողորմին, մեզի՝ սովեալ, ծարաւած եւ խեղճերնին կորսնցընելու վիճակի մէջ ինկած դժբախտներու օգնութեան հասնին:

Երբ որ առաջին զարհուրանաց աղօղակն արձակեցինք, նաւուն մէջէն ձայն մ'եկաւ, որն որ կատարեալ մարդու ձայնի կը նմանէր, այնպէս որ նաեւ վարժ ականջ մը կրնար խաբուիլ: Օտար նաւուն միւս կողմը դառնալովն աս ձայնին պատճառը սարսափելի կերպով մ'իմացանք: Մեծահասակ ու զօրաւոր մարդն՝ որն որ կայմին մօտ կեցած էր, անդադար գլուխն առգին անդին կը շարժէր, բայց այնպիսի դիրքի մը մէջ էր որ իր երեսը չէինք կրնար տեսնել: Թեւերը կրթնած փայտին վրայ տարածուած ու ձեռուրները վար կախուած էին. ծնկուրները պրկուած չուանի մը վրայ կը յենուին: Իր կռնակին վրայ ուր շապկին մէկ մասը պատուած էր, արտաքոյ կարգի մեծ ուրոր մը կեցած էր եւ իր մագիլներովն ու կտցովը մեռելին միսը կը փրցընէր ու կը կլէր. իր ձիւնագոյն փետուրներն արիւնով ներկուած էին: Մեր պոռալու ձայնէն վախնալով՝ թռչունը քիչ մը ժամանակ սուր նայուածքով մը մեզի նայեցաւ, ետքը թեւերը բացած ծանր թռիչով դէպ ի վեր բարձրացաւ, որովհետեւ այնպէս կշտապինդ կերած էր որ չէր կրնար շուտով շարժիլ, եւ ան գարշելի կերակրոյն մէկ կտորը բերանը բռնած՝ քիչ մ'ատեն գլուխներնուս վրայ կը թռչթռչէր: Վերջապէս բերնի միսը վար Բարբերին ոտուրներուն առջեւը ձգեց, եւ գրիչս յառաջ չերթար իմ նոյն միջոցին զգացած զազրալի ակորժակս նկարագրելու: Երբ որ քայլ մը դէպ ի նոյն արիւնոտած տեղը մօտեցայ, աչքս Ազոստին աչքին պատահեցաւ՝ որն որ այնպիսի ազդու յանդիմանիչ նայուածքով մ'ինծի կը նայէր որ շուտ մը խելքս գլուխս եկաւ, երեսս մէկդի դարձուցած նոյն գէշի կտորը բռնեցի եւ ծով նետեցի:

Սեռելն իր վրան նստող թռչնոյն շարժումէն՝ ասդին անդին կը շարժէր, եւ աս պատճառաւ մենք զանիկայ կենդանի կը կարծէինք. երբ որ որորն

իր վրայէն ելաւ, կռնակի վրայ գետինն ինկաւ եւ ան ատեն կարող եղանք իր երեսը տեսնել: Ասկէ սարսափելի պատկեր մ'երբեք տեսած չեմ: Աչքին խռոչները պարապ էին, շրթուները չկային, ակռաները բոլորովին բաց էին, եւ իրենց բացութիւնը մեզի կարծել տուած էր որ նոյն մարդը կը ծիծաղի:

Նաւը կամաց կամաց մեր առջեւէն անցաւ եւ հեռացաւ մեր վերջին յոյսն ալ իր հետը տանելով: Եթէ ան աստիճանի յուսահատած չըլլայինք, կրնայինք զանիկայ (զնաւը) մեր մօտն եղած ատեն գործիքով մը բռնել: Բայց անոր մէջ մեր կենաց պահպանութեան միջոց մը փնտռելու խորհուրդն ան ատեն մոքերնիս եկաւ, երբ որ հազիւ իր մէկ մասը կ'երեւար: Մեր մօտց դատումն ան աստիճանի տկարացած էր, սկսանք նոյն ժամանակ խորհիլ թէ գուցէ լողալով կրնանք անոր հասնիլ: Նոյն ժամանակէն վեր աս նաւին վրայ տեղեկուութիւն մ'առնելու շատ ջանք ըրի, բայց պարապ տեղ: Շատ դիւրաւ կրնայինք իր անունը կարդալ, եթէ մեր սարսափին մէջ մոքերնիս եկած ըլլար: Շատ հաւանական է որ նաւուն մէջի դրժբախտները կամ դեղին տենդէ բռնուելով՝ եւ կամ թունաւոր կերակուր մ'ուտելով ամէնքն ալ առհասարակ մեռած ըլլան:

( ) րուան մնացած մասը տխուր թմրութեան մը մէջ անցուցինք, եւ երբ որ գիշերուան մութն հեռացող նաւը մեզի բոլորովին անտեսանելի ըրաւ, ան ատեն մեր ողբալի վիճակը նորէն սկսանք ճանչնալ. միանգամայն քաղցին ու ծարաւին սաստկուութիւնն աւելի եւս կը զգայինք: Ի վերայ այսր ամենայնի մինչեւ առտու ամենեւին փորձի մը ձեռք չէինք կրնար զարնել, ուստի մեր նեղութիւնն առ ժամանակ մի քնով մոռնալ ուզեցինք՝ որն որ մեր յոգնածութիւնը վրանիս բերած էր: Երկրորդ առտուն ծովը կատարեալ հանդարտ եւ հայելոյ

պէս շիտակ եւ օդը տաք ու հաճոյական էր։ Դժբախտ նաւն ալ չէր երեւար։

Բեդերս դարձեալ ջրալից խցին մէջ մտաւ, եւ երբ որ յոգնած՝ դուրս ելաւ, իրմէ ետքը Բարբեր նոյն փորձն ըրաւ, բայց երկուքին ըրած ճիգն ալ մառանին գոցուած դուռը բանալու օգուտ մը չըրաւ։ Որովհետեւ Աւգոստին թեւը դեռ վերաւոր եւ կապուած ըլլալով՝ իրմէ յոյս մը չէինք կրնար ունենալ, կարգն ինձի եկաւ փորձ մ'ընելու։ Բարբեր խուցը մտած ատենը հետն երկաթի կտոր մ'առած բայց զանիկայ խցին մէջ ձգած էր. երբ որ ես նոյն երկաթը խցին տակը կը փնտռէի, ձեռքս կլոր բան մը պատահեցաւ, զորն որ բռնեցի եւ շուտով զիս վեր քաշել տուի։ Աս որան աղէկ գոցուած գինւոյ շիշ մըն էր, որուն գիւտին համար երկնից շնորհակալ եղանք. անմիջապէս սնկափայտը հանեցի եւ ամենքնիս ալ մէյմէկ պուտ նոյն ըմպելիքէն խմեցինք, որն որ մեղի մեծ զովութիւն ու հանգիստ պատճառեց։ Ետքը շէին բերանը նորէն գոցեցինք եւ ապահով տեղ մը պահեցինք։

Մառանին դուռը բանալու համար ըրած երկրորդ փորձս ալ առաջինին պէս անյաջող եղաւ. երբ որ անկէ ետ դարձայ, մեծ տրտմութեամբ տեսայ որ ընկերներուս վրայ իրենց խմած գինին տեսակ մը խենթութիւն բերեր է, ուսկից ես անտարակոյս երկրորդ անգամ ջրին մէջ մտնելովս ազատած էի։ Անդադար իրարու անյարմար խօսքեր կը խօսէին. Բեդերս ինձի բիւրաւոր հարցումներ կ'ընէր. Աւգոստ ինձմէ սանտր մը կ'ուզէր որ ցամաք ելլելէն յառաջ մազերը շտկէ. Բարբեր աս ախտէն աւելի տկար բռնուած էր։ Երրորդ անգամ մ'ալ խուցն իջայ եւ քանի մը մանրերկրորդ ետքը ձեռքս կաշիէ պզտիկ արկղով մը դուրս եկայ։ Շուտ մը զանիկայ բացինք յուսալով որ մէջն ուտելու բան մը կը գտնենք, սա-



կայն տրտմութեամբ տեսանք որ միայն զգեստեղէն եւ քանի մ'ածելի կը բովանդակէր: Դարձեալ զիս խցին մէջ կախել տուի եւ ետ դարձած ատենս ապակւոյ կոտորուելու ձայն մը լսեցի. իմ դժբախտութեամբս ընկերներս գինւոյն մնացորդը խմած՝ եւ շիշը գետինը զարնելով կտոր կտոր ըրած էին:

Եւրբ որ իրենց վատութիւնն եւ անձնասիրութիւնն երեսնին զարկի, Աւգոստ սկսաւ լալ. միւս երկուքը կը ծիծաղէին եւ բանն իբրեւ կատակ մը կ'ուղէին ցուցընել. բայց կը յուսամ որ բոլոր կենացս մէջ անգամ մ'ալ պոպոխի ծիծաղ չեմ տեսներ. իրենց դէմքը բոլորովին մաշած եւ զարհուրելի տեսք մ'առած էին: Գինին զերենք բոլորովին զգլխած եւ իրենց վրայ մեծ պլաշտուութիւն մը պատճառած էր, այնպէս որ ըրածնին չէին գիտեր: Մեծ աշխատութեամբ հազիւ կրցայ զիրենք համոզել որ պառկին. հազիւ թէ գլուխնին գետինը դրին խորունկ քուն մտան:

Ես նաւուն վրայ մինակ մնացածի պէս էի, եւ անդադար մտքիս առջեւը տխուր խորհուրդներ ու գաղափարներ կու գային. մէյմը կը մտածէի որ անօթիութիւնը կամաց կամաց զմեզ տանջելով՝ մեր կեանքը պիտ'որ յափշտակէ. երբեմն կը խորհէի որ մրրիկ մը մեր քայքայած նաւը կրնայ բոլորովին խորտակել եւ զմեզ ծովուն անդունդներուն մէջ թաղել: Քաղցին սաստկութիւնը վերջին աստիճանն հասած էր, եւ ալ դիմանալը կարելի չէր. դանակովս կաշիէ արկղէն կտոր մը կտրեցի եւ փորձեցի զանիկայ ուտել. սակայն սաստիկ ճիգ ընելով ալ չկրցայ կլել: Ի վերայ այսր ամենայնի ինձի այնպէս կ'երեւար թէ կաշւոյն կտորը պարզ ծամելս ալ անօթիութիւնս քիչ մը մեղմացուց:

Խրիկուան դէմ ընկերներս հետզհետէ արթնցան: Իրենց չափէն աւելի խմած գինին զիրենք

տխուր վիճակի մը մէջ դրած էր: Տենդէ բըռնուածի պէս բոլոր մարմնով կը դողային եւ ինձմէ ջուր կ'ուզէին: Ես թախտաւոր գտնուեցայ որ ան գինիէն չխմեցի: Բայց իրենց վիճակն ինձի մեծ հոգ պատճառեց վասն զի եւ ոչ մէկը կարող էր իմ ազատութեան համար ընելու փորձերուս օգնական ըլլալ: Դեռ նաւուն մառանէն ուտելու բան մը հանելու յոյսս բոլորովին կտրած չէի. բայց ասոր ձեռք զարնելու համար հարկ էր որ ընկերներէս մէկն ինձի կապուած չուանին ծայրը բռնէր ու զիս վեր քաշեր, եւ աս բանիս անոնցմէ եւ ոչ մէկը կարող էր: Միայն Բարբեր միւսնէրէն քիչ մ'աւելի զգաստ կ'երեւար, անոր համար ամէն կերպով ջանացի որ զինքը բոլորովին իր թմրութենէն արթնցընեմ: Մտածելով որ պաղ բաղնիք մը կրնայ իրեն օգուտ ընել, մէջքը չուան մը կապեցի, զինքը մինչեւ խցին ծակը տարի եւ հրելով ջրին մէջ նետեցի, եւ շուտ մը նորէն վեր քաշեցի. իրօք ալ աս դեղն աղէկ յաջողեցաւ. Բարբեր գրեթէ նորէն կենդանացաւ եւ ինձի օգնեց որ նոյն դեղը նաեւ Բեդերսին եւ Աւգոստի ալ ընեմ: Նոյն գիշերը մառանէն ուտելու բան մը հանելու համար ըրած անհամար անյաջող փորձերնուս պարագաները պատմելը զանց կ'առնում:

Յուլիսի 16ին առտուն ծագեցաւ, եւ անպատմելի հոգւոյ ու մարմնոյ վշտերու մէջ օգնութեան յուսով աչքերնիս հորիզոնը գարծուցինք: Վեց օրէ վեր շիշ մը գինիէն զատ ուրիշ կերակուր կամ ըմպելի բերաննիս դրած չէինք: Աւելի երկայն գիմանալը կարելի չէր: Բեդերս եւ Աւգոստ ան աստիճանի նիհարացած էին որ գրեթէ չէին ճանչցուէր: Բարբեր ալ միւսներուն պէս նիհարացած էր, սակայն իր վշտերը մեծ համբերութեամբ կը տանէր եւ նաեւ զմեզ քաջալերելու կ'աշխատէր: Իսկ ես թէպէտ եւ երկայն առն

նաւուն մթերանոցը փակուած մնալով տկարացած էի եւ նոյն իսկ մարմնոյս բնական կազմածը տկար էր, սակայն միւսներէն աւելի աղէկ վիճակի մէջ կը գտնուէի: Այսօրը Բարբեր ծանոցը որ երկիր կը տեսնէ, եւ կ'ուզէր ծով նետուիլ ու լողալով նոյն կարծած երկիրն երթալ. հազիւ կրցայ զինքն աս բանէս ետ կեցընել: Բեդերս եւ Աւգոստ իր խօսքին ամենեւին միտ չդրին: Ես շուտով իմացայ որ իր տեսածն ոչինչ էր: Ժամանակ ժամանակ կաշի ծամելը կը փորձէի եւ քիչ մը զօրութիւն կը ստանայի: Աւգոստ եւ Բեդերս իրենց տկարութեան պատճառաւ աս բանս ալ չէին կրնար ընել:

Այսպէսով օրն անցաւ եւ իրիկունը մօտեցաւ երբ որ յանկարծ մեր ձախ կողմը նաւու մ'առագաստ տեսայ: Թէպէտ եւ մեզմէ 12—15 ծովի մղոն հեռու էր, ի վերայ պար ամենայնի ինձի կ'երեւար որ դէպ ի մեր կողմը կու գայ. ընկերներէս եւ ոչ մէկը դեռ աս նաւը տեսած էր. երբ որ աւելի եւս մեզի մօտեցաւ, ալ չկրցայ համբերել եւ զանիկայ իրենց ցուցուցի: Ուրախութենէ գրեթէ յիմարեցան. մէյմը կու լային, մէյմը կը ծիծաղէին, երբեմն դիւահարի պէս նաւուն վրայ կը տապալէին. իրենց օրինակն իմ վրաս ալ ազդեց եւ սկսայ ես ալ նոյն խենթութիւններն ընել: Սակայն աս կարճատեւ ուրախութեան շուտով՝ վերջին աստիճանի յուսահատութիւն մը յաջորդեց. նաւն ուրիշ ուղղութիւն մը բռնելով՝ սկսաւ մեզմէ հեռանալ եւ քիչ մ'ետքն աներեւոյթ եղաւ:

Հազիւ երկայն ժամանակ անցնելէն ետքը կարող եղայ աս նոր հարուածն ընկերներուս ծանուցանել, ամէնն ալ աչքերնին վրաս տնկեցին, եւ սկսան ակռանին կրճել, եւ վերջապէս ինձի ըսին թէ ուրիշ անգամ մ'այսպիսի կատակ մը չընեմ: Բայց Աւգոստ իմ ըսածներուս ամենեւին չէր

հաւատար, այլ միշտ կը պնդէր թէ նաւը մեզի կը մօտենայ, եւ ծովուն վրայ լողացող անկերը ցուցընելով՝ կ'ըսէր թէ ասոնք նաւէն մեզի խրկուած մակդղներն են: Հարկ եղաւ բռնութեամբ զինքն արգելուլ որ ծով չնետուի:

Ինքքերին բռնած ընթացքը բոլորովին ասկէ տարբեր էր: Նաւը մեր աչքերէն բոլորովին աներեւոյթ ըլլալէն ետքն, երեսն ինձի դարձուց, որուն վրայ պնպիսի երեւոյթ մը տեսայ որ զիս սարսափով լեցուց: Դեռ բերանը չբացած՝ իր գարշելի առաջարկութիւնը գուշակած էի: Մեծ հանդարտութեամբ ու լակոնական խօսքերով ինձի առաջարկեց թէ հարկ է որ մէջերնէս մէկը զոհ ըլլայ, որպէս զի միւսներուն կեանքը պահպանուի: Արդէն աս վերջին կարօտութեան դէպքին վրայ ժամանակէ մը վեր մտածելու սկսած էի, եւ միտքս դրած էի որ դժնդակ մահն յանձն առնում քան թէ աս կերպով կեանքս երկնցընել փորձեմ: Ազիքներս կրծող անտանելի քաղցը կարող չէր աս որոշումն փոխել: Բարքերին առաջարկութիւնը Բեդերս եւ Ագոստ չլսեցին, ուստի զինքը մէկ կողմը կանչեցի եւ ամենայն եղանակաւ ջանացի ու զինքն երգմնեցուցի որ աս զարհուրելի խորհրդէն ետ կենայ, եւ զանիկայ միւս ընկերներուն չըսէ: Խօսքերս հանդարտութեամբ մտիկ ըրաւ եւ ամենեւին դէմ չխօսեցաւ, որուն վրայ սկսայ յուսալ որ իր առաջարկութենէն ետ կեցած է. բայց յանկարծ բերանը բացաւ եւ սկսաւ ինձի ըսել: «Գիտեմ որ բոլոր բնածններդ ստոյգ են, եւ թէ իմ առաջարկութիւնս շատ գարշելի գործք մըն է. սակայն ալ քաղցին չեմ կրնար դիմանալ: Ինչ հարկ կայ որ ամենքն իս ալ մեռնինք եթէ մէկերնուս մեռնելովը միւսները կրնան ազատիլ. ուստի ամենեւին մ'աշխատիր որ զիս խորհրդէս ետ կեցընես, որոշումն հաստատուն է, եւ անոր գործադրութիւնն ու-

շացրնելուս պատճառը՝ վերջին անգամ տեսած նաւերնիս էր, ուսկից օգնութիւն մը կրնայինք յուսալ, :

Եւն ատեն իրեն աղաչեցի որ իր խորհրդին կատարումն ուրիշ օրուան մը ձգէ, գուցէ, ըսի, նաւ մը մեզի օգնութեան կու գայ, որուն պատասխան առաւ թէ արդէն կարելի եղածին չափ սպասեցի, եւ ալ առանց կերակուր մ'ուտելու չեմ կրնար ապրիլ. քիչ մ'ետքը նաեւ աս դարմանն ալ գէթ ինձի համար անօգուտ կ'ըլլայ: Երբ որ տեսայ թէ մեղմ խօսիլն իր վրայ ազդեցութիւն մը չընէր, ուրիշ փորձի մը ձեռք զարկի. իրեն ծանուցի թէ ես նաւուն մէջ իրմէ եւ միւս երկու ընկերներէս ալ աւելի զօրաւոր եմ, ուստի թէ որ իր վայրենական խորհրդին վրայ յամառած կենալու ըլլայ, զինքը կը բռնեմ ու ծով կը նետեմ: Իր պատասխանն ան եղաւ որ զիս մէջքէս բռնեց, մեծ դանակ մը հանեց եւ ուզեց կուրծքս խոթել, բայց իր ակարութիւնը թող չտուաւ: Աս գործքը զիս շատ զայրացուց. շուտ մը զինքը մղեցի մինչեւ նաւուն եզերքը տարի, միտքս հաստատուն դնելով որ զինքը ծով նետեմ, եւ իրօք ալ կը նետէի եթէ Բեդերս վրայ չհասնէր:

Իսրաքիր մեր կռուոյն պատճառը Բեդերսին իմացուց: Ասոր ազդեցութիւնն իմ կարծածէս շատ աւելի զարհուրելի եղաւ: Ա'երեւայ թէ Աւագոստ եւ Բեդերս արդէն յառաջագոյն նոյն խորհուրդն ունեցած էին, անոր համար անմիջապէս Բարբերին հետ միաբանեցան եւ ստիպեցին որ շուտով ի գործ դրուի: Ես կը յուսայի թէ գոնէ անոնցմէ մէկն ինձի հետ կ'ըլլայ եւ պնպէս կարող կ'ըլլանք միւսներուն դէմ դնել. սակայն աս յոյսս պարապի ելլելով՝ հարկ էր որ իմ անձիս ապահովութիւնը մտածէի. վասն զի եթէ քիչ մ'ալ դէմ դնէի, երեքը մէկտեղ ինձի դէմ կ'եւ-

լէին եւ գուցէ ես աս աղէտալի հանդիսին առաջին զոհը կ'ըլլայի: Ուստի ծանուցի որ ես ալ իրենց հետ կը միաբանիմ, միայն ժամ մը ժամանակ ուզեցի: Մինչեւ նոյն ժամանակն, ըսի, մէգը կը փարատի. եթէ նաւ մը չերեւայ, որոշումնիս ի գործ կը դնենք: Ժամն անցաւ եւ անոր հետ մէքն ալ. հորիզոնին վրայ ամենեւին նաւ չէր երեւար եւ հարկ էր զարհուրելի վիճակաձգութիւնը սկսիլ:

Ինձի ըսին որ չորս իրարմէ երկայն փայտի կտորներ փսնեմ, զանոնք մաքուր տաշեմ ու ձեռքիս մէջ բռնեմ. ով որ ամենէն կարճը քաշէր, միւսներուն կերակուր պիտ'որ ըլլար: Այնչափ պլայլած էի որ հազիւ կարող եղայ պզտիկ փայտի կտոր մը փրցընել եւ չորս կտոր տաշել. մատուրներս իրենց ծառայութիւնը կը զանային. ծընկուրներս իրարու կը զարնուէին ու միտքս աս զարհուրելի խաղէն ազատելու հնարք մը կը մտածէր: Մէյ մը կը խորհէի ծնկի վրայ ինկած ընկերներուս աղաչել որ զիս աս վիճակահանութենէն դուրս հանեն. մէյ մը կը մտածէի որ անոնց մէկուն վրայ յարձակիմ զանիկայ զարնեմ սպաննեմ եւ այնպէս վիճակահանութիւնն արգելում: Սակայն Բարբերին ձայնը զիս աս խորհուրդներն յառաջ տանելէն արգելեց եւ ստիպեց որ ընեիքս շուտով ընեմ: Ալ յապաղելը կարելի չէր. սիրտս այնպէս զօրաւոր կը զարնէր որ կը կարծէի թէ կուրծքս պիտ'որ ճաթեցընէ. տաշած չորս կտոր փայտերս ափիս մէջ բռնած ընկերներուս մօտեցայ եւ Բեդերսին ըսի որ քաշէ: Առաջին ազատողն ինքն եղաւ. իր քաշած փայտն ամենէն կարճը չէր, որով իմ վտանգս աստիճան մ'աւելցաւ:

Սրա մնացած բոլոր զօրութիւնս մէկտեղ բերելով ձեռքս Աւգոստին երկնցուցի: Ան ալ փայտ մը քաշեց եւ նոյնպէս ազատեցաւ: Մահը միշտ

ինձի աւելի եւս մօտ կու գար: Նոյն միջոցին գա-  
զանային կատաղութիւն մ'ունեցայ. Բարբերին  
դէմ սաստիկ եւ դեւային ատելութիւն մը սկսայ  
ղգալ: Բայց աս զգացումն ալ շուտով անցաւ, եւ  
արտաքոյ կարգի զարհուրանքով՝ ու գոց աչու՝  
ներով՝ անոր ալ իր փայտը քաշել տուի: Նոյն  
կարճ ժամանակն ինձի դար մ'եկաւ եւ աչուը-  
ներս բանալու չհամարձակեցայ: Երկայն ժամա-  
նակ չկրցայ իմանալ որ արդեօք բախտն իմ կողմն  
էր թէ ինձի հակառակ, ու չէի համարձակէր  
դեռ ձեռքիս մէջ մնացած կտորին նայելով՝ ան  
անորոշութեան վերջ տալ: Վերջապէս Բեդերս  
ձեռքս բռնեց. ինձի ճիգ մ'ընելով՝ աչուըներս  
բացի եւ դէպ ի Բարբեր ուղղած մէկ նայուածքս  
ինձի իմացուց որ անիկայ կորսուած էր եւ ես  
ազատած էի: Խորունկ շունչ մ'առի եւ մարած  
գետինն ինկայ:

Նրբ որ նորէն արթնցայ, անիկայ՝ որն որ աս  
եղբրերգութիւնն առաջարկած եւ ըստ իմիք իր  
անձին սպանողն եղած էր, հոգին փչելու վրայ  
էր. առանց ընդդիմութեան թող տուած էր որ  
Բեդերս զինքն իր դանակովը գետինը պառկեցը-  
նէ. իր հոգեվարքը շատ կարճ տեւեց: Մեր ասկէ  
ետքն ըրած զարհուրելի կոչունքին պարագաները  
պատմելը զանց կ'առնում, եւ միայն պսշափս ըսե-  
լով կը շատանամ որ մէջերնիս միաբանեցանք ո-  
ղորմելոյն գլուխը, ձեռուըներն, ոտուըներն եւ  
ազիքը ծով նետել. մնացած մասը մեզի չորս  
օր, պսինքն Յուլիսի 17էն մինչեւ 20ը բաւեց,  
որուն յիշատակն երբեք մտքէս պիտ'որ չելլէ:  
Ամսոյս 19ին կէս ժամ սաստիկ անձրեւեց. շուտ  
մ'առագաստի կտոր մը բանալով՝ ջուրը մէջը ժող-  
վեցինք ու խմեցինք, որն որ մեզի նոր յոյս եւ  
մեծ զօրութիւն տուաւ:

Ընդուն 21ին մեր գարշելի կերակուրն սպառած  
էր. օդը հանդարտ եւ գեղեցիկ մնաց: Երկրորդ

օրն երբ որ իրարու կրթնած նստած էինք եւ մեր  
դժբախտ վիճակը կը մտածէինք, յանկարծ միտքս  
նոր խորհուրդ մ'իյնկաւ, որն որ զիս նորէն քա-  
ջալերեց եւ մեծ յոյս մը տուաւ: Յիշեցի որ մեր  
կայմը կոտորելէն ու ծով նետելէն ետքը Բեդերս  
իր մեծ տապարն ինձի տուած էր որ ապահով  
տեղ մը պահեմ, եւ ես զանիկայ նաւուն ցովին  
կողմի խցին մէջ անկողնի մը վըպ գրած էի.  
մտածեցի որ աս տապարին օգնութեամբը կրնանք  
մառանին վրայի կողման տախտակները կոտորել եւ  
այնպէս անոր մէջէն ուտելիքները դուրս հանել:  
Աս խորհուրդն ընկերներուս ալ հաղորդեցի որոնք  
ուրախութեան տկար աղաղակ մ'արձակեցին:  
Շուտ մը ջրալից խցին մէջ մտայ եւ ձեռքս ե-  
կած առաջին բանը նոյն տապարն էր: Անմիջապէս  
ես եւ Բեդերս, որովհետեւ Աւգոստին թեւը դեռ  
վիրաւոր էր, փոփոխակի գործելու սկսանք. սա-  
կայն մեր տկարութիւնն ստիպեց որ նստելով աշ-  
խատինք եւ երկու կամ երեք ռոպէն մէյ մը  
հանգիստ ընենք. ի վերայ պար ամենայնի բոլոր  
գիշերը լուսնոյ լուսովն աշխատեցանք եւ առ-  
տուանց գործքերնիս գլուխ հանած էինք:

Բեդերս ուզեց որ նախ ինքը մառանն իջնայ.  
հարկաւոր պատրաստութիւնները տեսնելէն ետ-  
քըն, ան ջրով լեցուած տեղն ընկղմեցաւ եւ ձեռքը  
սափորով մը դուրս եկաւ որն որ ձիթապտղով  
լեցուած էր: Շուտ մը մէջերնիս բաժնեցինք ու  
մեծ ախորժակով կերանք. անկէ ետքը Բեդերս  
նորէն վար իջաւ. աս անգամ աւելի բախտաւոր  
էր, վասն զի մեծ խոզի ապուխտ մ'եւ շիշ մը  
Մատէիրայի գինի դուրս բերաւ: Ասկէ միայն  
մէյմէկ պուտ խմեցինք, վասն զի անժուժկալու-  
թեան վտանգները չարաչար փորձերով իմա-  
ցած էինք: Ապխտին մեծ մասն աւրուած էր եւ  
միայն ոսկրին քովի մսերն անապական մնացած  
էին. ուստի աւրուած կողմերը կտրեցինք նետե-



ցինք, իսկ մնացածն երեք մաս բաժնեցինք. Բեդերս եւ Աւգոստ սաստիկ անօթիութեան չկրնալով դիմանալ, իրենց մասերն ամբողջ կերան, բայց ես աւելի խնայութեամբ ուզեցի ուտել:

Եւստորն ես եւ Բեդերս փոփոխակի մառան իջանք եւ երեք ձիթապտղով լեցուն ամաններ, ուրիշ ապուխտ մը, մեծ շիշ մը գինի, եւ մեծ կրիպ մը դուրս հանեցինք: Աս վերջինը Բեռնարդ Նաւապետը ճամբայ ելլելու առեն պարգեւ ընդունած էր եւ 30 լիտր կը կշռէր, որն որ մառանէն դուրս հանելու առեննիս շատ ընդդիմութիւն ըրաւ եւ հազիւ մեր երկուքին զօրութիւնը մէկտեղ բերելով կարող եղանք դուրս քաշել: Որոշեցինք որ աս անասունը կարելի եղածին չափ երկայն ժամանակ ողջ պահենք, անոր համար կրունակի վրայ պառկեցուցինք եւ չուանով մը կապեցինք: Քանի մ'օրէ վեր օդը շատ տաք էր, որով կարող եղանք մեր զգեստներն ու վերմակները չորցընել, եւ Յուլիսի 23ին գիշերը շատ հանգիստ անցուցինք, որն որ յառաջուան վիճակներնուս համեմատութեամբ դրախտի կեանք մը կրնար ըսուիլ:

Եւրկրորդ առտուն նոր զօրութիւն մ'առած արթնցանք. թէպէտ եւ դեռ վտանգի մէջ էինք, եւ հազիւ կերակուրնիս երկու շաբաթուան կը բաւէր, թէպէտ նաւերնիս երթալով աւելի եւս կը քայքայէր եւ ալեաց ու հովերուն խաղալիկ մ'եղած էր, ի վերայ այս ամենայնի յառաջուան վիճակնիս մտածելով՝ զմեզ մեծ երջանկութեան մէջ կը կարծէինք: Սաստիկ տարափ մը տեղալով կարող եղանք նորէն քիչ մը ջուր ժողվել եւ սափորներուն մէկը լեցընիլ: Եւստորուան մօտ հոգն սկսաւ տաստականալ, եւ արեւը մօնալէն ետքն այնչափ զօրացաւ որ ստիպուեցանք նոյն գիշերը կապուած պառկիլ, որպէս զի նաւուն վրայ զարնող ահագին ալիքներն զմեզ ծով չտանին: Բարեւտիտութեամբ ջուրը բաւական տաք էր, որով

միայն թացութենէ կը նեղուէին, բայց ցուրտ չէինք զգար:

{ } Ուրիսի 25ին մորիկը դադրեցաւ, սակայն ալիքները մեր երկու ձիթապաղոյ սափորներն եւ ապուխտը ծով նետած էին, թէպէտ եւ զանոնք աղէկ կապած էինք: Ծովը դեռ յուզման մէջ ըլլալով՝ չէինք կրնար իջնալու գործողութիւնն յառաջ տանիլ, ուստի մնացած քանի մը ձիթապրտողով եւ ջրախառն գինւով ստիպուեցանք շատանալ: Նաւն երթալով դէպ ի մէկ կողմը կը պառկէր որով հարկ կ'ըլլար որ միշտ կապուած մնանք: Կէսօրն արեւն ըստ ամենայնի գլուխներնուս վրայ էր, ուսկից հետեւցուցինք թէ հիւսիսային հովերն զմեզ մինչեւ հասարակած տարած են: Իրիկուան դէմ նաւուն բոլորտիքը շանաձկերու բազմութիւն մը սկսաւ երեւալ, որոնցմէ մէկն ալեաց հետ մէկտեղ վեր բարձրանալով՝ պոչովը նաւին զարկաւ, բայց բարեբախտութեամբ փնաս մը չկրեցինք: Հետեւեալ երեք օրերն այսինքն ամսոյն 26ը, 27ն եւ 28 շատ տխուր օրեր էին. ծովին հանդարտութեան ատենը նորէն մնաւան իջնալով՝ տեսանք որ անոր եւ նաւուն մթերանոցին մէջ եղած տախտակամածքը քակուած եւ բոլոր կերակրեղէնը ջրին մէջ թափուած էր, որն որ զմեզ դարձեալ յուսահատութեան մէջ ձգեց: Տաք օր մը նորէն զգեստնիս չորցուցինք եւ ծովուն մէջ լուացուեցանք որով ծարաւնիս շատ մեղմացաւ. սակայն լուացուելու ատեն մեծ զգուշութիւն պէտք էինք ընել, որովհետեւ շանաձկերը միշտ մեզի մօտ կու գային: Նաւերնիս այնչափ ծռած էր որ կրնար ամէն ըոպէ բոլորովին դառնալ. աս պատճառաւ կարելի եղած պատրաստութիւնները տեսանք եւ ջրի ամաննիս ու կրիան նաւուն եզերքը կապեցինք:

{ } Ընդուն 29ին Աւգոստին վերաւոր թեւը սաստիկ տաքնալու սկսաւ, ինքը ծարաւէն արտաքոյ

կարգի կը տանջուէր եւ այնչափ տկար էր որ տեղէն չէր կրնար շարժիլ. իր վէրքը ձիթապտղին քացախովը շփեցինք, բայց աս դեղն իրեն շատ նուազ օգուտ ըրաւ: Կրած ցաւն անտանելի էր. մեզի կ'ըսէր թէ ժամ մը յառաջ մեռնելու կը բաղձայ եւ կ'աղաչէր որ իր տանջանքներուն վերջ տանք: Արդէն վերջին ձիթապտուղնիս կերած էինք եւ քաղցն սկսած էր զմեզ տանջել, ուստի որոշեցինք որ կրիան մորթենք. սակայն յուսացուածին չափ միս չգտանք: Աս նոր պաշարը բարակ շերտեր կտրեցինք եւ ձիթապտղոյ սափորին մէջ դնելով՝ անոր քացախը վրան լեցուցինք որ հոտելէն պահպանուի. ասիկայ կրնար մեզի 15 օր բաւել: Զրերնիս բոլորովին հոտած էր եւ չէր կրնար խմուիլ. ծովու մէջ լուացուելէն ալ պէտք էինք ետ կենալ, վասն զի նաւին մօտ շանաձկերը կը վխտային: Հիւանդին վիճակն երթալով գէշցաւ. թեւը մինչեւ կրնակն ածխոյ պէս սեւցած էր. ոտուքները սառոյցի կտոր դարձած էին: Աերջապէս Օգոստոսի առաջին օրը սաստիկ տանջուելով հոգին փչեց: Իր մահը մեր վրայ տխուր ազդեցութիւն ուրբաւ. երկայն ատեն մեռելին քով անմռունչ կեցանք, բայց իրիկուան դէմ երբ որ հոտելու սկսաւ, ծով նետեցինք. անմիջապէս եօթը կամ ութ շանաձկեր երեւան ելան եւ իրենց ահագին ակռաներովն իրենց նետուած կերը լափեցին: Խմած գինինիս մեր չոր կոկորդը կրակի պէս կ'այրէր. շանաձկերն երթալով աւելի եւս մեզի կը մօտենային եւ մեր տուած տապարի հարուածներով ալ չէին հեռանար: Նաւն արդէն այնչափ ծռած էր որ ալ նստելու չէինք համարձակիր. կը վախճայինք որ բոլորովին դառնալով զմեզ իր տակը կ'առնու:

Ա) Երջապէս զարհուրելի ըսկէն հասաւ. նաւն սկսաւ բոլորովին դառնալ. բայց իսկզբան այնպէս կամաց կը դառնար որ անոր եզերքն հաստա-

տուած չուաններով կրնայինք զմեզ վեր բռնել. սակայն քիչ մ'ետքը շարժումը սաստկացաւ եւ զմեզ իր տակն առնելով՝ ջրին մէջ քանի մը կանգուն խորունկ ընկղմեց: Իր շարժման սաստկութենէն իմ մարմնոյս կապուած չուանը փրթաւ. իմ զօրութիւնս այնչափ նուազած էր որ ամենեւին կարող չեղայ ազատութեան փորձ մ'ընել. սակայն ծովուն շարժումը զիս շուտ մը վեր հանեց: Երբ որ նորէն շունչ առի եւ աչուրներս բացի ինքզինքս գրեթէ 50 կանգուն նաւէն հեռու գտայ, որն որ ալեաց մէջ կը ծփար: Ծովին երեսը սաստիկ յուզման մէջ եւ ճերմակ փրփրով պատած էր. Բեդերսն ամենեւին չկրցայ տեսնել, ասոր հակառակ իմ մօտերս նաւէն դուրս ելած կարասներ եւ ուրիշ բաներ կը լողային:

Սեփ գարհուրանք շանաձկերուն կը նայէի, որոնք երկայն ժամանակէ վեր մեզնի ընկեր եղած էին: Զանոնք կարելի եղածին չափ ինձմէ հեռու բռնելու համար ձեռուրներովս ու ոտուրներովս ջրին կը զարնէի որ փրփրայ: Անտարակոյս իմ կենացս ազատութիւնն աս պարզ միջոցին պարտական եմ, որովհետեւ նաւը դառնալէն քիչ մը յառաջ աս գազաններէն ահագին բազմութիւն մ'անոր մօտերը կը գտնուէր, ուստի հարկ էր որ իմ քովս ալ նոյն ժամանակն անոնցմէ քանի մը հատ գտնուէին: Ամաց կամաց կարող եղայ նաւուն քովը հասնիլ, բայց այնպէս յոգնած էի որ եթէ Բեդերս օգնութեան չհասնէր, կարող չէի անոր վրայ ելլել: Ինքը նաւը դառնալէն անմիջապէս ետքն անոր ետեւի կողմն ելած էր, եւ հոն հասնելուս պէս ինձի չուան մը նետեց որով կարող եղայ վեր ելլել:

Ազգիւ թէ քիչ մը հոգի առինք, մեր զգուշութեամբ կապած պաշարը քննեցինք եւ զարհուրանքով տեսանք որ ծով ինկած էր, որն որ զմեզ բոլորովին յուսահատութեան մէջ ձգեց:

Մեր բարոյական զօրութիւնը բոլորովին սպառած էր. ժամերով պղտիկ տղու մը պէս կու լայինք կարծելով թէ քիչ մ'ետքն անօթիութենէ պիտ' որ մեռնինք, թէպէտ եւ քիչ մտադրութիւն մը բաւական էր մեզի աս վախին անհիմն ըլլալը ցուցնելու: Նաւուն տակն այնչափ առատ ձկան աւանջ կապած էր որ մեզի ամիսներով կրնար առողջարար կերակուր մը մատակարարել: Քիչ մ'ետքն աշուրնիս բացուեցաւ եւ իմացանք որ կերակրոյ կողմանէ հոգ ընելու բան չունինք, սակայն ջրի պակասութիւնն սկսանք զգալ. չէ թէ միայն բոլոր խմելիքնիս իրենց ամանովը ծով րնկած էին, այլ նաեւ վերմակներն եւ առագաստներն, ուստի եւ ոչ սաստիկ անձրեւի մը ատեն կարելի էր քիչ մը ջրի պաշար ժողվել: Ասոր օգնելու համար թէպէտ եւ երկինքը ջինջ ու պայծառ էր, շապիկնիս հանեցինք ու տարածեցինք որ բարերար անձրեւ մը սկսելուն պէս անոնց մէջ քիչ մը ջուր կարող ըլլանք ժողվել:

( ) գոստոսին 5էն մինչեւ 7 մեղմ հով մը նաւերնիս ծովի խոտերու մէջ մղեց՝ որոնք ջրին երեսէն վեր բարձրացած էին. հոս տապարով տասնումէկ խեցգետին սպաննեցինք՝ եւ անոնց մսէն քանի մ'անգամ աղէկ եւ համով կերակուր մը պատրաստեցինք: Նոյն գիշերն ալ կէս մ'արթուն կէս մը մրափելով անցընելէն ետեւ առտուանց դեռ հազիւ լուսանալու սկսած՝ աշուրնիս հորիզոնը դարձուցինք եւ յանկարծ նաւ մը նշմարեցինք՝ որն որ առագաստները պարզած դէպ ի մեր կողմն յառաջ կու գար: Աս ցանկալի երեւոյթն զմեզ ուրախութեամբ լեցուց. ամէն կերպով սկսանք ջանալ որ նաւուն մէջիններն զմեզ տեսնեն. շապիկնիս բոլոր զօրութեամբ կը շարժէինք, վեր վեր կը ցառքէինք, եւ մեր տկարութեան ներածին չափ կը պոռայինք, թէպէտ եւ նաւը դեռ մեզմէ գէթ 15 մղոն հեռու էր: Ժամ

մ'ետքը սկսանք նաւուն վրայ յայտնի մարդիկ տեսնել եւ անոնց ըրած կարգէ դուրս շարժումէն իմացանք որ զմեզ տեսած են, որով ամէն վախերնիս փարատեցաւ: Քիչ մ'ետքը զմեզ Լիվորբուլի ճշն Կի-ի նաւին սենեակին մէջ գտանք, այնպիսի զգածմանց մէջ՝ որ բացատրելը կարելի չէ:

Ճշն Կիւի նաւը Լիվորբուլի գեղեցիկ եւ արագ-ընթաց վաճառականի նաւերէն մէկն էր, 12 թնդանօթ ունէր եւ վայրենի ժողովրդոց հետ առուտուր ընելու ամէն հարկաւոր վաճառքով լեցուած էր: Իր նաւաստիքը 45 հոգի էին, ամէնն ալ քաջ մարդիկ. նոյնպէս Կիւի նաւապետն ազնուական մարդ մըն էր եւ շատ տարիներէ վեր հարաւային ծովերուն եւ խաղաղական ովկիանոսին մէջ վաճառականութեան կը զբաղէր: Յուլիսի 10ին Լիվորբուլէն ճամբայ ելլելով՝ 29ին Գաբվերտի կղզին պաշար առած եւ անկէ անընդհատ նաւարկած էր մինչեւ որ զմեզ Ս. Ռոքոսի հըրուանդանին մօտերը գտաւ, ասով իմացանք որ մեր քայքայած նաւը 25 տասիճան հիւսիսէն դէպի հարաւ յառաջ գացեր է: Նաւապետը զմեզ մեծ մարդասիրութեամբ հոգաց. 15 օրուան մէջ կրած վշտերնուս պատճառաւ ստացած հիւանդութիւննիս եւ տկարութիւննիս բոլորովին բժշկուեցաւ եւ անցածները մեզի գրեթէ տխուր երազի մը պէս կու գային:

Վանի մը շաբաթ շարունակ ճամբորդութիւննիս առանց երեւելի դէպք մը պատահելու յառաջ տարինք, երբեմն կիտորսի նաւերու կը պատահէինք եւ շատ անգամ նաեւ մեծամեծ կէտեր կը տեսնէինք: Սեպտեմբերի 16ին Բարեյուսոյ հրուանդանին մօտերն առաջին անգամ սաստիկ մրրկէ մը բռնուեցանք որն որ զմեզ գրեթէ ալեաց մէջ թաղեց: Աս առթիս մէջ յայտնի տեսանք որ նաւը շատ թեթեւ շինուած էր եւ խորութիւնը քիչ էր որով չէր կրնար պսպիսի

մրրկի մ'երկայն ատեն դիմանալ: Ի վերայ այսր ամենայնի աս անգամ քիչ փնասով մը կարող եղանք պրծիլ: Հոկտեմբերի 18ին Գերկուեզինսի կղզին հասանք որն որ նաեւ Տառապանաց կղզի կ'անուանուի եւ Քրիսդմաս Հարպուր նաւահանգիստը խարխիս նետեցինք. աս կղզին Բարեկրօնոյ հրուանդանին հարաւային կողմն՝ անկէ 800 ծովական մղոն հեռու կը գտնուի:

Եւ կղզին եւ նաեւ իր բոլորտիքն եղած կղզիներուն բազմութիւնը բուսոց կողմանէ շատ աղքատ է, եւ միայն քարքեկ խոտն առատութեամբ զանոնք կը պատէ: Սակայն ամէն տեսակ ծովի թռչուններ անոնց վրայ կը վիստան. նաեւ հոս ծովու հորթ ալ շատ առատ կը գտնուի եւ աս պատճառաւ երկայն ժամանակ աս կղզեաց քով կեցանք: Անասունները շատ խրտչոտ էին եւ միշտ իրենց մէջէն պահապան մը կը դնէին որ մեր մօտենալն իմացունէ. ի վերայ այսր ամենայնի 400էն աւելի հորթ զարկինք եւ անոնց մորթերն առնելէն ետեւ Նոյեմբերի 12ին Քրիսդմաս Հարպուրի նաւահանգստէն ճամբայ ելանք:

Լիւի նաւապետը կ'ուզէր Աւրորա կղզիները գտնել եւ կամ Գադակոնիայի արեւմտեան եզերքը նաւարկել, բայց ետքը միտքը փոխելով՝ որոշեց որ որչափ որ կարելի է դէպ ի հարաւային բեւեռ մօտենայ: Գերկտեմբերին վերջերը Նոյն ուղղութեամբ սկսանք յառաջ երթալ եւ մինչեւ 63<sup>0</sup> աստիճան լայնութեան հասանք առանց սառուցի պատահելու. միայն հեռուէն սառուցի կղզիներ կը տեսնէինք: Արեւմտեան հովը ցուրտ անձրեւ եւ ձիւն բերաւ: Նոր տարւոյն սկիզբն առաջին անգամ ամէն կողմանէ սառուցն զմեզ պատեց եւ ողորմելի վիճակի մէջ ինկանք: Սաստիկ հով մը սառուցներն այնպիսի զօրութեամբ ղեկին կը զարնէր որ ամէն բոպէ անոր խորտակելուն կը սպասէինք. իրիկուան դէմ դարձեալ

բաց ծովն ելանք: Հեռուէն հորիզոնին վրայ կարգաւ իրարու ետեւ շարուած ահագին սառուցի լեռներ կ'երեւային. ծովուն մէջ անհամար փայտի կտորներ կը լողային որոնց վրայ գունագեղ ծովային թռչուններու բազմութիւն մը դարած էր:

Յունուարի 13ին մեր յառաջ երթալը դժուարացաւ, որովհետեւ առջեւնիս մեծ սառուցի կղզի մ'ելաւ, որով ստիպուեցանք նաւն արեւմտեան կողմն ուղղել, յուսալով որ հոն արձակ ճամբայ մը կրնանք գտնել: Թէպէտ եւ ուղածնիս չգտանք, բայց երկու օր ետքը կղզւոյն ծայրն հասանք եւ նորէն բաց ծովն ելանք որուն մէջ դէպ ի հարաւ վազող հոսանքներ կային. միանգամայն օդն ալ աւելի մեղմացաւ: Հոս նաւարկած ատեննիս նաւաւարները սառուցի մը կտորին վրայ մեծ անասուն մը տեսան որն որ հանգիստ պառկած էր, եւ որովհետեւ ծովը կատարեալ հանդարտ էր, երկու մակոյկ վար իջեցուցինք որոնց մէկուն մէջ ես եւ Բեդերս ալ մտանք եւ անասնոյն մօտնալով՝ իմացանք որ ծովական արջ մըն էր: Քանի մը հրացաններէն արձակուած գնդակներն իրենց նպատակին հասան, բայց անասունը մեծ վնաս մը չկրեց, այլ ահագին բերանը բացած մեր մակուկին վրայ վազեց եւ թաթովը նաւաւարներէն մէկը բռնեց: Անտարակոյս խեղճ մարդը կը կորսուէր, եթէ Բեդերս իրեն օգնութեան չհասներ. ասիկայ շուտ մը գազանին կռնակը ցատքեց եւ իր դանակն անոր վիզը խոթելով արջը շնջասպառ սկըսաւ ծովուն մէջ ընկղմիլ. բայց Բեդերս զանիկայ չուանով մը կապեց եւ մինչեւ նաւ բերաւ:

Հաջիւ թէ նաւուն վրայ ելած էինք նաւաւաբք սկսան «Երկիր, Երկիր», պոռալ. զով հիւսիսային հով մը զմեզ դէպ ի եզերքը կը տանէր: Սակայն ծովէն վեր բարձրացած երկիրը ցամաք երկիր չէր, այլ պզտիկ անապատ կղզի մըն էր՝ զորն որ նաւապետն իր ընկերին անուամբը Պեն-



նեդի կղզի անուանեց: Գէպ ի հարաւ այնչափ յառաջ գացած էինք որ մինչեւ նոյն ժամանակն ուրիշ նաւ մը չէր դացած. ծովը դեռ սառուցէ ազատ էր, օդը պայծառ եւ բաւական մեղմ էր եւ աւելի յառաջ երթալու միայն երկու բան արգելք կ'ըլլար այսինքն փայտի պակասութիւնն եւ ընդագարութիւնն՝ որուն նշանը քանի մը նաւաստիներուն վրայ երեւալու սկսած էր: Աս բաներս նաւապետն ետ դառնալու կը ստիպէին. սակայն ես համոզուած էի որ եթէ ճամբանիս քիչ մ'ալ դէպ ի հարաւ շարունակելու ըլլանք մեծ ցամաք երկիր մը պիտ'որ գտնենք, ուստի նաւապետին աղաչեցի որ գոնէ քանի մ'օր ալ դէպ ի հարաւ նաւարկենք: Անիկայ աս աղաչանքին սիրով զեջաւ, եւ թէպէտ իր զեջման ունեցած տխուր հետեւութիւնը ինձի դառն ցաւ ու տրտմութիւն պատճառեց, ի վերայ այսր ամենայնի միւս կողմանէ շատ ուրախ եմ որ մեծ գիւտի մը գործիք եղայ եւ գիտութիւնը նշանաւոր գաղտնիքի մը մտադիր ըրի:

( ) Դը հովն եւ ջրին հոսանքը մեր ճամբան յառաջ տանելու շատ յաջող էին, որով կարող եղանք մինչեւ հարաւային լայնութեան 83 Երորդ աստիճանն յառաջանալ. նոյն ժամանակը կայմին վրայ կեցող դէտը ծանոյց որ երկիր կը տեսնէ: Տեսածը կղզի մըն էր որն որ ուրիշ շատ կղզիներու հետ ընդարձակ կղզեաց խումբ մը կը կաղմէր: Եզերքը շատ բարձր էր եւ ներսի կողմերը մեծամեծ անտառներ կը ծածկէին որն որ մեզի մեծ ուրախութիւն պատճառեց: Ծովին մէջի ժայռերուն ու խութերուն պատճառաւ ստիպուեցանք կղզիէն ժամ մը հեռու երկաթ նետել. երկու մեծ մակոյկները պատրաստուելու վրայ էին որ ցամաք մօտենալու ապահով անցք մը գտնեն, երբ որ դիմացէն զինեալ վայրենիներով լեցուն չորս նաւակներ տեսանք՝ որոնք դէպ ի մեզ յա-

ռաջ կու գային: Երբ որ ձայն լսուելու չափ մեղի մօտեցան, նաւապետը ճերմակ թաշկինակով մ'իրենց նշան ըրաւ, որուն վրայ թի քաշելը թող տուին եւ խառնաձայն խօսակցութիւն մը սկսան ընել՝ որն որ կէս ժամ տեւեց: Չորս նաւակներն 50 կանգուն երկայն եւ 5 կանգուն լայն էին եւ մէջերնին 100էն աւելի մարդիկ կային. վայրենիները հասարակ Եւրոպացւոց մեծութեամբ էին բայց զօրաւոր կազմուած, խիտ մազեր եւ մուրթ սեւ մորթ մ'ունէին: Զգեստնին անծանօթ անասնոյ մը մորթէն շինուած էր, որուն երկայն մետաքսանման մազերը դէպ ի ներս դարձուած էին. զգեստն իրենց բոլոր մարմինը կը գոցէր եւ միայն երեսնին ձեռուրնին ու ոտուրնին արձակ կը թողուր: Զէնքերնին ծանր ու սեւ փայտէ գաւազան մըն էր, բայց նիզակներ ալ ունէին, որոնց ծայրը սուր քարեր՝ անցուած էին. նաւակներուն մէջ սագի ձուի մեծութեամբ քարեր կը տեսնուէին:

Իրենց երկայն խօսակցութիւնը լմըննալէն ետքը, մեծերնին՝ որն որ, ինչպէս ետքն իմացանք, Դու-Վիդ կ'անուանուէր, մեղի նշան ըրաւ որ իրեն մօտենանք. սակայն մենք իրենց բազմութեան պատճառաւ ապահով չհամարեցանք անոր ուզածը կատարել: Դու-Վիդ մեր խորհուրդն իմացաւ եւ միայն իր նաւակովն յառաջ եկաւ, միւս երեքին հրամայելով որ տեղերնին կենան:

Իրեն հետ մեր նաւն եկանք, եւ զարմանքէն ու զգացած ուրախութենէն ինքզինքը բոլորովին կորսնցուց. մէյմը ծափ կը զարնէր, մէյմը ձեռուրններն ազդրներու ու կուրծքին կը զարներ ու բառաչելու նման ծիծաղ մը կ'արձակէր: Իր ընկերներն ալ այնպիսի կերպով մը նոյն բաները կ'ընէին որ ամենքնիս ալ ապշեցանք ու զարհուրեցանք: Զգուշութեան համար վայրենիները փոփոխակի եւ ամէն անգամին միայն քսանական հոգի նաւը խոթեցինք, ուր արքիսի պէս ամէն

անկիւնները կը մտնէին, ամէն բան կը շօշափէին եւ արտաքոյ կարգի համարձակութիւն մը կը ցուցընէին: Յայտնի կը տեսնուէր որ յառաջագոյն երբեք ճերմակ մարդ տեսած չէին, եւ մեր գոյնն իրենց տհաճութիւն մը կը պատճառէր: Մեր նաւը կենդանի կը կարծէին, անոր համար կը վախնային որ անոր մէկ տեղը չցաւցընեն. շատ զգուշութեամբ գետինը կը կոխէին եւ նիզակներն ուն ծայրը վեր կը բռնէին: Երբ որ մեր խոհակերը փայտ ճեղքելու ժամանակը տապարին ծայրը նաւուն տախտակամածին զարկաւ, մեծ ցաւ ցուցուցին, տապարին զարկած տեղը ձեռքով շփեցին ու քանի մ'անգամ ծովի ջրով լուացին:

Վաւին խցերուն ու սրահին մէջ գտնուած կահկարասիքը զերեւք բոլորովին ապշեցուց: Մեր զէնքերն ու թնդանօթները մասնաւոր յարգութեամբ մը կը դիտէին եւ զանոնք կուռք կը կարծէին, եւ երբ որ ըստ պատահման իրենց դէմքն հայելոյ մը մէջ տեսան, այնչափ վախցան ու զարհուրեցան որ սաստիկ աղաղակ մ'արձակելով երեսի վրայ գետին նետուեցան եւ ամենեւին յանձն չառին երկրորդ անգամ մ'ալ ան ահագին առարկային նայիլ:

Ուրիշ վայրենի ազգաց բոլորովին հակառակ, ասոնց վրայ ամենեւին գողութեան միտում չէինք տեսներ. ասկէ զատ իրենց վարմունքը շատ ընտանի եւ բարեկամական էր: Երբ որ մեծ դժուարութեամբ իրենց հասկըցուցինք թէ կ'ուզենք իրենց հետ վաճառաւորութիւն ընել, մեզի ծանուցին որ իրենց կղզւոյն վրայ առատ կրիայ կը գտնուի, որն որ զմեզ շատ զարմացուց, որովհետեւ նոյն լայնութեան աստիճանին վրայ կրիայ գտնուիլն արտաքոյ կարգի բան մըն էր:

Եւ բանս ալ Կիւի նաւապետին՝ կղզւոյն ներսի կողմերն երթալու մէկ պատճառն եղաւ, կը յուսար որ հոն շատ շահաբեր գիւտեր կը-

նայ ընել: Ես՝ որ միայն դէպ ի հարաւ յառաջ երթալու կը բաղձայի, աս կղզւոյն վրայ ուշանալուն շատ դէմ դրի. նաւապետին ըսի թէ հիմայ օդն աղէկ է, եւ չենք գիտեր թէ որչափ ժամանակ դեռ պսպէս պիտ'որ շարունակէ. հոմի ու ջրին հոսանքը մեզի նպաստաւոր են ու ծովը սառուցէ ազատ. հիմա մեր ճամբորդութիւնը շարունակենք եւ ետքն ի դարձին երբ որ սառուցքը մեր ճամբան կը գոցէ, կրնանք երկայն ատեն աս կղզւոյն առջեւը մնալ եւ անոր ներսի կողմերը քննել: Երկայն խօսակցութենէ ետքը նաւապետն իմ առջարկութեանս հաւանեցաւ եւ որոշեց միայն շաբաթ մը կղզւոյն քովը մնալ եւ նոյն ժամանակը Դու-վիդին առաջնորդութեամբն անոր ներսի կողմերը պտրտելու երթալ: Տասը վայրենիք իբրեւ պատանդ նաւուն մէջ մնացին, եւ նաւապետն, ես եւ ուրիշ 12 հոգի՝ ամէնքն ալ աղէկ զինեալ՝ առաջին արշաւանքն ընելու համար ճամբայ ելանք: Նաւազապետին հրաման տուինք որ մեր հեռաւորութեան ժամանակ վայրենիներէն ոչ ոք նաւուն մէջ առնու, եւ եթէ 12 ժամէն ետ չդառնանք, մակոյկներէն մէկը զինեալ մարդիկներով լեցընէ, մէջը թնդանօթ մ'ալ դնէ եւ մեզի խրկէ:

Ես երկրին մէջ՝ զորն որ ստուգիւ մեզմէ յառաջ երբեք ճերմակ մարդու ոտք կոխած չէր, ամէն մէկ քայլն առած ատեննիս կը համոզուէինք որ երկրիս միւս մասերէն բոլորովին տարբեր տեղ մը կը գտնուինք: Ծառերն ոչ տաք երկիրներու ոչ ցուրտ գաւառներու եւ ոչ ալ բարեխառն կողմերու ծառերուն նմանութիւն ունէին. ժայռերուն ձեւն ու զանգուածը բոլորովին տարբեր էր, նոյն իսկ ջուրն ուրիշ երկիրներու ջրին պնչափ աննման էր որ զանիկայ խմելու ընդդիմութիւն մ'ունեցանք: Թէպէտ եւ մեր մօտէն անցնող հեղեղափն ջուրը սաստիկ արագութեամբ կը սա-

Հէր կ'երթար, սակայն ամենեւին ան վճիտ կերպարանքն ու թափանցկութիւնը չունէր, այլ աւելի արաբացի խէժի լուծուածքի կը նմանէր, եւ զանազան գոյներով կը փայլէր: Աս երեւոյթն իմ աս կղզւոյն վրայ տեսած զարմանալիքներուն շրջ-թայի առաջին օղակը կը կազմէ:

Երեք ժամ շարունակ քալելով՝ Դու-Վիդին գեղը հասանք. ճամբան շատ անհարթ եւ անհանգիստ էր. ցեղապետին սպասաւորներն՝ որոնք իսկզբան միայն նաւակներուն մէջ գտնուող անձինքն էին, երթալով ասդիէն անդիէն եկող նոր վայրենիներով կ'աւելնային: Աս բանս յառաջագոյն կարգադրուած կ'երեւար, անոր համար ալ մեզի շատ կասկած պատճառեց: Եւ դառնալու ժամանակն անցած էր, ուստի տեսանք որ մեր ապահովութեան համար ուրիշ միջոց չկայ բայց եթէ վայրենեանց վրայ կատարեալ վստահութիւն ցուցնեմք: Ի վերայ այսր ամենայնի տեղացւոց վրայ մեծ մտադրութիւն մը սկսանք ընել եւ ամենեւին իրարմէ չբաժնուեցանք:

Ձորի մը մէջ շինուած գեղ մը հասնելով՝ որուն բնակարանները կէս մը ճիւղերէ եւ մորթէ շինուած, կէս մ'ալ ձորին ժայռերուն մէջ փորուած էին, ամէն բանէ յառաջ մեր մտադրութիւնը գրաւեցին մեզի բոլորովին անծանօթ ընտանի անասուններն: Ասոնց ամենէն մեծերն իրենց պատճի նման ցոկովը մեր ընտանի խոզը քիչ մը կը յիշեցընէին, բայց թաւ պոչ եւ երկայն ու բարակ՝ այծեամի նման ոտուրներ ունէին եւ շատ դժուարաւ կը քալէին: Նաեւ շատ ընտանի հաւեղէն ալ տեսանք, որոնց մէջ զանազան ընտանեցած ծովական թռչուններ ալ կը գտնուէին: Կղզւոյն բնակչաց գլխաւոր կերակուրն աս անասուններէն զատ առատ ձուկ ու կրիայ էր. հոն նաեւ մեծամեծ օձեր կը գտնուէին բայց թու-նաւոր չէին:

Վոլոդյորեան անհամար բազմութիւն մը սաստիկ աղաղակներով մեր դիմացն ելաւ, որոնք առհասարակ մերկ էին. մորթէ զգեստը միայն ան մարդիկն հագած էին, որոնց նաւակներուն մէջ առաջին անգամ ծանօթութիւն ունեցանք. նաեւ միայն ասոնք զէնք կը կրէին. կանայքն առհասարակ մեծահասակ, վայելուչ կազմաճքով եւ գէր էին. միայն իրենց, ինչպէս նաեւ արանց շրթունքը շատ հաստ եւ ուռած էին, այնպէս որ նաեւ ծիծաղած ժամանակին ակռանին չէին երեւար: Արանց մէջ մորթազգեստներն աւելի պատիւ եւ ուրիշներուն վրայ իշխանութիւն մ'ունէին, հասարակ ժողովուրդը մեծարանօք իրենց կը մօտենար եւ միշտ իրենց Վաթու պատուանունը կու տար: Նաեւ միայն աս վամբուները մորթով շինուած տնակներու մէջ կը բնակէին:

Դու-Վիդին տնակը գեղին մէջտեղն էր, միւս տնակներէն աւելի ընդարձակութիւն ունէր եւ անոնցմէ աղէկ շինուած էր: Յարկը չորս մեծամեծ սեւ մորթեր կը ծածկէին, որոնք փայտէ սեպերով իրարու հետ միացած էին. գետինը չոր տերեւ տարածուած էր, որն որ գորգի տեղ կը ծառայէր: Մեծ հանդիսութեամբ աս տնակին մէջ տարուեցանք, ուր այնչափ վայրենիք մտան, որչափ որ տեղը կրնար տանիլ: Դու-Վիդ տերեւներուն վրայ նստաւ եւ մեզի ալ նշան ըրաւ որ նոյնն ընենք: Իրեն կամբը կատարեցինք, բայց նոյն ժամանակը մեր դիրքը չէ թէ միայն անհանգիստ այլ նաեւ շատ վտանգաւոր էր: Մենք միայն տասուերկու հոգի էինք եւ 40էն աւելի վայրենիք մեր բոլորտիքը նստած՝ զմեզ այնպէս պաշարած էին որ հարկ եղած ատեն հազիւ կարող էինք ոտք ելլել, բայց ստուգիւ մեր զէնքերը չէինք կրնար բանեցընել: Տնակէն դուրս վայրենեաց բազմութիւնը կը վրէտար. անտարակոյս կղզւոյն բոլոր բնակիչքը հոն ժողվուած էին, եւ Դու-Վիդ շարունակ հրաման

կու տար որ մեզմէ հեռու կենան. ասով միայն կրցանք ոտնակոխ ըլլալէն ազատիլ: Մենք զինքը միշտ մէջերնիս կը բռնէինք եւ որոշած էինք որ թշնամական շարժումը մը տեսնելնուս պէս զինքը զարնենք սպաննենք:

Իսկոյ մեր կասկածն ամենեւին հիմ մը չունէր. մեզի դէմ եւ ոչ փոքր թշնամական ցոյց մ'եղաւ. միայն մեզի մօտ կատարուած զազրալի կոչունք մը զմեզ շատ խռովեց ու գանեցուց. վասն զի կղզեցիք մեծ ախորժակով նոր մորթուած առնանոյ մը փորոտիքը կլլեցին եւ զմեզ ալ հրաւիրեցին որ նոյն կոչունքին մասնակից ըլլանք: Հազիւ մեծ դժուարութեամբ աս գարշելի կերակրէն կարող եղանք հրաժարիլ: Ասկէ ետքը կղզեցիք մեզի հետ կղզւոյն եզերքը նաւակութիւն մ'ըրին ու խոստացան մեր նաւն առատ հաւեղէն ու կրիայ բերել:

Սպորենիներն իրենց խօսքը բռնեցին, եւ իրենց բերած թարմ պաշարն, ինչպէս նաեւ կղզւոյն վրայ բուսած առատ թրթնջուկն ու դգալուկը մեր հիւանդ նաւաստիներուն եւ մանաւանդ ընդադարութիւն ունեցողներուն շատ օգուտ ըրին եւ զանոնք բոլորովին առողջացուցին: Ասկէ ետքը նաւն առատ պաշարով լեցուցինք եւ ճամբայ ելլելու պատրաստուեցանք. միանգամայն Գու-Վիդին հետ մասնաւոր դաշինք մը դրինք: Որովհետեւ մեր կղզւոյն եզերքը նաւարկած ատենը, տեսակ մը ոստրէի սաստիկ առատութիւն տեսած էինք՝ որն որ ճենաստան ու Հնդկաստան աղնիւ կերակրոց կարգն է եւ շատ սուղ կը ծախուի, նաւապետն ուզեց իր մարդիկներէն երեք հոգի կղզւոյն վրայ թողուլ որ աս ոստրէներէն որսան եւ կարասներու մէջ աղեն, իսկ մենք նոյն միջոցին մեր ճամբան յառաջ պիտ'որ տանէինք: Գու-Վիդ հոն մնացողներուն ապրուստը պիտ'որ հոգար եւ ասոր դիմաց մեզմէ ապակիէ ուլունք, մկրատ, դանակ,

տապար եւ ուրիշ ասոնց նման բաներ պիտ'որ  
ընդունէր. ցեղապետն աս առաջարկութիւնը սի-  
րով յանձն առաւ :

Մեր թող տալու մարդիկներուն բնակութեան  
եւ անոնց ընելու գործողութեան համար չէնք մը  
պատրաստել ուզելով՝ ծովուն մօտ տեղ մ'ըն-  
տրեցինք ուր առատ ջուր եւ փայտ կը գտնուէր  
եւ շուտ մը գործքի ձեռք զարկինք : Քիչ ժամա-  
նակուան մէջ ահագին ծառերու բազմութիւն մը  
կտրուեցաւ ու չէնքն սկսաւ բարձրանալ, որուն  
վրայ վայրենիներն ապշեցան : Ամսոյն վերջերն ար-  
դէն մեր գործքը գլուխ հանած էինք եւ կրնայինք  
ճամբայ ելլել, եթէ Դու-Վիգ զմեզ չստիպէր  
որ մէկ անգամ մ'ալ, ինչպէս որ խոստացած էինք,  
իր գեղին պոյնտութիւն ընենք եւ հրաժարական  
ողջոյնը տանք : Իր խնդիրը մերժել չուզեցինք,  
մանաւանդ որ իրեն մինչեւ նոյն ժամանակը մեզի  
ցուցուցած մարդասիրութիւնն ու բարեկամու-  
թիւնը կը պահանջէր որ աս վերջին կամքն ալ  
կատարենք . տեղացւոց վրայ կասկած ունենա-  
լու ամենեւին պատճառ մը չունէինք, որովհետեւ  
մեզմէ երբեք բան մը գողցած չէին, թէպէտ եւ  
մեր տուած պարգեւներն արտաքոյ կարգի ուրա-  
խութեամբ մ'ընդունելնին կը ցուցնէր որ մեր  
ունեցած բաներն իրենց առջեւը մեծ յարգ ու-  
նէր : Ի վերայ այս ամենայնի աս սիրոյ ցոյցերն  
եւ ընտանութիւնը մեզի դէմ լարուած դարանն  
մըն էր զորն որ վայրենիք զմեզ բոլորովին ոչոն-  
չացրնելու համար պատրաստած էին, եւ շատ շուտ  
իմացանք որ աս կղզեցիներն՝ որոնց վրայ այնպէս  
աղէկ գաղափար ունեցած էինք, ամենաբարբարոս  
եւ արիւնարբու ցեղ մըն էին :

Փետրուարին առաջին օրը մեր պոյնտութիւնն  
ընելու համար ճամբայ ելանք : Թէպէտ եւ, ինչ-  
պէս շատ անգամ ըսի, ամենեւին կասկածելու ա-  
ռիթ չունէինք, ի վերայ այս ամենայնի ամէն



զգուշութեան միջոցներն ի գործ դրինք: Աւելցնելով մեր նաւուն մէջ մնացին եւ հրաման ընդունեցան բոլոր մեր հեռաւորութեան ժամանակը ծածկին վրայ մնալ եւ վայրենիներուն ամենեւին նաւուն մօտենալու թող չտալ: Թնդանօթները կրկին լեցուեցան: Որովհետեւ նաւերնիս ցամաքէն գրեթէ մէկ մղոն հեռու խարիսխ նետած էր, ամէն եկած նաւակ կրնար տեսնուիլ եւ հարկ եղած ատեն թնդանօթով զարնուիլ:

Համաք ելլողներն 32 հոգի էին ամենն ալ հրացաններով, ատրճանակներով, դաշոյններով եւ մեծամեծ դանակներով զինած: Վայրենիներու 100 հոգւոյ չափ բազմութիւն մը ծովեզերքն զմեզ դիմաւորեց: Երբ որ իրենց անդէն ըլլալուն վրայ մեր զարմանքն յայտնեցինք եւ Գու-Վիգին, որուն լեզուն քիչ մը հասկընալու սկսած էինք, ասոր պատճառն հարցուցինք, մեզի պատասխան տուաւ թէ Եղբարց մէջ զէնքի հարկաւորութիւն չկայ: Իր խօսքն իրական համարեցանք եւ ճամբանիս յառաջ տարինք:

Յեղապետն զմեզ նեղ ձորի մը մէջ խոթեց որն որ օձաձեւ դարձուածներ ունէր, եւ այնչափ նեղ էր որ մեծ դժուարութեամբ հազիւ կրնայինք յառաջ երթալ: Ա՛րեւար թէ աս տեղս յառաջագոյն հեղեղատի մը փոսն էր. երկու կողմի 70—80 ոտնաչափ բարձր ժայռերը պատի պէս շիտակ գետնէն վեր կը բարձրանային, եւ տեղ տեղ իրարու այնչափ մօտ էին որ օրուան լոյսն հազիւ ներս կրնար մտնել: Ա՛րջապէս տեղն ուրօգայթ լարելու մէկհատիկ յարմար տեղ մըն էր. ասոր համար անոր մէջ ոտք կոխելնուս պէս զէնքերնիս պատրաստ բռնելու սկսանք:

Ի վերայ այսր ամենայնի մեծ անհոգութիւն մ'ի գործ դրինք, որուն վրայ նաեւ հիմայ քանի որ միտքս կու գայ չեմ կրնար բաւական զարմանալ: Զմեզ բոլորովին վայրենեաց կամացը թող տուած

էինք, որոնք ճամբուն բոլոր երկայնութիւնը բռնած եւ մեր քովերէն եւ առջեւէն ազատ յառաջ կ'երթային: Անմտութեամբ մեր զօրութեանը վրայ վստահացած էինք, մեր հրազեններուն զօրութիւնը վայրենեաց համար վարհուրելի կը համարէինք, եւ գլխաւորաբար կղզեցիներն անզէն տեսնելնիս եւ իրենց մեզի ցուցուցած բարեկամութիւնը մեզի շատ վստահութիւն կու տար: Ասով եղաւ որ 5—6 վայրենիներու թող տուինք իբրեւ առաջնորդ մեր առջեւէն երթալու եւ առջեւնիս ելած արգելքները վերցընելու: Իսկ մենք իրարու քովէն ամբողջ կ'երթայինք եւ որոշած էինք որ ամենեւին իրարմէ չբաժնուինք: Վայրենեաց գլխաւոր բազմութիւնն աղէկ կարգով ու հանդարտութեամբ մեր ետեւէն կու գար:

Տիրք Բեդերս, Ուիլսոն Ալլեն անուամբ մէկն եւ ես միւս ընկերներնուս աջ կողմէն կ'երթայինք եւ ժայռերուն զարմանալի դիրքը կը դիտէինք՝ որոնք կէս մը պատի պէս շիտակ կեցած կէս մ'ալ վերէն վար կախուած էին: Ժայռերուն մէջ բացուած ճեղքուած մը մեր մտադրութիւնը գրաւեց. ասոր բերանն այնչափ լայն էր որ մարդ մը կրնար անցնիլ, եւ 20 ոտք հորիզոնական ուղղութեամբ խորունկ կ'երթար, անկէ ետքը դէպ ի ձախ կը դառնար. իր բարձրութիւնը 60—70 ոտնաչափ էր: Ճեղքին մուտքէն քիչ մը հեռու տեսակ մը կաղինի թփեր բուսած էին, որոնց վրայ առատ պտուղներ կը կախուէին: Բազմանքիս չկրնալով յաղթել, 5—6 կաղին փրցուցի եւ շուտ մը նորէն ետ դարձայ, բայց տեսայ որ Բեդերս եւ Ալլեն ալ իմ ետեւէս եկած էին: Իրենց աղաչեցի որ ետ դառնան, խոստանալով իմ փրցուցած կաղիններէս իրենց ալ տալ: Հազիւ թէ իմ աղաչանքս ի գործ դնելու կը պատրաստուէին, այնպիսի ահագին ցնցում մը զգացի որ կարծեցի թէ երկրին հիմունքը խախտեցան եւ նորէն իր առաջին անկերպարան վիճակը պիտ'որ դառնայ:

Եւրբ որ քիչ մը խելքս վրաս եկաւ, զգացի որ խղդուելու վտանգի մէջ եմ. ամէն կողմ թանձրամած մուծ կը տիրէր, բայց յայտնի կը զգայի որ հողերն անդադար վար կը թափուէին եւ զիս ողջ ողջ թաղելու կը սպառնային: Ուր որ կոխեցի գետինն ոտքիս տակ տեղի տուաւ, եւ հազիւ մեծ աշխատութեամբ կարող եղայ հաստատուն տեղ մը գտնել: Երբ որ աս բանս յաջողեցաւ, քիչ մը ժամանակ անշարժ կեցայ եւ ուզեցի իմանալ թէ ինչ պատահած է եւ թէ գտնուած տեղս ուր է: Նոյն միջոցին ականջս խորունկ ձայն մ'եկաւ, եւ անկէ անմիջապէս ետքը Բեդերսին կէս խղդուած ձայնը լսեցի՝ որն որ ինձի կ'ազաւէր թէ երկնից սիրոյն համար իրեն օգնութեան հասնիմ: Մեծ ճգամբ եւ աշխատութեամբ կարող եղայ իրեն քովն հասնիլ. մարմնոյն կէսը կակուղ հողի մէջ թաղուած էր, եւ պարապ տեղ իր վրայ գտնուած զանգուածէն ազատելու ճիգ կ'ընէր: Բոլոր զօրութեամբս աշխատելով՝ վերջապէս զինքն ան վտանգաւոր դիրքէն ազատեցի:

Կարծեցի՞նք որ մեր ճամբուն երկու կողմը գրունուող ժայռերը փլած եւ մեր ելքն ի մշտնջենաւորս գոցած են: Ողջ ողջ թաղուած ըլլալու խորհուրդն զմեզ յուսահատութեամբ ընցուց, որուն երկայն ատեն կարող չեղանք յաղթել: Բայց Բեդերս շուտով սթափելով՝ ինձի ըսաւ թէ իրեն հետ մէկտեղ ելք մը փնտռեմ, կը յուսամ որ ըսաւ կրնանք դուրս ելլելու ճեղք մը գտնել: Իր յոյսը պարապի չելաւ. հազիւ թէ դէպ ի մէկ կողմը քանի մը քայլ յառաջ գացինք, բարակ լուսոյ ճառագայթ մը նշմարեցի, որն որ ինձի միտթարութիւն տուաւ թէ գէթ օդոյ պակսութենէն չենք կորսուիր:

Վորէն սիրտ առինք եւ իրար քաջալերեցինք՝ ըսելով թէ դեռ ամէն բան յաջող վիճակի մէջ մտնելու կարելիութիւն կայ: Թափուած հողե-

րուն եւ քարերուն վրայէն սողալով աւելի լուսաւոր տեղ մը հասանք եւ իմացանք որ մեր ճամբուն ան տեղն է ուր որ դէպ ի աջ դառնալով անկիւն մը կը կազմէր. երբ որ աս անկիւնը դարձանք մեծ ուրախութեամբ ժայռերուն վերի կողմն ընդարձակ ճեղքուած մը տեսանք: Եթէ կարող ըլլայինք ան ճեղքուածին հասնիլ, ազատութիւննիս գտած էինք:

Լս միջոցիս յիշեցի որ նոյն տեղը մտած աւտեննիս երեք հոգի էինք, եւ մեր երրորդ ընկերն Ալլենն մինչեւ նոյն ժամանակը դեռ չէր երեւար. շուտ մը նորէն ետ դարձանք որ զինքը փնտռենք: Կակուղ հողի մէջ գրեթէ լողալով՝ անպատմելի դժուարութեամբ կարող եղանք յառաջ երթալ, եւ երկայն փնտռելէն ետքը Բեդերս ինձի ըսաւ թէ մեր ընկերին մէկ ոտքը բռնեցի, բայց մարմնոյն միւս մասերն ամբողջ հողի մէջ թաղուած են ու կարելի չէ զանիկայ դուրս հանել: Բեդերս իրաւունք ունէր, մեր խեղճ ընկերն արդէն մեռած պիտ'որ ըլլար: Նոր տրամութեամբ լեցուած՝ անոր մարմինն իր բախտին թող տուինք եւ նորէն ճեղքուածին դարձանք:

Մեր ժայռերուն վրայէն մագլցելով վեր ելլելու համար ըրած ամէն փորձը պարապի ելաւ, որովհետեւ անոնք առհասարակ սահուն աճառաքարէ կազմուած էին՝ որոնց վրայ ոտքերնիս կը սահէր: Աերջապէս մտքերնիս ինկաւ որ մեր քովն եղած մեծ դանակներով կրնանք ան կակուղ քարերուն մէջ ոտնատեղիներ փորել եւ այնպէս վեր ելլել. ասով կարող եղանք ան վտանգաւոր տեղէն ազատիլ եւ այնպիսի տեղ մը հասանք՝ ուսկից կապոյտ երկնից մէկ մասը կրնայինք տեսնել: Կրած զարհուրանքնիս եւ ըրած ճիգերնիս մեր զօրութիւնը սպառած էր եւ այնչափ տկարացած էինք որ չէինք կրնար ոտքի վրայ կենալ կամ բերաննիս շարժել ու խօսք մը խօսիլ: Բե-

դերս կը կարծէր որ ատրճանակնիս՝ որոնք միայն քովերնիս մնացած էին, վասն զի հրացանները հողին մէջ թաղուած մնացին, պէտք ենք արձակել որպէս զի ընկերնիս մեր վիճակն իմանան: Վերջին դէպքերը ցուցուցին որ ատրճանակ պարպելը զորն որ ըստ պատահման չըրինք, մեզի շատ փնասկար պիտ'որ ըլլար. բայց արդէն կռահելու սկսած էինք թէ մեր կենաց դէմ ամօթալի դաւան մը գործուած է, անոր համար որոշեցինք ամենեւին մեր ուր ըլլալը վայրենիներուն չիմացընել:

Կամ մը հանգչելէն ետքն աւելի յառաջ գացինք եւ սկսանք զարհուրելի աղմուկ եւ ժողալակ մը լսել: Ընթացքնիս շուտընելով՝ այնպիսի տեղ մը հասանք. ուսկից թէպէտ եւ ծառերու մէջ ծածկուած՝ ամէն կողմ համարձակ կրնայինք տեսնել. հոս շուտ մ'իմացանք ան ահագին ցնցման պատճառն՝ որն որ զմեզ ան խեղճութեան մէջ ձգած էր: Աեցած տեղերնէս ան նեղ անցքն՝ ուսկից մեր ընկերներուն հետ անցած էինք, ամբողջ կը տեսնէինք: Վայրենիք անոր մէջերը տեղ մը կակուղ քարերուն տակը փորած՝ ցիցերով հաստատած, ու ցիցերն իրարու հետ որթի ճիւղերով կապած էին, այնպէս որ 12 զօրաւոր անձինք զանոնք միաբան քաշելով կրնային բոլոր անոնց վրայ կեցած քարերն ու հողերը վար թափել եւ հոն գտնուող մարդիկն անոնց տակ թաղել: Անտարակոյս մեր խեղճ ընկերներն աս դրժբախտութեան պատահած պիտ'որ ըլլային. միայն մենք մեզի պատրաստուած գերեզմանէն պրծած էինք եւ բոլոր կղզւոյն վրայ մեզմէ զատ ճերմակ մարդ մնացած չէր:

Սակայն մեր վիճակն ալ շատ խեղճ էր, վասն զի կամ վայրենիներն զմեզ անողորմ մահուամբ մը պիտ'որ սպանանէին, եւ կամ անոնց գերի պիտ'որ ըլլայինք: Երկայն ատեն անտառին ու ժայ-

ուերուն մէջ պահուրտած մնալ կարելի չէր. քաղցն ու ցուրտն ի հարկէ զմեզ պիտ'որ ստիպէին ան անշէն տեղը թող տալու: Ամբողջ կղզին վայրենիներով լեցուած կ'երեւար. կը տեսնէինք որ մօտաւոր կղզիներէն անհամար բազմութիւն մը լաստերով մեր կղզին կու գային, անշուշտ մեր նաւուն կողոպուտներուն մասնակից ըլլալու համար: Աս նաւը դեռ իր խարիսխ նետած տեղը հանդարտ կեցած էր. կ'երեւար թէ մէջը գանուողներն իրենց սպառնացող վտանգին վրայ եւ ոչ փոքր կասկած մ'ունէին: Ինչպէս յօժարութեամբ անոնց քովն երթալ կ'ուզէինք որ կամ փախչելու եւ կամ իրենք զիրենք պաշտպանելու ատեննին իրենց օգնական ըլլանք. ի վերայ պար ամենայնի կարող չէինք առանց զմեզ մահուան յայտնի վտանգի մէջ ձգելու՝ նշանով մ'իրենց վտանգաւոր վիճակն իմացընել: Թէպէտ եւ ատրճանակ մ'արձակելը բաւական էր իրենց իմացընելու թէ դժբախտութիւն մը պատահած է, բայց անով չէին կրնար իմանալ որ միայն շուտով երկաթը վերցընելով ու ճամբայ ելլելով կրնան իրենց կեանքն ազատել, եւ թէ ալ հոն սպասելու պարտականութիւն չունին, վասն զի իրենց ընկերներն ապրելէն դադրած են: Մեր նշանը նաեւ թշնամւոյն դէմ պատրաստուելու ալ չէր կրնար ծառայել, բայց մեզի մեծ վնաս կրնար հասցընել, աս պատճառաւ ատրճանակ արձակելէն ետ կեցանք:

Նոյն ժամանակէն իմացընելէն մէկը բրունութեամբ գրաւելու եւ անով մեր նաւն երթալու խորհուրդն իբրեւ անգործադրելի մէկդի թող տուինք, որովհետեւ վայրենիք ամէն կողմ կը վխտային եւ բոլոր անցքերը բռնած էին, եւ որոշեցինք որ տեղերնիս հանդարտ կեցած՝ հանդիսատես ըլլանք ան պատերազմին՝ որն որ քիչ ժամանակէն պիտ'որ սկսէր: Ասան զի հազիւ կէս ժամ անցած էր երբ որ 60—70 վայրենիներով

լեցուն նաւակներ ու լաստեր ծովածոցին հարաւային ծայրն երեւնալու սկսան։ Աւազակները միայն կարճ ցպերով ու քարերով զինած էին։ Քիչ մ'ետքն ուրիշ նոյնչափ բազմութեամբ մաս մ'ալ ծովածոցին միւս կողմանէ սկսաւ գալ, բոպէի մը մէջ նաւերնիս անհամար վայրենիներէ պաշարուեցաւ որոնք ամենայն կերպով անոր տիրել կ'ուզէին։

Ամենեւին տարակոյս չկար որ վայրենամիտ աւազակաց ուզածը պիտ'որ յաջողէր. նաւուն մէջ մնացած վեց նաւավարները թէ թնդանօթները գործածելու եւ թէ նաւը պաշտպանելու բաւական չէին, եւ չէին կրնար այսպիսի անհաւասար պատերազմ մը յաջողութեամբ գլուխ հանել։ Սակայն անոնք առանց ասոր միտ դնելու սկսան պատրաստուիլ որ դէմ դնեն, վասն զի տեսնէք որ թնդանօթներուն բերանն իրենց մօտեցող նաւակներուն դարձուցին, երբ որ լաստերը դեռ քառորդուան մը ճամբայ ետ մնացած էին։ Դըժբախտութեամբ՝ արձակուած թնդանօթն ամենեւին ազդեցութիւն մը չունեցաւ. մեր բարեկամներն իրեն այլայլութեան մէջ թնդանօթներուն բերանը շատ վեր ուղղած էին. գնդակները թշնամեաց գլխոյն վրայէն անցան գացին, եւ ոչ մէկ մարդ մը զարնուեցաւ ոչ ալ նաւակներէն մէկը վնասեցաւ։ Միայն ելած թնդիւնը քիչ մ'ազդեցութիւն ըրաւ. սեւ անօրէններն այնպէս զախուրեցան որ քիչ մը ժամանակ գտնուած տեղերնին կանկ առին կեցան, եւ կ'երեւար թէ իրենց խորհրդէն ետ կենալու կը մտածէին։ Գուցէ իրօք ալ նոյնը կ'ընէին եթէ մեր նաւուն պաշտպանողները նոյն միջոցին իրենց դէմ հրացանի կրակ մը տեղալու սկսէին։

Սակայն իրենք ասիկայ չըրին, այլ նաւուն միւս կողմն անցան որպէս զի մօտեցող լաստերուն արժանաւոր ընդունելութիւն մ'ընեն. աս շարժումը

զարհուրած վայրենեաց ժամանակ տուաւ իրենց  
 զարհուրանքէն սթափելու եւ տեսնելու թէ ամե-  
 նեւին փաստ մը կրած չեն : Շատ ահագին եւ ա-  
 պականիչ եղան երկրորդ կողմանէ արձակուած  
 թնդանօթի գըն-  
 դակներէն ծակծկեցան, 30—40 վայրենիք նոյն  
 տեղը մեռան եւ 100էն աւելի չարաչար վերաւո-  
 րեցան ու ծով թափեցան. միւս լաստերուն վրայ  
 մնացողները խելքերնին կորսնցուցին եւ անմիջա-  
 պէս կծիկը դրին, առանց միտ դնելու իրենց վի-  
 րաւոր ընկերներուն աղաղակին որոնք ծովուն ե-  
 րեսը ծածկած էին եւ իրենցմէ օգնութիւն կը  
 խնդրէին : Բայց վայրենեաց կրած կոտորածը մեր  
 ընկերներուն օգուտ մը չըրաւ. նաւակներուն մէջ  
 գտնուողներն արդէն միւս կողմանէ նաւուն քովը  
 հասած եւ անոնցմէ մէկ մասը վեր ելած էին.  
 գազանամիտ սեւերը վեց նաւավարներն անմիջա-  
 պէս գետինը զարկին եւ կտոր կտոր ըրին : Նաս-  
 տերուն մէջ գտնուողներն իրենց ընկերներուն  
 յաջողութիւնը տեսնելով՝ նորէն ետ դարձան որ-  
 պէս զի աւարէն իրենց ալ մաս հանեն : Հինգ  
 րոպէի մէջ մեր նաւն ապականութեան եւ ան-  
 կարգութեան ասպարէզ մը դարձաւ. նաւուն  
 ծածկը կտոր կտոր եզաւ, առագաստները, չուան-  
 ները, շղթաներն եւ ուրիշ շարժական բաները  
 կողոպտուեցան, եւ քաշելով՝ հրելով ու մղելով՝  
 նաւը ծովնգերբին մօտ տարուեցաւ ուր աւազին  
 մէջ խրեցաւ մնաց : Նոյն ժամանակը նաեւ Դու-  
 վիդ հոն եկաւ. պատերազմին բոլոր ժամանակն  
 աս ցեղապետը բլրի մը վրայ կեցած՝ եղածները  
 կը դիտէր. երբ որ իրենները յաղթութիւնը կա-  
 տարեալ ստացան ան ժամանակ համարձակեցաւ  
 ինքն ալ իր սեւ պաշտօնեաներովը կռուոյն աս-  
 պարէզը մօտենալ իր աւարամասն առնելու համար :  
 Անտեն մենք ալ համարձակութիւն առինք  
 մեր թաքուստը թող տալու եւ ծովածոցին մօտ



եղող բլուրը լրտեսելու. հոն աղբիւր մը գտանք ու մեր ծարաւն անցուցինք. ետքը կաղնով աղէկ կշտացանք եւ աս պտղէն առատ պաշար մը ժողվելով նորէն առաջին տեղերնիս կը դառնայինք երբ որ յանկարծ թփերուն մէջէն գէր արագիլ մը ծանր թռիչով վեր բարձրանալու սկսաւ: Բեդերս աճապարեց թռչնոյն վրէն բռնեց ու դանակով սպաննեց: Աս գիւտը մեզի մեծ ուրախութիւն պատճառեց, վասն զի անկէ ետքը գէթ մէկ շաբաթ քաղց կրելու հոգէն կրնայինք ազատ ըլլալ:

Լորէն ժայռին ճեղքուածքը գացինք, ծառի ճիւղերով եւ խոտերով անոր մուտքը գոցեցինք որպէս զի մեր թաքուստը չիմացուի, եւ ետքն սկսանք դիտել թէ ինչպէս վայրենիները նաւուն հարուստ աւարներովը լեցուած՝ գունդ գունդ կղզւոյն ներսի կողմը կ'երթային, բայց անոնց մեծագոյն մասը բոլորովին մերկ մնացած նաւը կրակի տալու զբաղած էին: Քիչ ժամանակուան մէջ սկսաւ ծառաձեւ ծուխ ու բոց մը մինչեւ կայմին ծայրը բարձրանալ եւ ամէն կողմ տարածուիլ: Բայց վայրենիք բոցապատ նաւէն հեռանալու փոխ չէին ընել, այլ դեռ մնացած երկաթեղէնն ու պղնձեղէնը տախտակներուն մէջէն քակելու զբաղած էին, ու 10,000 կղզեցիներէն աւելի նաւուն եւ անոր քովը կեցող նաւակներուն ու լաստերուն մէջ եւ ծովեզերքը կը գտնուէին: Մեծ ակրնկալութեամբ զարհուրելի դէպքի մը կը սպասէինք որն որ իրօք ալ քիչ մ'ետքը պատահեցաւ: Իսկզբան սաստիկ ցնցում մը զգացինք, բայց դեռ պայթում մը չեղաւ. վայրենիք սարսափեցան եւ քիչ մը ժամանակ իրենց աւարառութենէն եւ աղաղակէն դադրեցան, բայց հազիւ թէ նորէն իրենց գործքը կ'ուզէին սկսիլ, յանկարծ ահագին որոտման ձայն մը հնչեց որն որ քանի մ'անգամ ետեւէ ետեւ կրկնուեցաւ եւ ամէն

կողմ հուր ու բոց տարածեց: Օգը փայտի, մետաղի եւ մարդու անդամներու կտորներով լեցուեցաւ, որոնցմէ քանի մը կտոր մինչեւ մեր կեցած բլրին վրայ հասան. ոտքերնուս տակ գրտնուած գետինն երկրաշարժի մը պէս կը դողար եւ ժայռերն ան ահագին վառօղին պայթման արձագանգը քանի մ'անգամ կրկնեցին:

Վայրենիք իրենց ամօթալի մատնութեան արժանաւոր պատիժը բաւականապէս ընդունեցան. հազար հոգիէն աւելի նոյն տեղը մեռան. զիրաւորներուն թիւն ասկէ շատ աւելի էր. ծովածոցն ու ծովեզերքը մեռելներով ծածկուած էր: Վիրաւորները հոգացող ամենեւին չկար, որոնք անօգնական մնացած չարաչար տանջուելով հետզհետէ հոգինին կը փչէին. ոչ ոք իրենց օգնելու փոյթ կը տանէր. ով որ ոտքը կրնար գործածել՝ ոռնալով եւ պոռալով ամենայն զերութեամբ կը փախչէր, առանց ետեւը նայելու:

Մտէ ետքը մեր բլրին վրայ անցուցած 6—7 օրերուն մէջ երեւելի դէպք մը չպատահեցաւ. սպաննած թռչուննիս եւ ժողոված կաղիննիս կ'ուտէինք, բայց աս վերջինը մեզի սաստիկ գլխացաւ մը կը պատճառէր: Վերջապէս վերջին կարօտութիւնն զմեզ ստիպեց բլրէն դաշտն իջնալու, թէպէտ եւ վայրենեաց ձեռքն իննալու վախի մէջ էինք: Բլրէն վար իջնալու փորձն արտաքոյ կարգի դժուարին գործողութիւններէն մէկն էր, որն որ բոլոր կենացս ընթացքին մէջ ինձի պատահեցաւ. ամէն կողմ կամ պատի պէս շիտակ ժայռեր էին եւ կամ խորունկ անդունդներ. արդէն յուսահատութիւնը վրանիս տիրած էր եւ սկսած էինք յայտնի զգալ որ քաղաքը քիչ ժամանակէն մեր կեանքը պիտ'որ յափշտակէ, երբ որ յանկարծ մտքերնիս ինկաւ որ դարձեալ կակուղ ժայռերուն մէջ ծակեր փորելով կրնանք ան վտանգաւոր վիճակէն պրծիլ: Աս բանս գլուխ

Հանելու համար մեր թաշկինակներէն ու շապիկներէն երկայն չուան մը շինեցինք. Բեդերս զարմանալի արիութեամբ մը յառաջ անցաւ, եւ շատ անգամ մէկ ձեռքովը դուրս ցցուած ժայռի կտոր կամ պզտիկ թուփ մը բռնած՝ միւսովը ծակերը կը փորէր եւ մէջը փայտի կտորներ կը խոթէր որոնք մեզի սանդխոյ տեղ պիտ'որ ծառայէին: Ի վերայ այս ամենայնի ես երբ որ ան անյատակ անդուռդին առջեւն եկայ, բոլոր մարմնով սկսայ դողալ. բայց վերջապէս մեծ դժուարութեամբ անոր յատակն իջայ ու մարած Բեդերսին բազուկներուն մէջ ինկայ:

Երբէն սթափելէս ետքն ամէն վախ եւ անձկութիւն բոլորովին ինձմէ հեռացած էին եւ այնչափ առոյգցաս էի որ կրնայի ամէն վտանգներուն անվեհեր դէմ ելլել: Մեր վար իջած տեղը շատ հեռու չէր ան կրճէն որն որ մեր ընկերներուն գերեզման եղած էր: Կարիճներ, օձեր, մողէսներ եւ ուրիշ բիւրազգի սողուններ աս աւերի եւ ապականութեան տեղը կը վխտային: Կորուած ընկերներնուս հոգւոյն կարճ աղօթք մ'ընելէն ետքն, որոշեցինք ծովեզերքն աճապարել ու հոն կրիայ որսալով՝ մեր քաղցն անցընել: Հազիւ թէ քանի մը հարիւր քայլ յառաջ գացած էինք, յանկարծ պրի մը մէջէն հինգ վայրենիք դուրս յարձակեցան եւ մեզի հասնելով՝ գաւազանի մը հարուածով զԲեդերս գետինը ձգեցին: Աւազակաց հինգն ալ գետինը պառկեցուցի. երրորդ վայրենին՝ որն որ իր նիզակովն զԲեդերս զարնել կ'ուզէր, աս տեսնելով վեր ցատքեց: Նոյն ժամանակն ընկերս ալ կարող եղաւ ոտք ելլել եւ իր կաշմբուռն զօրութեամբ վայրենեաց մէկուն

ձեռքէն բիրն առնելով անոնց երեքին ալ գլխուն սկաւառակը ճեղքեց:

Եւ ամէն բան այնչափ շուտ կատարուեցան լմընցան որ մենք եղածներուն հազիւ կը հաւատայինք, եւ ապշածի պէս մեռելներուն քովը կեցած անոնց կը նայէինք, մինչեւ որ հեռուէն ականջնիս հասած աղաղակ մը զմեզ մեր թմրութենէն արթնցուց եւ մեր վտանգի մէջ ըլլալը մեզի յիշեցուց: Կ'երեւայ թէ ինձմէ արձակուած ատրճանակներուն ձայնը վայրենեաց մտադրութիւնը մեր վրայ դարձուցած ըլլայ. չէինք կրնար զմեզ որոշել թէ արդեօք դէպ ի ծովածոց յառաջ երթանք թէ գտնուած տեղերնիս պահուելուն: Աս միջոցիս իմ արձակած գնդակներէս զարնուած վայրենիներէն մէկը՝ զորն որ ես առած կը համարէի, ոտք ելաւ եւ կ'ուզէր փախչելով պրծիլ. սակայն զինքը բռնեցինք ու զարնելու մեռցընելու վրայ էինք, երբ որ յանկարծ Բեդերսին միտքը խորհուրդ մ'ինկաւ որ գուցէ կրնանք նոյն մարդը մեր օգտին գործածել, եթէ զինքն ստիպենք որ մեզի ընկերանայ: Ուստի զինքը հետերնիս առինք եւ նշաններով իրեն իմացուցինք որ եթէ փախչելու փորձ փորձ մ'ընելու ըլլայ անմիջապէս զինքը կը սպաննենք: Մահուան վախը զինքն ստիպեց որ մեզի հպատակի, եւ սկսաւ մեր քովէն յառաջ երթալ:

Երբ որ այնպիսի տեղ մը հասանք ուր ժայռերը կը լմընային եւ ամէն կողմ արձակ դաշտ էր, սարսափով տեսանք որ վայրենեաց բազմութիւն մը կատաղութեամբ եւ ոռնալով մեր վրայ կը վազէ: Ուզեցինք նորէն ետ դառնալ ու պահուելու տեղ մը փնտռել, բայց նոյն միջոցին ծովեզերքն երկու մեծ նաւակներ տեսանք, որոնց մէկուն մէջ հարկաւոր եղած թիակներէն զատ նաեւ շատ կրիայներ ալ կը գտնուէին: Շուտ մը հոն վազեցինք՝ զանիկայ ցամաքէն ծով մզեցինք ու բոլոր զօրութեամբ թի քաշելով բաց ծովն ելանք:

ՂԵՈ ցամաքէն 50 կանգուն հեռացած չէինք  
երբ որ յանկարծ մոլորներն ինկաւ որ վայրենիք  
երկրորդ նաւակը կրնան մեր ետեւէն հասնելու  
գործածել, եւ հարկ է որ ամէն վտանգ յանձն  
առնելով ետ դառնանք եւ ղանիկայ ալ մեր ձեռքն  
անցընենք: Վայրենիք մեր միտքն իմացան եւ սկը-  
սան աղաղակնին աւելի եւս սաստկացընել ու ըն-  
թացքնին կրկնապատիկ շուտցուցին որպէս զի  
մեզմէ յառաջ ծովեզերք հասնին: Իսկ զմեզ յու-  
սահատութիւնն ու վտանգին սաստկութիւնն յոր-  
դորեց որ ճիգերնիս կրկնապատկենք, որով միայն  
մէկ վայրենի մը մեզմէ յառաջ նաւակին քով  
հասաւ. սակայն իր աս գործքին համար չարաչար  
տուժեց. Բեդերս իր ատրճանակէն արձակած  
գնդակովն անոր գլուխը ծակեց ու մեռած գե-  
տինը ձգեց: Մենք նաւակը կարող չեղանք հե-  
տերնիս առնուլ վասն զի մէկ կողմն աւազին մէջ  
խրած էր, ասոր համար յատակը ծակծկեցինք եւ  
անգործածական ըրինք. նոյն ժամանակն երկու  
վայրենիք մեր քովն հասան ու կ'ուզէին դմեզ նո-  
րէն բաց ծովն ելլելէն արգելուլ. սակայն մեր  
դանակներովը զիրենք դիակ դարձուցինք եւ ա-  
մենայն զօրութեամբ թի քաշելով ցամաքէն հե-  
ռացանք: Եւ որովհետեւ գերի բռնուած վայրենին  
ալ ստիպած էինք մեզի օգնելու, քիչ ժամանա-  
կէն վայրենեաց վախէն ազատեցանք:

Ի վերայ այսր ամենայնի վիճակնիս դեռ շատ  
խեղճ էր. ջախջախ նաւակով մ'ընդարձակ եւ ա-  
նապատ ովկիանոսին վրայ կը գտնուէինք, եւ ու-  
րիշ պաշար չունէինք բայց եթէ ըստ պատահման  
նաւակին մէջ գտնուած երեք կրիաներն: Ասկէ  
զատ պէտք էինք մտածել որ բեւեռական երկայ-  
նատեւ ձմեռը մօտեցած էր. պէտք էր մեր բըռ-  
նելու ուղղութիւնը շուտով որոշել: Մեր ելած  
կղզւոյն քովերը 6—7 ուրիշ կղզիներ կը տես-  
նուէին որոնք իրարմէ 5—6 ժամ հեռու կ'ե-

րեւային, սակայն ամենեւին յօժարութիւն չու-  
նէինք ասոնցմէ մէկուն մօտենալու: Դէպ ի հիւ-  
սիս դառնալը խոհեմութիւն չէր, վասն զի տար-  
ւոյն նոյն ժամանակն ան կողմերն ի հարկէ ծովը  
սառուցով գոցուած էր, ուստի մեր կեանքն ազա-  
տելու ուրիշ միջոց չէր մնար՝ բայց եթէ դէպ ի  
հարաւ յառաջ երթալ եւ հոն մեր ապրուստը  
հոգալու կղզի մը գտնել:

Ի՞մէն բանէ յառաջ մեր նաւակը քիչ մը նո-  
րոգելու ձեռք ղարկինք. զգեստներնէս պատռած  
լաթի կտորներով անոր ճեղքուածները գոցեցինք,  
աւելորդ թիակներով անոր երկու կողմը բար-  
ձրացուցինք, որպէս զի ծովուն ջուրն՝ որն որ նոյն  
ժամանակը հայելոյ պէս շիտակ էր, ալէկոծու-  
թեան ատեն ներս չմտնէ: Թիակներէն մէկն ալ  
կայմի պէս տնկեցինք ու շապիկներնուս մնացած  
կտորներովն առագաստ մը շինելով՝ անոր վրայ  
բացինք: Այս ամենայն պատրաստութիւնները  
լմըննալէն ետքը նաւակը դէպ ի հարաւ դարձու-  
ցինք. օդը շատ հաճոյական էր. մեղմ սղոխ մը  
հիւսիսէն դէպ ի հարաւ կը շնչէր, ծովուն վրայ  
ամենեւին սառոյց չէր նշմարուէր: Կրիաներուն  
ամենէն մեծը մեռցուցինք, որն որ մեզի ակորժա-  
կան կերակուր մ'եղաւ. իր խեցին ալ անձրեւի  
ջուր ժողվելու ամանի տեղ ծառայեց, ուստի  
քաղցէն ու ծարաւէն տանջուելու վախ չունէինք:  
Այսպէսով 7—8 օր շարունակ յառաջ գացինք  
եւ այսչափ ժամանակուան մէջ դէպ ի հարաւ  
շատ յառաջ գացած պիտ'որ ըլլանք, վասն զի  
չէ թէ միայն հովն, այլ նաեւ ջրին հոսանքն զմեզ  
նոյն ուղղութեամբ յառաջ կը մղէր:

Սարտին առաջին օրը մեր դիմացն ելլող ար-  
տաքոյ կարգի եւ զարմանալի երեւոյթներէն հե-  
տեւցուցինք որ բոլորովին նոր եւ անծանօթ գա-  
ւառ մը մտած ենք: Հարաւային հորիզոնին վրայ  
նուրբ շոգի մը բարձրանալով պատ մը ձեւացուց,

որուն մէջէն ատեն ատեն լուսաւոր բոցեր կ'ելլէին, նոյն ժամանակը նաեւ ծովին ջուրն աւելի ջերմութիւն մ'առաւ եւ իր գոյնն այլայլութիւն մը կրեց: Մարտին երկուքին ծովուն կատարեալ հանդարտութիւնը թոյլ տուաւ որ մեր գերւոյն հետ երկայն խօսակցութիւն մ'ընենք, որուն լեզուն քիչ մը հասկընալու սկսած էինք: Իրմէ իմացանք որ նոյն կղզեաց խումբն ութ կղզիներէ կը բաղկանար որոնց ամենուն վրայ Չալեմոն կամ Բսալեմոն անուամբ թագաւոր մը կ'իշխէր, եւ թէ իր կղզւոյն բնակիչքը նաւակ չեն շիներ այլ միայն լաստ կը գործածեն, իսկ ան նաւակներն ըստ պատահման ուրիշ հեռաւոր կղզիէ մ'իրենց ձեռքն անցած է. իր անունը Գու-Գու եւ իր կղզւոյն անունը Չալալ է:

Հետեւեալ օրը ջրին տաքութիւնն աւելի եւս սաստկացաւ, միանգամայն իր թափանցկութիւնը կորսնցուց ու կաթի նման կերպարանք մ'առաւ: Մեր եղած տեղը ջուրը կատարեալ հանդարտ էր, բայց մեզմէ քիչ մը հեռու կատարեալ կ'եռար ու կը փրփրար: Օդին հանդարտութիւնը միշտ կը շարունակէր, ի վերայ այսր ամենայնի ծովուն հոսանքն զմեզ մեծ արագութեամբ դէպ ի հարաւ յառաջ կը տանէր: Գիտէինք որ բեւեռական ձմեռուն ժամանակն հասած է, սակայն ամենեւին ցուրտ չէինք զգար, միայն զարմանալի թմրութիւն մը զմեզ գրաւեց՝ որուն պատճառը չկրցանք իմանալ:

Հորիզոնին վրայ երեւցող շոգին սկսաւ աւելի եւս բարձրանալ. եռացող ջուրը մեզի աւելի մօտեցաւ ու շոգւոյն մէջէն ելող բոցերն աւելի կենդանութիւն մ'առին: Բարակ գորշ մոխրի նման փոշի մը մեր նաւակին եւ անոր քովերը ծովուն մէջ սկսաւ թափուիլ, որմէ ետքը ջրին եռալն ու բոցերուն սաստկութիւնը մեղմացաւ: Զարհուրած վայրենին երեսի վրայ նաւուն յա-

տակը նետուեցաւ եւ ամենեւին կարող չեղանք զինքն համոզել որ անկէ ելլէ: Մեր հարցումներուն ամենեւին պատասխան չէր տար, այլ միայն երբեմն երբեմն հեծութեան ձայն մը կ'արձակէր: Նաեւ Բեդերսին վրայ տխրութիւն մը տիրեց ու բերնէն ամենեւին խօսք չէր հանէր: Ես աս բաներու շատ միտ չէի դնել, որովհետեւ իմ վրաս ալ անիմանալի թուլութիւն մը տիրած էր:

Մարտի 21ին թանձր մութ մը մեր բոլորտիքը պատեց: Մոխրի անձրեւը նաւերնուս մէջ սկսաւ դիզուիլ, բայց ծովուն մէջ ինչալուն պէս կը լուծուէր: Հսկայածեւ թռչուններ գունդագունդ մեր գլխին վրայէն կ'անցնէին եւ դէպ ի հարաւ կ'երթային: Աս միջոցիս նաւուն մէջ պառկող վայրենին թեթեւ շարժում մ'ըրաւ, որն որ իր վերջին շարժումն էր, քիչ մ'ետքը միտ դրինք եւ տեսանք որ ամենայն կենդանութիւն իրմէ հեռացած էր . . . .

Արթուր աս մօտերս յանկարծ վախճանելով իր պատմութեան վերջին հատուածին ձեռագիրը կորսուեցաւ: Պատմութիւնն հրատարակողը կը խոստանայ որ եթէ նոյն ձեռագիրը գտնէ, անմիջապէս հասարակութեան կը հաղորդէ: Նաեւ Բեդերս դեռ ողջ եւ Իլլինոս գաւառին մէջ հաստատուած է, զորն որ հրատարակիչը փնտռել պիտ'որ տայ: Անտարակոյս իր տալու տեղեկութիւններն Արթուրին պատմութեան անկատար մասը կը լրացընեն:











This book should be returned to  
the Library on or before the last date  
stamped below.

A fine is incurred by retaining it  
beyond the specified time.

Please return promptly.

